

CARE MANUAL &  
WARRANTY POLICY

PFLEGEANLEITUNG &  
GARANTIEBESTIMMUNGEN

GUIDE D'ENTRETIEN &  
CONDITIONS DE GARANTIE

BAKIM TALIMATI &  
GARANTI KARŞILIKLARI

INSTRUKCJA KONSERWACJI &  
WARUNKI GWARANCJI

NÁVOD NA ÚDRŽBU &  
ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

MANUAL DE CUIDADOS Y  
CONDICIONES DE GARANTÍA

ÁPOLÁSI TUDNIVALÓK &  
GARANCIA RENDELKEZÉSEK

INSTRUKCJE PIELĘGNACYJNE &  
PRZEPISY GWARANCJA

INSTRUCTIUNI DE ÎNGRIJIRE &  
DISPOZIȚII DE GARANȚIE

ИНСТРУКЦИИ ПО УХОДУ &  
УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

NÁVOD NA ÚDRŽBU &  
ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Brukerveiledning &  
Garantiinformasjon

## **WARRANTY REGISTRATION**

For on-line registration please visit [www.imgcomfort.com](http://www.imgcomfort.com) and enter the product tracking number. The tracking number is easily found on the product information label which is conveniently located on the underside or on the back of your product.

# Congratulations!

The furniture producer is a Norwegian based company committed to body correct comfort supported by quality design and unsurpassed value. We make great furniture for people that appreciate, quality, style and above all comfort.

Our commitment to comfort, quality and design innovation is a driving force behind Norway's success, and one that has enabled us to become the furniture of choice in many regions around the world.

We are passionately committed to create a better tomorrow, whilst paying loving homage to our specialized craft. The past brought a wealth of knowledge and tradition which has formed the foundation enabling to deliver a new benchmark in Scandinavian inspired furniture.

## Fillings and Molded Foams

All materials are selected to ensure optimum performance. Each type of filling is individually assessed to provide the correct performance and comfort for each model. Most of our product designs are based on cold cured molded foam cushion technology.



Cold cured foam molding is a process where the individual items are produced by injecting foam chemicals into specially shaped molds that allow the foam reaction to take place within the molds themselves. Molded foam parts will provide an enduring contour to the shape of your body. This is the key to our ability to design and manufacture unique and comfortable products that are ergonomically correct. The longevity of molded foam is also significantly better than more conventional methods like cut foam.

In cases where other foam and filling techniques are utilized, we always make sure the filling is soft and pliable so the furniture adapts to the individual's body shape and as such, also provides optimal comfort.

## Cutting and Material

The exclusive range of fabric and leather coverings are selected by working directly with the world's leading fabric mills and tanneries. This close relationship allows us to correctly interpret how the cover will enhance the feel of the furniture as well as ensure the patterns are correctly cut and tailored for each model.

It is also important to note that natural materials such as leather and wood have their own unique characteristics of color and grain variations, adding to the personality of the furniture.

## Upholstery and Finishing

In these areas, our level of expertise is second to none. Our goal is to create designs that are as pleasing to the eye as they are comfortable and functional.

## Caring for your Furniture

Knowing how to care for your quality furniture correctly, ensures added value through years of use and unsurpassed seating comfort.

To learn about easy-to-follow care techniques that will help protect your investment, carefully review and follow general care instructions.

An important element in the décor of our homes is the care we demonstrate that is evident through appearance. Correct care, however, can only be based on the knowledge of what is required. Therefore, it is worth noting a few points that will help you appreciate and understand your new furniture.

General care advice	p.4
Leather care	p.6
Fabric and Micro fiber care	p.8
Wood frame and mechanism care	p.9
Warranty Policy	p.10

## Important

*In page 10 - 12 you will find our complete warranty details. In addition to your rights within the law, the warranty will apply provided that the Care Instructions are followed.*

## General Care Advice

It is strongly recommended that the following general care instructions be followed. A regular care schedule will depend on the frequency of use.



### Environment

All selected fabric and leather coverings are stringently tested to ensure the highest possible quality standards.

To ensure these coverings provide a long life, a number of precautionary measures should be taken. When arranging furniture, it is important to protect it from extreme heat and cold fluctuations. For example, damp conditions can cause mold. Hot radiators and other heat sources can cause color fading, as well as a drying effect that can add to the breakdown of protective finishes.



Prolonged exposure to sunlight will also cause damage and fading of all fabric and leather coverings.



### Warning

*Always keep your furniture away from heat and cold sources and do not expose your furniture to direct sunlight. It is also advisable to make sure the room's humidity is at a normal level.*

*Do not use therapeutic wheat bags on the furniture. Wheat bags can overheat quite easily and cause damage to the furniture.*



### Cushion Care

Keeping cushions plump and comfy is a simple procedure. Because they flatten to some extent after regular use and adopt the shape of the user, a regular fluff and rotate will ensure more even wear. If the cushions are reversible, turn them regularly.



If you purchase sofas that have a fiber, foam or down filling, it will be necessary to re-model or "dress" them to ensure they return to their initial look, when they may have been compressed or altered during transit.

During the first three months of use, polyurethane fiber padding tends to soften before permanently stabilizing. This setting may also create slight folds on the covering, which is a completely normal characteristic of the product.

### Moving

Unless the furniture is fitted with castors, it is not recommended to slide or drag it. By sliding or dragging your furniture, breakage can occur. Never move the sofa or chair by dragging or lifting by the armrests: the correct way to move the sofa is by lifting it from the base. Protect the edges of your furniture while in transit. You should refer to the literature accompanying your furniture or ask your retailer for advice.



### Operating Furniture Safely

Upholstery with moving mechanisms should be operated with care. Standing on an ottoman is not safe, sitting or standing on an armrest or an ottoman is also unsafe and never recommended. Keep chair seats and backs in an upright position when not in use.



Do not allow children to play on or near mechanized furniture or to operate mechanisms. It is recommended that you ask your retailer for a complete demonstration of all the operating features. If you have any further questions regarding correct operation, please contact .

### Avoiding Accidental Cover Damage

While accidents can occur, planning ahead can avoid most costly mishaps. Buckles, belts, rings, studs on jeans and other objects can snag or tear even the strongest upholstery fabrics or damage or deeply mark leathers.



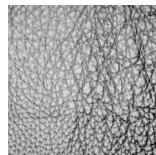
Soiling and deterioration will also occur if pets are allowed to use unprotected seat covers.

Felt pads or rubber/plastic feet are recommended if the furniture is to be placed on wooden, parquet, tile, or other non-carpeted floor surfaces.

# Leather Care

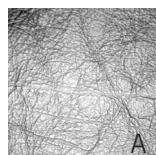
## Every hide tells a story

No two leather hides are exactly alike, because each has a different history that may include climate, age and heredity.



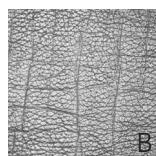
## Natural Variation in Texture

Premium leather hides used for upholstering furniture will exhibit non-uniform surface qualities, depending on the area of the hide from which they were cut. Even pigment-dyed buffed and embossed leather obscure some of these natural texture characteristics. Variations in texture are not flaws and will not affect the Leather's durability. Common surface variations include scratches, wrinkles and healed scars.



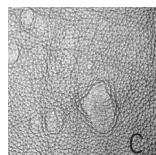
### A. Scratches

Smooth to the touch, these rub marks may accept dye with slight variation to the surrounding area.



### B. Wrinkles

Natural folds highlight unique grain patterns.



### C. Healed Scars

Barbed-wire scratches and abrasions create organic surface texture and one-of-a-kind authentic leather characteristics. These marks do not affect the durability of the hide.

## Natural Variation in Shades

Premium aniline and semi aniline dyed leather may further display subtle variations of color across the surface of the hide. When the hide is cut and sewn together on your furniture, care is taken to attempt to match adjacent pieces, but subtle color differences may occur. These are not signs of poor quality; in fact, they highlight the unique and natural quality of the best upholstery leather.

## Care tips for aniline and protected leather

Your new leather furniture needs protection against staining caused by oil, water and alcohol. For the best result apply Protection Cream before use.

To prevent your leather from drying out keep furniture at least 60cm from heating sources such as radiators and heating vents.



Aniline leather is especially sensitive to sunlight. To prevent fading avoid placing your furniture in direct sunlight from windows, doors and skylights.

Dust your leather furniture regularly and using a soft damp cloth with a little Leather Cleaner added wipe the leather surface.

To keep your furniture looking good we recommend you fully clean and protect your Leather furniture 2-4 times per year, following the directions on the bottles. Pay particular attention to the seats, arms and head rests, as these areas experience the greatest body contact.

Never use any harsh chemicals on your Leather. Keep materials such as bleach, paint nail polish and remover away from your leather.

## We recommend you to use LEATHER CARE

### LEATHER CLEANER

Instructions for use

Always test suitability on a discreet area, such as the underside of the seat cushion. Check for color fastness.

1. Shake bottle before use.
2. Dampen the supplied sponge with water. Apply a generous amount of Leather Cleaner to the sponge.
3. Squeeze the sponge to produce lots of foam.
4. Clean the leather with the foamy sponge in a circular motion for about 30 seconds per cushion.
5. If needed, gently use a super-soft bristled brush on heavily soiled areas.
6. Wipe it clean with a dry soft cloth before the foam dries.
7. Repeat this procedure if necessary.
8. Allow to dry then apply Leather Protection Cream.

### LEATHER PROTECTION CREAM

Instructions for use

CAUTION: Always test suitability on a discreet area, such as the underside of the seat cushion. Check for color fastness. Before applying Protection Cream ensure your leather is clean. New leather can be treated directly with Protection Cream.

1. Shake bottle before use.
2. Apply a generous amount of Protection Cream to a soft cloth.
3. Rub the Cream into the leather using a circular motion.
4. Allow to dry for at least 30 minutes before use.

We recommend you clean and protect your leather every 3-6 months. On heavily used areas clean and protect every 3 months. Pay particular attention to treating areas like arm, seats and headrests.

## Fabric Care and Stain Removal

### General care and cleaning advise

Fabrics and micro fibers will stay brighter and wear much better a simple brushing and vacuuming once a week or at least once a month will reduce wear and tear. Avoid sunlight, heat and cold fluctuation and high humidity.

Sunlight, heat and body oils will cause certain color changes. If you notice a loose thread, cut it off and tuck the exposed end back into the fabric. Never pull it! Fabric cover pilling can occur occasionally and should not be considered as a fault. Fiber pills can be removed by the use of a battery operated pilling tool. Take care to prevent sharp objects such as rings, buckles and pets claws from coming into contact with your furniture. Rotate reversible cushions regularly.

### Stain and dirt removal advise

Act immediately. Reduce the spill by working from the edge towards the center, in order to avoid spreading. Gently remove most of the dirt using a spoon or other blunt object, and blot immediately with a clean white cloth. It is important to avoid rubbing the micro fibers, especially when they are wet. For wet stains, absorb as much of the liquid as possible with paper towels or a soft cloth before starting the cleaning process.

Brush with a soft brush when the fabric is dry. Water-soluble stains can be removed by applying a lukewarm, water-soaked non-abrasive cloth with a very mild soap. If needed, act in accordance with the instructions in the table below. If using a solvent, never apply directly to the stained part, but on a clean cloth. After applying the stain remover, remove with a clean, dry cloth, then brush in opposite direction to pile lay. Leave to dry and do not lean or sit on the damp part. When dry, use the vacuum cleaner with a soft brush attachment to restore pile.

**IMPORTANT:** If spills or stains are excessive, we advise contacting your retailer or professional upholstery cleaner, or use a specialized fabric cleaning agent. When cleaning it is essential to pre-test any cleaning method on an inconspicuous area to ensure that your cleaning agent and upholstery dyes are compatible.

The following treatments are recommended for localized stains:

Cosmetics, ink Milk, cream Beer, egg Blood, chocolate	Generally use water and neutral, mild soap only. Rub the stain with a clean white cotton cloth dipped into a solution of water and neutral very mild soap until the stain disappears.
Coffee, tea	Use a clean, white cotton cloth dipped into a solution of water and neutral very mild soap.
Lipstick, shoe polish, oil, fat	Immediately sprinkle talcum powder on the stain, then gently rub with a clean, white cotton cloth dipped into a solution of water and neutral very mild soap.
Chewing gum	Swelling with ethyl alcohol, then to be removed mechanically.
Wine, liquor	Rub the stain with a clean, white cotton cloth dipped into a solution of water and neutral soap until the stain disappears. Alternatively; try with a cloth dipped into ethyl alcohol.

## Wood Frame and Mechanism Care

Many of our products include laminated wood bases. Make sure the furniture is properly assembled in accordance with the assembled instructions before use. Bolts, screws and knobs can loosen after an extended period. This can create damage to the frame and instability to the furniture. Therefore, it is important to check and tighten all bolts, screws and knobs periodically.

recommends you to do this at least every four (4) months or as needed.

Do not use your furniture unless all bolts, screws and knobs are firmly secured. If parts are missing, broken, damaged or worn – stop use of the product until repairs are made with factory authorized parts only. Please refer to assembly instructions for further information.

Do not allow children to sit and play on or near recliner and relaxer chairs – or to operate the mechanisms. Always keep hands and feet away from the mechanism.

Relaxers, and motion furniture are equipped with advanced mechanisms, made with many components, springs and moveable parts. Naturally, some sounds from the steel frame mechanism might occur.

Exposing furniture to sunlight or extreme sources of heat and cold may damage or fade the wood or the wood stain color.

Wood and frame surfaces require regular dusting. When cleaning is needed, use a dampened cloth followed by a dry cloth. Do not in any circumstance use strong detergents or abrasive cleaners.

Remove liquid spills or dirt immediately from the wood frame and mechanism parts.

# Warranty Policy

The following outlines the extended Warranty Policy for your new product(s). Please take the time to thoroughly familiarize yourself with its contents.

**Please also note that all warranty periods stated (in year) below begin from the original date of purchase.**

## 10-years warranty - frames

Steel structural frame elements are warranted against breakage for a period of ten (10) years. Wood sofa frames and steel insert frames are also warranted against breakage for a period of ten (10) years.

## 10-years warranty – molded foam

Molded cushions are warranted against collapsing for a period of ten (10) years.

*Loss of foam resiliency should not be confused with softening of foam or stretched cover, which are results from normal use. Owners of upholstered furniture should also expect foam and fiber fillings to compact over time.*

## 5-years warranty – mechanism

Recliner mechanisms including steel springs are warranted against breakage for a period of five (5) years.

*Please note that this does not cover any type of minor sound or noise in the mechanism or unevenness in swivel mechanisms. This is normal and the result of general use.*

## 5-years warranty – laminated wood

Laminated Scandinavian recliner parts (for Modern Comfort, Nordic and senior chairs) are warranted against breakage for a period of five (5) years.

*Please note that this does not cover any form for minor sound or noise in the laminated wood or unevenness caused by temperature or moisture. This is normal for all living materials.*

## 2-years warranty – power

Warranty period for defects of new motors and related parts are two (2) years.

*Excluded from the warranty are non-material defects or deviations in the properties and condition of the product, which are negligible for the value and intended use of the equipment. Replacement of spent batteries / rechargeable batteries is also not covered by this warranty.*

## 2-years warranty – leather and fabric

Leather products are warranted against tearing and cracking for a period of two (2) years. Fabric products are warranted for a period of two (2) years against seam slippage, fraying, and dye transfers.

*This fabric warranty does not cover tears, flattening of nap, pilling, fading, or shrinking and is not valid when heavy soiling or abuse is evident.*

*The warranty does not cover normal fading, damage due to improper use of chemical treatments that are not endorsed by , damage from lack of required caution or regular care and maintenance.*

*The warranty does not include claims for veins, wrinkling, natural markings from healed scars or variations in grain or color. These natural features are proof that only genuine leather has been used.*

*The warranty does not include stretching of leather or fabric. This is normal*

*and results from normal use.*

*Exposure of leather and fabric to sunlight or extreme light sources will cause fading and damage and is not covered by the warranty.*

## 2- years warranty - Workmanship & other materials and components

All other materials, parts, components, and other furniture products not specifically included in the above warranties and workmanship are warranted against defects for two (2) years.

### Note:

- Warranty is based on normal household use and extends only to the original purchaser. The warranty does therefore not apply if the furniture is used in commercial, contractual, lease-related, institutional or non-home conditions.
- All our furniture is designed to suit a maximum user weight of 120kgs and any weight in excess will invalidate this warranty.
- This warranty does not cover floor samples or products designated "AS IS" at the time of purchase.
- These warranties are additional to those warranties by any state or country where the purchase was done. In no way do the warranty restrict, negate, modify or limit any rights of the consumer under the laws where the purchase has been done.

The assumes no warranty obligations for defects arising from normal wear, accidents, acts of God, negligence, misuse, abuse, shipping/handling or alteration of the products. The warranty is void if the customer fails to perform routine maintenance as recommended, modifies the product or if the product is not installed and/or assembled and/or not used in accordance with IMG's assembly instructions and care guidelines

Extended warranties can only be claimed upon by presenting a receipt of your online warranty registration together with the receipt of purchase.

## Warranty Policy

## Required Maintenance

Proper cleaning and making sure all fasteners are tightened must be performed regularly. Check and tighten all bolts, screws and knobs every four (4) months.

Regular dusting with a damp, clean cloth and use of an approved leather and fabric cleaning and protection cream every six (6) months is required.

Soiled areas of leather or fabric should immediately be cleaned with proper approved leather and fabric care and protection products. Use of any other leather and fabric treatment products will invalidate this warranty. Please ask your retailer for more information or a list of approved leather and fabric care products.

## Caution

It is advised not to remove cushion covers for dry cleaning or separate washing. Avoid using bleach, oily substances or strong detergents (including laundry detergent). Keep ink, body fluids, chemicals and sharp objects away from your leather and fabric. Exposure of leather and fabric to sunlight or extreme light sources will cause fading and damage.

Upholstery with moving mechanisms should be operated with extreme care. Do not stand on the chair or on the ottoman. Do not sit or stand on the armrests. Keep the chair seat in an upright position when not in use. Failure to follow these cautions can result in injury. Please refer to assembly instructions, where applicable, for further information.

## Claim management

**claim management.** When making a warranty claim, the customer must contact the retailer where the purchase was originally made. Transportation to and from the retailer is the responsibility of the purchaser including loss of time and packing.

Needs for assistance under this warranty will require a dated proof of purchase and product tracking number as well as receipt of the online warranty registration. The request shall be made promptly following the discovery of any alleged defect to your retailer or directly to .

# Herzlichen Glückwunsch!

Der Produzent ist ein norwegisches Unternehmen, das Möbel mit einem körpereigene Komfort herstellt, die sich durch hochwertiges Design und einen unerreichten Wert auszeichnen. Wir stellen Möbel für Menschen her, die Qualität, Stil und vor allem Komfort zu schätzen wissen.

Unser Einsatz für Komfort, Qualität und innovatives Design ist der Schlüssel zum Erfolg von of Norway. Auf diese Weise sind unsere Produkte inzwischen in aller Welt zu einem festen Begriff geworden.

Wir setzen uns leidenschaftlich ein, um eine bessere Zukunft zu schaffen, indem wir gleichzeitig voll auf unser spezialisiertes Handwerk setzen. Über die Jahre haben wir ein großes Know-how angesammelt, auf dessen Grundlage neue Maßstäbe für skandinavische Möbel gesetzt hat.

## Füllmaterial und geschäumte Formteile

Alle Materialien sind sorgfältig ausgesucht worden, um eine optimale Leistung zu erfüllen. Unsere Füllmaterialien werden einzeln geprüft, damit sie ihre Aufgabe erfüllen und bei jedem Möbel einen optimalen Komfort bieten. Die meisten unserer Produktdesigns basieren auf geschäumten Formteilen aus Kaltschaum.



Das Kaltschaumformen ist ein Prozess, bei dem die einzelnen Artikel durch Einspritzen von Schaumchemikalien in spezielle Formen hergestellt werden. Dabei findet die Schaumreaktion direkt in der Form statt. Geschäumte Formteile bieten eine dauerhafte Form, die sich der Form Ihres Körpers anpassen. Das ist der Schlüssel zu unserer Fähigkeit, unverwechselbare, komfortable Produkte herzustellen, die ergonomisch korrekt sind. Die Langlebigkeit von geschäumten Formteilen ist deutlich höher als bei herkömmlichen Verfahren wie etwa Schnittschaum.

In Fällen, bei denen andere Schaum- und Fülltechniken verwendet werden, stellen wir immer sicher, dass die Füllung weich und geschmeidig ist, damit sich das Möbel an die individuelle Körperform anpasst und damit höchsten Komfort bietet.

## Zuschnitt und Material

Die exklusive Palette an Stoff- und Lederbezügen wird in enger Zusammenarbeit mit weltweit führenden Stofffabriken und Gerbereien zusammengestellt. Diese enge Beziehung erlaubt uns, genau festzulegen, wie der Bezug das Gefühl des Möbels steigern kann, und zugleich sicherzustellen, dass die Muster genau zugeschnitten und für jedes Modell maßgeschneidert werden.

Beachten Sie bitte, dass Naturmaterialien wie Leder und Holz eigene unverwechselbare Merkmale bei Farbvarianten und Maserung haben, was dem Möbel einen persönlichen Touch gibt.

## Polsterung und Finish

In diesen Bereich ist unsere Fachkompetenz unübertroffen. Unser Ziel sind Designs, die das Auge erfreuen und die zugleich komfortabel und funktional sind.

## Die Pflege Ihres Möbels

Damit Ihr hochwertiges Möbel über viele Jahre seinen Wert und unübertroffenen Sitzkomfort bewahrt, benötigt es eine sorgfältige

Damit Sie mit unseren einfachen Pflegeverfahren Ihre Investition schützen können, lesen Sie bitte aufmerksam die allgemeine Pflegeanleitung von .

Ein wichtiges Element beim Einrichten unserer Wohnungen ist die Pflege, die auch durch das Erscheinungsbild zum Ausdruck kommt. Für eine sachgemäße Pflege sind jedoch einige spezielle Kenntnisse unabdingbar. Daher ist es nützlich, einige wichtige Punkte zur Kenntnis zu nehmen, die Ihnen beim Verständnis und der Wertschätzung Ihres neuen Möbels dienen können.

Allgemeiner Pflegehinweis	S. 16
Lederpflege	S. 18
Stoffpflege und Fleckentfernung	S. 20
Pflege von Holzrahmen und Mechanismus	S. 21
Garantiebestimmungen	S. 22

## Wichtig

Auf den Seiten 22 - 24 finden Sie unsere vollständigen Garantiebestimmungen. Zusätzlich zu Ihren gesetzlich festgelegten Rechten gelten die Garantiebestimmungen unter der Bedingung, dass die Pflegeanleitung von befolgt wird.

# Allgemeiner Pflegehinweis

Wir empfehlen nachdrücklich, die folgende allgemeine Pflegeanleitung zu befolgen. Die regelmäßige Pflege hängt von der Häufigkeit der Benutzung ab.



## Umgebung

Alle Stoff- und Lederbezüge von **sind strengen Prüfungen unterzogen worden, damit sie höchsten Qualitätsmaßstäben standhalten.**

Damit die Bezüge lange halten, sollten einige Vorkehrungen getroffen werden. Bei der Aufstellung des Möbels ist es wichtig, es vor hohen Temperaturschwankungen zu schützen. So können zum Beispiel feuchte Bedingungen zu einer Verformung führen. Heizkörper und andere Wärmequellen können ein Ausbleichen der Farben sowie einen Trocknungseffekt verursachen, der die Schutzschicht angreifen kann.



Auch kann eine dauerhafte Sonneneinstrahlung Schäden an allen Stoff- und Lederbezügen verursachen, die zudem ausbleichen können.



## Warnung

*Halten Sie Ihr Möbel immer von Wärme- und Kältequellen fern und setzen Sie das Möbel nicht direkter Sonneneinstrahlung aus. Empfohlen wird, die Luftfeuchtigkeit im Raum auf einem normalen Niveau zu halten.*

*Verwenden Sie keine medizinischen Körnerkissen auf dem Möbel. Körnerkissen können leicht überheizt werden und Schäden auf dem Möbel verursachen.*



## Kissenpflege

Kissen prall und bequem zu halten, ist eine einfache Sache. Weil Kissen durch regelmäßigen Gebrauch flacher werden und sich der Form des Benutzers anpassen, empfiehlt es sich, sie regelmäßig aufzuschütteln und zu wenden. Dies sichert auch einen gleichmäßigen Gebrauch. Wenn Kissen gewendet werden können, sollten Sie dies regelmäßig tun.



Falls Sie ein Sofakissen mit einer Faser-, Schaum- oder Daunenfüllung erwerben, kann es nötig sein, ihr ursprüngliches Aussehen und ihre Form nach dem Transport wiederherzustellen, weil sie zusammengepresst sein können.

In den ersten drei Monaten der Verwendung können Kissen aus Polyurethanfasern weicher werden, bevor sie sich dauerhaft stabilisieren. Dies kann auch zu geringfügigen Faltenbildungen auf dem Bezug führen, was ein ganz normales Merkmal des Produktes ist.

## Bewegen

Falls das Möbel nicht mit Rollen ausgerüstet ist, ist es nicht zu empfehlen, es zu schieben oder zu ziehen. Wenn Sie Ihr Möbel schieben oder ziehen, können Teile brechen. Bewegen Sie das Sofa oder den Sessel niemals, indem Sie es an den Armlehnen ziehen oder anheben. Bewegen Sie das Sofa immer, indem Sie es am Rahmen heben. Schützen Sie während des Transports die Kanten Ihres Möbels. Beachten Sie die Gebrauchsanleitung, die Ihrem Möbel beiliegt, oder fragen Sie Ihren Händler um Rat.



## Sicherer Gebrauch

Polster mit beweglichen Mechanismen sollten mit Vorsicht bedient werden. Es ist nicht sicher, sich auf ein Sofa zu stellen. Es ist ebenso wenig sicher und keinesfalls empfehlenswert, auf einer Armlehne zu stehen. Halten Sie die Sitze und Rückenlehnen in einer aufrechten Position, wenn sie nicht in Gebrauch sind.



Erlauben Sie es Kindern nicht, unbeaufsichtigt an oder in der Nähe von mechanischen Möbeln zu spielen oder die Mechanismen zu betätigen. Unsere Empfehlung: Bitten Sie Ihren Händler um eine vollständige Demonstration der Bedienfunktionen. Wenn Sie weitere Fragen zum korrekten Gebrauch des Möbels haben.

## Vermeidung von Schäden am Bezug

Es kann immer zu Unfällen kommen. Deshalb können durch vorherige Planung die meisten kostspieligen Missgeschicke vermieden werden. Schnallen, Gurtel, Ringe, Nieten an Jeans und andere Gegenstände können selbst an den robustesten Stoffe festhaken und diese aufreißen oder tiefe Kerben im Leder erzeugen.



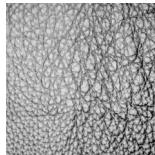
Verunreinigungen und Abnutzungerscheinungen treten auf, wenn Haustiere sich auf ungeschützten Sitzbezügen aufhalten dürfen.

Der Gebrauch von Filzpads oder Gummi-/Kunststofffüßen wird empfohlen, wenn das Möbel auf einem Holzboden, Parkett, Fliesen oder anderen Boden ohne Teppich aufgestellt werden soll.

# Lederpflege

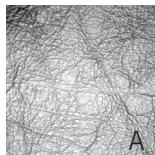
## Jede Haut erzählt eine Geschichte

Keine zwei Lederhäute sind genau gleich, weil jede eine andere Geschichte hat, zu der Aspekte wie Klima, Alter und Vererbung gehören können.



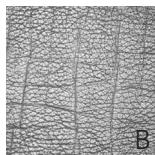
## Natürliche Variation bei der Textur

Die Oberflächen von hochwertigen Lederhäuten, die zur Polsterung von Möbeln verwendet werden, sind nicht vollkommen gleichmäßig, je nach dem Bereich, in dem die Haut erzeugt wurde. Diese natürlichen Texturmerkmale gelten auch für gefärbtes, geputztes und geprägtes Leder. Variationen in der Textur sind kein Mangel und beeinträchtigen nicht die Haltbarkeit des Leders. Übliche Variationen sind Kratzer, Knitterfalten und Narben.



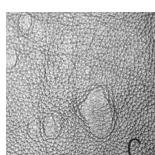
### A. Kratzer

Diese Scheuerstellen fühlen sich weich an und nehmen Farbe mit einer leichten Variation zum umgebenden Bereich auf.



### B. Knitterfalten

Natürliche Falten heben die einzigartige Maserung hervor.



### C. Narben

Kratzer von Stacheldraht und Abrieb erzeugen eine organische Oberflächentextur und authentische Ledermerkmale. Narben beeinträchtigen nicht die Beständigkeit der Haut.

## Natürliche Variation bei Farbtönen

Hochwertiges Anilin- und Semianilinleder kann feine Variationen bei den Farbtönen auf der Oberfläche der Haut aufweisen. Wenn die Haut zugeschnitten und auf Ihr Möbel genäht wird, wird äußerste Sorgfalt darauf verwandt, zueinander passende Stücke zu verwenden. Dennoch können feine Farbunterschiede auftreten. Diese sind kein Anzeichen für schlechte Qualität. Stattdessen heben sie die einmalige und natürliche Qualität des Polsterleders hervor.

## Pflegetipps für Anilinleder und geschütztes Leder

Ihr neues Ledermöbel benötigt einen Schutz gegen Verunreinigungen durch Öl, Wasser und Alkohol. Für beste Resultate tragen Sie vor dem Gebrauch Leather Protection Cream auf.



Um das Leder vor Austrocknung zu bewahren, sollten Sie das Möbel mindestens 60 cm von Wärmequellen wie Heizkörpern und Heizlüftern fernhalten.



Anilinleder ist besonders empfindlich gegen Sonnenlicht. Damit es nicht ausbleicht, sollten Sie das Möbel nicht direkter Sonneninstrahlung durch Fenster, Türen und Dachfenster aussetzen.



Wischen Sie regelmäßig Staub von Ihrem Ledermöbel mit einem feuchten, weichen Lappen. Geben Sie etwas Leather Cleaner ins Wasser.



Damit Ihr Möbel immer sein Erscheinungsbild bewahrt, empfehlen wir 2-4 Mal pro Jahr eine vollständige Reinigung. Befolgen Sie die Gebrauchsanleitung auf der Flasche. Achten Sie dabei besonders auf die Sitzflächen, Armlehnen und Kopfstützen, da in diesen Bereichen der stärkste Körperkontakt erfolgt.



Verwenden Sie niemals scharfe Chemikalien auf dem Leder. Halten Sie Materialien wie Bleichmittel, Nagellack und Nagellackentferner von Ihrem Leder fern.



## Wir empfehlen die Verwendung von LEATHER CARE LEATHER CLEANER

Testen Sie immer auf einer verborgenen Fläche – etwa der Unterseite des Sitzkissens –, ob das Mittel geeignet ist. Kontrollieren Sie die Farbstabilität.

1. Die Flasche vor Gebrauch gut schütteln.
2. Den mitgelieferten Schwamm mit Wasser befeuchten. Eine großzügige Menge Leather Cleaner auf den Schwamm geben.
3. Den Schwamm zerdrücken, um Schaum zu erzeugen.
4. Das Leder mit dem schaumigen Schwamm in kreisförmigen Bewegungen ca. 30 Sekunden pro Kissen reinigen.
5. Bei stark verunreinigten Bereichen vorsichtig einen superweichen Borstenpinsel verwenden.
6. Mit einem trockenen, weichen Lappen sauber wischen, bevor der Schaum trocknet.
7. Diesen Vorgang bei Bedarf wiederholen.
8. Trocknen lassen, danach die Leather Protection Cream auftragen.

## LEATHER PROTECTION CREAM

### Gebrauchsanweisung

ACHTUNG: Testen Sie immer auf einer verborgenen Fläche – etwa der Unterseite des Sitzkissens –, ob das Mittel geeignet ist. Kontrollieren Sie die Farbstabilität. Versichern Sie sich vor dem Auftragen der Protection Cream, dass das Leder sauber ist. Neues Leder kann direkt mit der Protection Cream behandelt werden.

1. Die Flasche vor Gebrauch gut schütteln.
2. Eine großzügige Menge der Protection Cream auf einen weichen Lappen geben.
3. Die Creme in kreisförmigen Bewegungen in das Leder einreiben.
4. Mindestens 30 Minuten trocknen lassen, bevor Sie das Möbel in Gebrauch nehmen.

Wir empfehlen Ihnen, Ihr Leder alle 3-6 Monate zu reinigen und zu schützen. Bei starker Benutzung empfehlen wir eine Reinigung und einen Schutz alle 3 Monate. Achten Sie besonders auf die Behandlung von Bereichen wie Armlehnen, Sitzen und Kopfstützen.

# Stoffpflege und Fleckentfernung

## Allgemeiner Pflege- und Reinigungshinweis

Stoffe und Mikrofasern bleiben heller und länger haltbar, wenn sie einmal wöchentlich oder mindestens einmal monatlich abgewischt und staubgesaugt werden. Das reduziert den Verschleiß. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, Temperaturschwankungen und hohe Luftfeuchtigkeit.

Sonnenlicht, Hitze und Körperöle verursachen bestimmte Verfärbungen. Wenn Sie lose Fäden bemerken, schneiden Sie sie ab und stecken Sie die Enden zurück in den Stoff. Ziehen Sie niemals daran! Eine Fusselbildung beim Stoffbezug kann gelegentlich auftreten und sollte nicht als Mangel angesehen werden. Faserfusseln können mit Hilfe eines batteriebetriebenen Fusselsaugers entfernt werden. Vermeiden Sie die Berührung Ihres Möbels mit scharfen Objekten wie Ringen, Schnallen und Klauen von Haustieren. Wenden Sie Wendekissen regelmäßig.

## Hinweis zur Fleckentfernung

Handeln Sie unverzüglich. Verringern Sie die Ausbreitung, indem Sie von den Rändern zum Mittelpunkt hin arbeiten. Entfernen Sie einen Großteil der Verunreinigung sanft mit einem Löffel oder anderen stumpfen Gegenstand und Löschen Sie unverzüglich mit einem sauberen weißen Lappen ab. Es ist wichtig, ein Scheuern der Mikrofasern zu vermeiden, vor allem wenn diese nass sind. Bei nassen Flecken saugen Sie so viel Flüssigkeit wie möglich mit Papierhandtüchern oder einem weichen Lappen auf, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

Putzen Sie mit einer weichen Bürste, wenn der Stoff trocken ist. Wasserlösliche Flecken können mit Hilfe eines lauwarmen, wassergetränkten, abriebfesten Lappens mit einer sehr milden Seife entfernt werden. Falls nötig, handeln Sie entsprechend der Anweisungen in der Tabelle unten. Wenn Sie ein Lösemittel verwenden, tragen Sie dieses niemals direkt auf den Fleck auf, sondern auf einen sauberen Lappen. Nach Auftragen des Fleckentfersns reinigen Sie mit einem sauberen, trockenen Lappen nach, dann bürsten Sie in entgegengesetzter Richtung zur Florschicht. Lassen Sie es trocknen und lehnen oder sitzen Sie nicht auf dem feuchten Bereich. Stellen Sie nach dem Trocknen den Flor mit dem Staubsauger mit einer weichen Bürste wieder her.

**WICHTIG:** Bei starken Flecken oder Verunreinigungen empfehlen wir, sich an Ihren Händler oder einen professionellen Polsterreiniger zu wenden oder ein spezielles Stoffreinigungsmittel zu verwenden. Bei der Reinigung ist es sehr wichtig, zunächst das Reinigungsverfahren auf einem verborgenen Bereich zu testen, um zu sehen, dass das Reinigungsmittel für die Polsterfarben verträglich ist.

Die folgende Behandlung wird bei bestimmten eingegrenzten Flecken empfohlen:

Kosmetik, Tinte Milch, Sahne Bier, Ei Blut, Schokolade	Generell nur Wasser und eine neutrale, milde Seife verwenden. Den Fleck mit einem sauberen, weißen, in eine Lösung aus Wasser und einer neutralen, sehr milden Seife eingetauchten Baumwolllappen reiben, bis er verschwindet.
Kaffee, Tee	Einen sauberen, weißen, in eine Lösung aus Wasser und einer neutralen, sehr milden Seife eingetauchten Baumwolllappen verwenden.
Lippenstift, Schuhcreme, Öl, Fett	Unverzüglich Talkumpulver auf den Fleck streuen, dann sanft mit einem sauberen, weißen, in eine Lösung aus Wasser und einer neutralen, sehr milden Seife eingetauchten Baumwolllappen reiben.
Kaugummi	Mit Ethylalkohol anschwellen lassen, dann mechanisch entfernen.
Wein, Schnaps	Den Fleck mit einem sauberen, weißen, in eine Lösung aus Wasser und einer neutralen, sehr milden Seife eingetauchten Baumwolllappen reiben, bis er verschwindet. Alternativ mit einem in Ethylalkohol eingetauchten Lappen abtpfen.

# Pflege von Holzrahmen und Mechanismus

Viele unserer Produkte haben einen laminierten Holzrahmen. Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass das Möbel korrekt nach der Montageanleitung zusammengebaut ist. Bolzen, Schrauben und Knöpfe können sich nach einiger Zeit lösen. Dies kann Schäden am Rahmen verursachen und zu Instabilität des Möbels führen. Daher ist es wichtig, von Zeit zu Zeit zu prüfen, dass alle Schrauben, Bolzen und Knöpfe fest angezogen sind.

Wir empfiehlt, dass Sie dies mindestens alle vier (4) Monate oder bei Bedarf prüfen.

Gebrauchen Sie Ihr Möbel nicht, bevor alle Schrauben, Bolzen und Knöpfe fest angezogen sind. Falls Teile fehlen oder defekt, abgenutzt oder verschlossen sind, verwenden Sie das Produkt nicht, solange es nicht mit vom Werk zugelassenen Teilen repariert wurde. Weitere Informationen finden Sie in der Montageanleitung.

Erlauben Sie Kindern nicht, unbeaufsichtigt auf Lehns- und Ruhesesseln zu sitzen oder auf ihnen oder in ihrer Nähe zu spielen oder die Mechanismen zu betätigen. Halten Sie immer Hände und Füße fern vom Mechanismus.

Ruhesessel und Bewegungsmöbel sind mit fortschrittlichen Mechanismen ausgestattet, die aus vielen Komponenten, Federn und beweglichen Teilen bestehen. Im Stahlrahmenmechanismus ist eine gewisse Geräuscbildung möglich.

Direkte Sonneneinstrahlung auf das Möbel oder extreme Wärme- und Kältequellen können Schäden oder ein Ausbleichen der Holzbeizfarbe verursachen.

Holz- und Rahmenflächen müssen regelmäßig staubgewischt werden. Falls eine Reinigung nötig ist, verwenden Sie einen feuchten Lappen und trocknen Sie danach mit einem trockenen Lappen. Verwenden Sie unter keinen Umständen starke Reinigungsmittel oder Scheuermittel.

Entfernen Sie Flüssigkeit oder Schmutz unverzüglich vom Holzrahmen und von Teilen des Mechanismus.

# Garantiebestimmungen

Im Folgenden finden Sie die Garantiebestimmungen für Ihr neues Produkt. Bitte machen Sie sich gründlich mit diesen Bestimmungen vertraut.

**Beachten Sie, dass alle angegebenen Garantiezeiträume (in Jahren) mit dem ursprünglichen Kaufdatum beginnen.**

## 10 Jahre Garantie – Rahmen

Stahlstrukturrahmen haben eine Garantie gegen Bruch für einen Zeitraum von zehn (10) Jahren. Sofahäfen aus Holz und Stahleinlegerahmen haben ebenfalls eine Garantie gegen Bruch für einen Zeitraum von zehn (10) Jahren.

## 10 Jahre Garantie – geschäumte Formteile

Formkissen haben eine Garantie gegen Bruch für einen Zeitraum von zehn (10) Jahren.

*Ein Verlust der Schaumstabilität darf nicht damit verwechselt werden, dass der Schaum oder der aufgespannte Bezug weicher werden, was auf den normalen Gebrauch zurückzuführen ist. Besitzer von Polstermöbeln müssen auch damit rechnen, dass sich Schaum- und Faserfüllungen mit der Zeit zusammenpressen.*

## 5 Jahre Garantie – Mechanismus

Zum Mechanismus von Ruhesesseln gehören Stahlfedern, bei denen es eine Garantie gegen Bruch über einen Zeitraum von fünf (5) Jahren gibt.

*Beachten Sie, dass dies nicht eine geringfügige Geräusch- oder Lärmbildung im Mechanismus oder Unregelmäßigkeiten beim Drehmechanismus abdeckt. Dies ist normal und auf den normalen Gebrauch zurückzuführen.*

## 5 Jahre Garantie – Holzlaminat

Bei skandinavischen Holzlaminatteilen bei Ruhesesseln (für Modern Comfort, Nordic und Seniorensessel) gibt es eine Garantie gegen Bruch über einen Zeitraum von fünf (5) Jahren.

*Beachten Sie, dass dies nicht eine geringfügige Geräusch- oder Lärmbildung im laminierten Holz oder Unregelmäßigkeiten, die durch Temperatur und Feuchtigkeit verursacht wurden, abdeckt. Dies ist bei allen lebendigen Materialien normal.*

## 2 Jahre Garantie – Motoren

Der Garantiezeitraum für Mängel bei neuen Motoren und damit verbundenen Teilen beträgt zwei (2) Jahre.

*Ausgenommen von der Garantie sind unwesentliche Mängel oder Abweichungen bei den Eigenschaften und dem Zustand des Produkts, die den Wert des Produkts und dessen beabsichtigte Verwendung nicht beeinträchtigen. Ebenso wenig ist der Austausch von Batterien/aufladbaren Akkus von der Garantie abgedeckt.*

## 2 Jahre Garantie – Leder und Stoff

Lederprodukte von Ihaben eine Garantie gegen Abnutzung und Bruch für einen Zeitraum von zwei (2) Jahren. Stoffprodukte von haben eine Garantie über einen Zeitraum von zwei (2) Jahren gegen Nahtverschiebung, Ausfransen und Verfärbung.

*Diese Stoffgarantie deckt nicht Risse, Abflachung des Flors, Fusselbildung, Ausbleichen oder Schrumpfen ab und gilt nicht, wenn eine starke Verunreinigung oder fehlerhafter Gebrauch offensichtlich sind.*

*Die Garantie deckt nicht ein normales Ausbleichen des Bezugs, Schäden durch unsachgemäße Verwendung von nicht durch zugelassenen chemischen Mitteln, Schäden durch Mangel an erforderlicher Sorgfalt oder an regelmäßiger Pflege und Instandhaltung ab.*

*Die Garantie schließt Haftungen für Maserungen, Faltenbildung, natürliche Zeichnungen durch Narben oder Variationen bei Maserung oder Farbe aus. Diese natürlichen Merkmale sind ein Nachweis dafür, dass ausschließlich echtes Leder verwendet wurde.*

*Diese Garantie deckt nicht eine Ausweitung des Leders oder Stoffes ab. Diese ist normal und auf den normalen Gebrauch zurückzuführen.*

*Eine direkte Sonneneinstrahlung auf das Leder oder den Stoff oder extreme Lichtquellen verursachen ein Ausbleichen und Schäden und sind nicht von der Garantie abgedeckt.*

## 2 Jahre Garantie – Verarbeitung & andere Materialien und Komponenten

Alle anderen Materialien, Teile, Komponenten und sonstigen Möbelprodukte, die nicht in den o. g. Garantien enthalten sind, sowie die Verarbeitung haben eine Garantie gegen Mängel für einen Zeitraum von zwei (2) Jahren.

### Hinweis:

- Die Garantie bezieht sich auf den normalen Hausgebrauch und erstreckt sich nur auf den ursprünglichen Käufer des Produkts.
- Die Garantie gilt daher nicht, wenn das Möbel unter gewerblichen, vertraglichen, leasingbezogenen, institutionellen und nicht-häuslichen Bedingungen verwendet wird.
- Alle unsere Möbel sind auf ein Benutzerhöchstgewicht von 120 kg ausgelegt. Bei Gebrauch mit einem höheren Körpergewicht erlischt diese Garantie.
- Diese Garantie deckt nicht Bodenmuster oder Produkte ab, die zum Zeitpunkt des Kaufes als „wie besehen“ bezeichnet werden.
- Diese Garantien ergänzen die staatlichen oder regionalen Garantien am Ort des Kaufes. In keiner Weise begrenzt, negiert, modifiziert oder beschränkt diese gesetzlich geregelte Garantie die Rechte des Käufers am Ort des Kaufes.

übernimmt keine Haftung für Mängel, die auf normale Abnutzung, Unfälle, religiöse Handlungen, Fahrlässigkeit, Missbrauch, unsachgemäßen Gebrauch, Versand/Handhabung oder Änderungen des Produktes zurückzuführen sind. Die Garantie ist ungültig, wenn der Kunde es versäumt, die empfohlene Routinepflege durchzuführen, das Produkt modifiziert, oder wenn das Produkt nicht nach den Montageanweisungen und den Pflegerichtlinien von installiert und/oder montiert und/oder verwendet wird.

Garantieleistungen können nur unter Vorlage eines Nachweises für Ihre Online-Garantieregistration zusammen mit der Kaufquittung beansprucht werden.

## Garantiebestimmungen

## Erforderliche Instandhaltung

Eine sachgemäße Reinigung und die Kontrolle der Befestigungen müssen regelmäßig vorgenommen werden. Prüfen Sie alle vier (4) Monate, dass alle Schrauben, Bolzen und Knöpfe fest angezogen sind.

Säubern Sie das Möbel alle sechs (6) Monate mit einem feuchten, sauberen Lappen und verwenden Sie dabei einen zugelassenen Leder- und Stoffreiniger und eine Schutzcreme.

Verunreinigte Bereiche des Leder- oder Stoffbezugs müssen unverzüglich mit zweckmäßigen, von zugelassenen Leder- und Stoffpflegeprodukten und Schutzprodukten gereinigt werden. Bei Gebrauch von anderen Leder- und Stoffbehandlungsprodukten erlischt diese Garantie. Bitte fragen Sie Ihren Händler nach weiteren Informationen oder einem Verzeichnis der zugelassenen Leder- und Stoffpflegeprodukte.

## Achtung

Es empfiehlt sich, Kissenbezüge nicht für Trockenreinigung oder separates Waschen zu entfernen. Vermeiden Sie die Verwendung von Bleichmitteln, öligem Substanzen oder starken Reinigungsmitteln (einschließlich Waschmitteln). Halten Sie Tinte, Körperflüssigkeiten, Chemikalien und scharfe Gegenstände fern von den Leder- und Stoffbezügen. Eine direkte Sonneneinstrahlung auf das Leder oder den Stoff oder extreme Lichtquellen verursachen ein Ausbleichen und Schäden.

Polster mit beweglichen Mechanismen sollten mit äußerster Vorsicht bedient werden. Stellen Sie sich nicht auf den Stuhl oder das Sofa. Sitzen oder stehen Sie nicht auf den Armlehnen. Halten Sie den Sitz in einer aufrechten Position, wenn er nicht im Gebrauch ist. Ein Nichtbeachten dieser Warnhinweise kann zu Verletzung führen. Weitere Informationen finden Sie in der Montageanleitung, falls vorhanden.

### **Garantieansprüche**

Wenn Sie einen Anspruch im Rahmen der Garantie geltend machen möchten, müssen Sie sich an den Händler wenden, bei dem Sie den ursprünglichen Kauf getätigt haben. Der Transport zum und vom Händler liegt in der Verantwortung des Käufers, einschließlich Verlust an Zeit und Verpackung.

Der Anspruch im Rahmen dieser Garantie muss mit einer datierten Kaufquittung und Produktauftragsnummer sowie einem Nachweis der Online-Garantieregistration untermauert werden. Der Antrag muss unverzüglich nach Feststellung der betreffenden Mängel an Ihren Händler oder direkt an gestellt werden.

Der Hersteller prüft in jedem Fall, ob der Anspruch von der Garantie abgedeckt ist. Falls dies der Fall ist, repariert oder ersetzt der Hersteller nach eigenem Ermessen die Teile des Produkts, die eine Reparatur oder einen Austausch erfordern.

# Félicitations !

Établie en Norvège, fabrique des meubles alliant un confort inégalé, un design de qualité et un prix compétitif. Nous proposons un mobilier exceptionnel à tous ceux qui apprécient la qualité, le style et, avant tout, le confort.

Notre philosophie du confort, de la qualité et de l'innovation constitue la pierre angulaire de notre succès et nous a permis de devenir l'un des fabricants de meubles les plus respectés dans de nombreux pays.

Nous nous sommes engagés à créer un avenir meilleur, tout en rendant hommage à notre savoir-faire unique. Notre expérience inégalée et le respect des traditions permettent à d'être aujourd'hui la nouvelle référence en matière de mobilier d'inspiration scandinave.

## Matériaux de rembourrage et mousse moulées

Comme pour tous les meubles, le matériau est sélectionné pour garantir une performance optimale. Chaque matériau de rembourrage est évalué individuellement afin d'obtenir le style et le confort souhaités pour tous nos modèles. La plupart de nos produits reposent par ailleurs sur la technologie de la mousse moulée à froid.



Le moulage par injection à froid est un processus où les composants individuels sont produits en injectant les différents produits chimiques constituant la mousse dans des moules réalisés sur mesure et à l'intérieur desquels a lieu la réaction. Grâce à cette technique, les parties en mousse moulée épousent parfaitement la forme de votre corps. Cela nous permet de concevoir et fabriquer des produits confortables qui sont à la fois uniques et ergonomiques. La longévité des produits à base de mousse moulée est également significativement supérieure à celles des produits reposant sur des matériaux de rembourrage plus traditionnels, comme la mousse découpée.

Lorsque nous utilisons d'autres types de mousse ou techniques de rembourrage, nous veillons toujours à ce que le matériau soit aussi souple et pliable que possible, afin de créer des assises qui s'adaptent au corps de chacun et offrent ainsi un confort optimal.

## Découpe et revêtements

La gamme exclusive de revêtements en tissu et en cuir d'IMG est directement sélectionnée auprès des meilleures usines de tissus et tanneries au monde. Cette relation étroite avec nos fournisseurs nous permet de savoir parfaitement comment découper les revêtements et les adapter à chaque modèle.

Notez par ailleurs que des matériaux naturels comme le cuir et le bois ont des caractéristiques de couleur et de grain uniques qui participent également de la personnalité des meubles.

## Capitonnage et finition

Notre expertise dans ces domaines est inégalée. Notre objectif est de créer des modèles aussi agréables à regarder que confortables et pratiques à utiliser.

## Entretien de votre mobilier

Pour conserver toute la valeur et le confort incomparable de vos meubles au fil des ans, il est essentiel de savoir comment les entretenir.

Pour connaître les techniques qui vous permettront de protéger votre investissement, veuillez lire attentivement et suivre les instructions d'entretien général d'IMG.

Le soin que nous apportons aux choses qui nous entourent constitue un élément majeur de notre décoration d'intérieur. Leur entretien adéquat, toutefois, ne peut reposer que sur la connaissance de ce qui est nécessaire. Il est donc important de prendre en compte certains points qui vous aideront à apprécier et comprendre votre nouveau meuble.

Conseils d'entretien général	p.28
Entretien du cuir	p.30
Entretien du tissu et de la microfibre	p.32
Entretien du bois et du mécanisme	p.33
Conditions de garantie	p.34

## Important

*Vous trouverez aux pages 34 - 36 nos conditions de garantie complètes. Outre les droits qui vous sont accordés par la loi, la garantie s'appliquera sous réserve de respecter les instructions d'entretien*

## Conseils d'entretien général

Il est vivement conseillé de suivre les instructions d'entretien général suivantes. La fréquence de l'entretien dépendra de la fréquence d'utilisation.



### Environnement

Tous les revêtements en tissu et en cuir sélectionnés par sont rigoureusement testés pour satisfaire aux normes de qualité les plus strictes.

Pour veiller à ce que ces revêtements durent le plus longtemps possible, il est nécessaire d'observer à un certain nombre de précautions. Lorsque vous choisissez un emplacement pour vos meubles, veillez à les protéger des fluctuations extrêmes entre la chaleur et le froid. L'humidité peut par ailleurs entraîner l'apparition de moisissures, tandis que les radiateurs et autres sources de chaleur peuvent décolorer les revêtements et avoir un effet desséchant pouvant endommager la finition protectrice.

L'exposition prolongée aux rayons du soleil peut enfin endommager et décolorer tous les revêtements en tissu et en cuir.



### Avertissement

*Comme indiqué plus haut, maintenez vos meubles à l'abri des sources de chaleur et de froid ainsi que des rayons directs du soleil. Il est également conseillé de maintenir humidité de la pièce à un niveau normal.*

*N'utilisez pas de bouillotte sur les meubles. Des bouillottes peuvent surchauffer assez facilement et causer des dommages aux meubles.*



### Entretien des coussins

Conserver le gonflant et le confort d'un coussin n'est pas compliqué. Dans la mesure où ils s'aplatissent avec l'usage et adoptent la forme de l'utilisateur, il est conseillé de leur redonner du gonflant et de les tourner régulièrement pour garantir une usure uniforme. Si les coussins sont réversibles, retournez-les régulièrement.



Si vous avez acheté un canapé avec un matériau de rembourrage en fibre, en mousse ou en duvet, il sera nécessaire de les modeler, ou les « apprêter », pour leur redonner leur aspect initial qui aura été altéré durant le transport.

Durant les trois premiers mois d'utilisation, les matériaux de rembourrage en fibres de polyuréthane ont tendance à se ramollir avant de définitivement se stabiliser. Cette caractéristique peut également créer de légers plis sur le revêtement, ce qui est tout à fait normal.

### Déplacement

À moins que le meuble ne soit équipé de roulettes, il est déconseillé de le tirer ou le pousser, au risque de l'endommager.

Évitez de tirer ou soulever le canapé en le tenant par les accoudoirs. La seule façon correcte de déplacer votre canapé consiste à le soulever par la base. Lorsque vous transportez votre meuble, protégez également les bords saillants. Reportez-vous à la documentation fournie avec votre meuble ou adressez-vous à votre revendeur pour de plus amples renseignements.



### Utilisation sans risque de votre meuble

Les meubles comportant des pièces mécaniques mobiles doivent être utilisés avec précaution. Il est vivement déconseillé de se tenir debout sur un repose-pied ou un accoudoir. Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, maintenez le dossier des fauteuils inclinables en position droite. Ne laissez jamais des enfants jouer sur ou à proximité de meubles comportant des pièces mécaniques et interdisez-leur d'utiliser ces mécanismes. Pour une démonstration complète de toutes les fonctionnalités de votre meuble, nous vous invitons à vous adresser à votre revendeur. Pour toute question supplémentaire concernant le bon usage de votre meuble, contactez .



### Éviter les dommages accidentels du revêtement

Bien que les accidents puissent arriver, quelques simples précautions peuvent éviter de coûteuses réparations. Les boucles, ceintures, anneaux, boutons de jeans et autres objets peuvent déchirer même les tissus les plus solides et endommager ou marquer profondément le cuir.



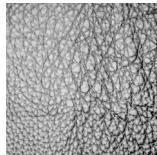
Les animaux domestiques peuvent également salir ou endommager vos meubles si les coussins ne sont pas protégés.

Des coussinets en feutre ou des pieds en caoutchouc/plastique sont recommandés si le meuble est placé sur un plancher, un parquet, un carrelage ou toute autre surface non recouverte d'un tapis ou d'une moquette.

# Entretien du cuir

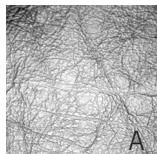
## Chaque cuir raconte une histoire

Aucun cuir n'est identique, car chacun raconte une histoire différente en termes de climat, d'âge et d'héritéité.



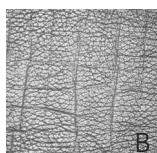
## Variations naturelles de texture

Les cuirs de qualité supérieure utilisés pour recouvrir nos meubles peuvent présenter des qualités de surface hétérogènes en fonction de la partie de la peau où ils ont été découpés. Les pigments utilisés pour teinter les cuirs polis ou gaufrés peuvent même obscurcir certaines de ces caractéristiques naturelles de la texture. Les variations de la texture ne sont pas des défauts et n'affectent en rien la durabilité d'un cuir. Les variations courantes de la surface du cuir peuvent inclure des éraflures, des rides et des cicatrices.



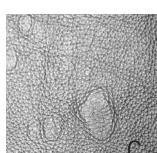
### A. Éraflures

Doux au toucher, ces bas de fleur peuvent être teintés avec de légères variations par rapport au reste du cuir.



### B. Rides

Plis naturels faisant ressortir certaines caractéristiques uniques du grain.



### C. Cicatrices

Les blessures causées par du fil barbelé et les frottements créent des textures organiques et des caractéristiques authentiques uniques. Ces marques n'affectent pas la durabilité du cuir.

## Variations naturelles de nuance

Les cuirs aniline et semi-aniline de qualité supérieure peuvent présenter des subtiles variations de couleur en surface. Lorsque le cuir est découpé et que les différentes pièces sont cousues les unes aux autres pour recouvrir nos meubles, l'ensemble peut présenter de légères différences de ton malgré le soin que nous mettons à faire correspondre les pièces adjacentes. Ceci n'est pas un signe de moindre qualité et fait plutôt ressortir les qualités uniques et naturelles des cuirs supérieurs.

## Instructions d'entretien

Votre nouveau mobilier en cuir a besoin de protection contre les taches causées par le pétrole, l'eau et l'alcool. Pour un résultat optimal, appliquez une Crème de Protection avant de les utiliser.



Pour éviter que votre cuir de sécher, conserver mobilier au moins 60cm à partir de sources de chaleur comme les radiateurs et les bouches de chauffage.



Cuir aniline est particulièrement sensible au soleil. Pour éviter la décoloration evitez de placer votre meuble directement au soleil des fenêtres, portes et puits de lumière.



Dépoussiérez vos meubles en cuir régulièrement à l'aide d'un chiffon doux et humide avec un peu de Nettoyant pour Cuir ajoutée et essuyez la surface du cuir.



Pour garder vos meubles en regardant bien, nous vous recommandons entièrement propre et protéger vos meubles en cuir 2-4 fois par an, suivant les directions sur les bouteilles. Portez une attention particulière aux sièges, les bras et les appuis-tête, car ces zones connaissent la plus grande usure et déchirer.



Ne jamais utiliser de produits chimiques sur votre peau. Garder les matières comme l'eau, la peinture vernis à ongles et dissolvant loin de votre cuir.



## MODE D'EMPLOI

Toujours tester convenance sur une zone discrète, telle que la face inférieure du coussin de siège. Vérifiez la solidité de la couleur.

1. Agiter le flacon avant utilisation.
2. Humidifiez l'éponge fournie avec de l'eau. Appliquer une généreuse quantité de Nettoyant pour Cuir à l'éponge.
3. Pressez l'éponge pour produire beaucoup de mousse.
4. Nettoyez le cuir avec l'éponge mousseuse dans un mouvement circulaire pendant environ 30 secondes par coussin.
5. En cas nécessaire, utilisez doucement une brosse à poils super doux sur les zones très sales.
6. Essuyez-le avec un chiffon doux et sec avant que la mousse sèche.
7. Répétez cette procédure si nécessaire.
8. Laissez sécher puis appliquez une Crème de Protection en Cuir.

## MODE D'EMPLOI

Toujours tester convenance sur une zone discrète, telle que la face inférieure du coussin de siège. Vérifiez la solidité de la couleur. Avant d'appliquer la Crème pour Protection de Cuir garantir votre cuir est propre. Cuir nouveau peut être traitée directement avec Crème de Protection.

1. Agiter le flacon avant utilisation.
2. Appliquer une quantité généreuse de Crème de Protection sur un chiffon doux.
3. Frottez le Crème dans le cuir utilisant un mouvement circulaire.
4. Autoriser à sécher pendant au moins 30 minutes avant utilisation. Nous vous recommandons de nettoyer et protéger votre cuir tous les 3-6 mois. Sur les zones très fréquentées nettoyer et protéger tous les 3 mois. Attention particulière à le traitement des zones comme bras, les sièges et appuis-tête.

## Entretien du tissu et suppression des taches

### Conseils pour l'entretien général et le nettoyage

Le tissu et la microfibre conservent leur éclat pendant plus longtemps et supportent beaucoup mieux l'usure avec un minimum d'entretien régulier. Un simple brossage ou le passage de l'aspirateur une fois par semaine ou au moins une fois par mois suffit à réduire l'usure. Évitez la lumière directe du soleil, les fluctuations de température et l'humidité excessive.

La lumière directe du soleil, la chaleur et les huiles corporelles entraîneront certaines décolorations. Si vous remarquez un fil flottant, coupez-le et réinsérez l'extrémité visible dans le tissu. Ne tirez jamais dessus ! Le boulochage est un processus naturel pouvant occasionnellement se produire et ne doit pas être considéré comme un défaut. Supprimez au besoin les bouloches avec un rasoir anti-bouloches électrique. Rappelez-vous que les bagues, les boucles de ceinture et les griffes des animaux domestiques peuvent endommager votre meuble. Retournez régulièrement les coussins réversibles.

### Conseils relatifs à la suppression des taches et des salissures

Agissez immédiatement. Réduisez la tache en l'essuyant de l'extérieur vers le centre pour éviter qu'elle ne se répande. Éliminez l'excès de saleté au moyen d'un couteau ou d'une cuiller, puis séchez rapidement avec un chiffon propre et blanc. Il est important de ne pas frotter les microfibres, en particulier lorsqu'elles sont humides. Pour les taches humides, épandez le plus de liquide possible avec des serviettes en papier ou un chiffon doux avant de commencer le processus de nettoyage à proprement parler. Lorsque le tissu est sec, frottez-le avec une brosse douce. Vous pouvez éliminer les taches solubles dans l'eau avec un chiffon non abrasif mouillé d'eau tiède et du savon doux. Suivez au besoin les instructions fournies dans le tableau ci-dessous. Si vous utilisez un dissolvant, ne l'appliquez jamais directement sur la tache mais sur un chiffon propre. Après avoir appliqué le détachant, essuyez avec un chiffon doux et sec, puis brossez dans le sens opposé à celui de la fibre. Laissez sécher et ne vous appuyez/asseyez pas sur la partie humide. Une fois sec, passez l'aspirateur muni d'une brosse douce pour restaurer la fibre.

**IMPORTANT:** si une grande quantité de liquide a été renversée ou si la tache est importante, nous vous conseillons de contacter votre revendeur ou un professionnel du nettoyage des tissus, ou encore d'utiliser un produit nettoyant spécialisé. Lorsque vous devez éliminer une tache, il est primordial de préalablement tester la méthode de nettoyage sur une partie non visible de votre meuble pour vous assurer que le produit nettoyant et les teintures du tissu sont compatibles.

Méthodes de nettoyage recommandées pour les taches localisées:

Cosmétiques, encre Lait, crème Bière, œufs Sang, chocolat	En règle générale, veuillez n'utiliser que de l'eau avec du savon doux et neutre. Frottez la tache avec un chiffon blanc et propre en coton que vous aurez préalablement trempé dans une solution d'eau et de savon neutre très doux, jusqu'à ce que la tache disparaîtse.
Café, thé	Utilisez un chiffon blanc et propre en coton que vous aurez préalablement trempé dans une solution d'eau et de savon neutre très doux.
Rouge à lèvres, cirage, huile, graisse	Saupoudrez immédiatement la tache avec du talc, puis frottez-la doucement avec un chiffon blanc et propre en coton que vous aurez préalablement trempé dans une solution d'eau et de savon neutre très doux.
Chewing-gum	Mouillez à l'éthanol (alcool éthylique) puis éliminez mécaniquement.
Vin, spiritueux	Frottez la tache avec un chiffon blanc et propre en coton que vous aurez préalablement trempé dans une solution d'eau et de savon neutre, jusqu'à ce que la tache disparaîtse. Vous pouvez également essayer avec un chiffon imbibé d'éthanol.

## Entretien du bois et du mécanisme

Un grand nombre de nos produits incluent une base en lamibois. Assurez-vous que le meuble est assemblé conformément aux instructions de montage avant de l'utiliser. Les boulons, les vis et les boutons peuvent se desserrer avec le temps, au risque d'abîmer le cadre et de rendre le meuble instable. Il est donc important de vérifier et resserrer régulièrement tous les boulons, vis et boutons. Nous recommandons de le faire tous les quatre (4) mois ou plus souvent au besoin.

N'utilisez pas votre meuble si tous les boulons, vis et boutons ne sont pas bien serrés. S'il manque des pièces ou si certaines pièces sont cassées, endommagées ou usées, arrêtez d'utiliser le produit jusqu'à ce que les réparations nécessaires aient été effectuées, avec des pièces autorisées seulement. Pour plus d'informations, veuillez vous reporter aux instructions de montage.

Ne laissez pas des enfants s'assoir sur, ou utiliser, votre fauteuil à dossier inclinable ou fauteuil de relaxation, ni jouer avec les mécanismes. Maintenez toujours les mains et les pieds éloignés des mécanismes.

Les fauteuils de relaxation et autres meubles équipés de mécanismes avancés comportent de nombreux composants, ressorts et pièces mobiles. Le mécanisme du cadre en acier peut parfois faire du bruit lorsque vous l'actionnez.

L'exposition du meuble aux rayons directs du soleil ou à des sources de chaleur ou de froid extrême peut abîmer le bois ou le décolorer. Les boiseries et le cadre doivent être régulièrement dépoussiérés. Si vous devez les nettoyer, utilisez un chiffon humide puis un chiffon sec. Ne jamais utiliser de détergents ou des produits nettoyants abrasifs.

Éliminez immédiatement tout liquide renversé et les salissures du cadre en bois et du mécanisme.

# Conditions de garantie

La section suivante décrit les conditions de garantie de votre ou vos nouveaux produits.  
Veuillez prendre le temps de les lire attentivement.

Veuillez également noter que toutes les périodes de garantie indiquées (en années) ci-dessous commencent à compter de la date d'achat initiale.

## **Garantie de 10 ans : cadres**

Les éléments structurels du cadre en acier sont garantis contre la casse pendant une période de dix (10 ans), de même que les cadres en bois et les structures en acier des dossiers des canapés.

## **Garantie de 10 ans : mousse moulée**

Les coussins moulés sont garantis contre l'affaissement pendant une période de dix (10 ans).

Il ne faut pas confondre la perte de résilience de la mousse avec l'assouplissement des coussins et l'étiènement du revêtement, qui sont le résultat d'une utilisation normale. Les propriétaires d'un meuble rembourré doivent également savoir que les matériaux de rembourrage en mousse et en fibre se tassent avec le temps.

## **Garantie de 5 ans : mécanisme**

Les mécanismes inclinables incluant les ressorts en acier sont garantis contre les bris pour une période de 5 ans.

Notez bien que la garantie ne couvre pas tous types de bruits ou inégalités dans les ressorts. Ceux-ci sont les résultats d'utilisation normale.

## **Garantie 5 ans– Bois Lamine**

Les parties inclinables en Scandinavian laminates (pour Modern Comfort, Nordic et Chaises seniors) sont garantis contre les bris pour une période de 5 ans.

Notez bien que la garantie ne couvre pas tous types de bruits ou inégalités dans les ressorts. Ceux-ci sont les résultats d'utilisation normale.

## **Garantie de 2 ans : cuir et tissu**

Les produits en cuir d'IMG sont garantis contre les déchirures naturelles et le fendillement pendant une période de deux (2) ans. Les produits en tissu d'IMG sont garantis contre le glissement des coutures, l'effilochage et le transfert de couleur pendant une période de deux (2) ans.

La garantie ne couvre pas les déchirures causées par des objets, l'érasrement du grain, la décoloration ou le rétrécissement, et n'est pas valide en cas d'encreissement ou d'abus évident.

La garantie ne couvre pas la décoloration naturelle, les dommages dus à l'usage inappropriate de produits chimiques non autorisés par et les dommages dus au non-respect des précautions requises ou des conseils d'entretien régulier.

La garantie ne concerne pas les veines, les rides, les marques laissées par des cicatrices ni les variations du grain ou de la couleur. Il s'agit de Conditions de garantie caractéristiques naturelles qui prouvent que seul du cuir authentique a été utilisé.

La garantie ne couvre pas l'étiènement du cuir ou du tissu, qui est un processus normal résultant d'une utilisation normale.

L'exposition du cuir ou du tissu aux rayons directs du soleil ou à de puissantes sources de lumière entraînera des dommages et des décolorations qui ne sont pas couverts par la garantie.

## **Garantie de 2 ans : main d'œuvre et matériaux et composants**

Tous les autres matériaux, pièces, composants et autre produits mobiliers qui ne sont pas spécifiquement inclus dans les garanties limitées pièces et main d'œuvre ci-dessus sont garantis contre les défauts pendant deux (2) ans.

Remarque:

- La garantie est basée sur un usage domestique normal et ne concerne que l'acheteur original. La garantie ne s'applique donc pas si les meubles sont utilisés à des fins commerciales, contractuelles, prêtés, institutionnelles ou encore si le meuble n'est pas utilisé dans son contexte habituel.
- Tous nos meubles sont conçus pour un poids maximum de 120 kg par utilisateur. Tout excès invalidera la présente garantie.
- Ces garanties complètent les garanties existantes dans la région où l'achat a été effectué. La garantie ne restreint, n'invalide, ne modifie ni limite en aucun cas les droits du consommateur en vertu des lois du pays où l'achat a été effectué.

ne pourra en aucun cas être tenu responsable de tout défaut causé par une usure normale, un accident, un cas de force majeure, une négligence, une utilisation inappropriate ou abusive, l'altération du produit ou sa dégradation durant le transport ou la manipulation. La garantie sera considérée comme nulle si le client n'observe pas les recommandations de maintenance périodique ou modifie le produit, ou si le produit n'est pas installé et/ou assemblé et/ou utilisé conformément aux instructions de montage et conseils d'entretien.

Les garanties prolongées peuvent être demandées seulement avec présentation du reçu de votre enregistrement de la garantie en ligne avec votre reçu d'achat

## Conditions de garantie

#### Maintenance require

Vous devez régulièrement nettoyer le produit conformément aux conseils d'entretien et vous assurer que toutes les attaches sont serrées. Vérifiez et resserrez tous les boulons, vis et boutons tous les quatre (4) mois.

Un dépoussiérage régulier avec un chiffon propre et humide est requis, de même que l'utilisation d'une crème approuvée pour le nettoyage et la protection du cuir et du tissu tous les six (6) mois.

Les parties salies des meubles en cuir doivent être immédiatement nettoyées avec un produit pour l'entretien et la protection du cuir et du tissu approuvé par L. L'utilisation de tout autre produit d'entretien du cuir et du tissu annule la présente garantie. Adressez-vous à votre revendeur pour obtenir une liste des produits d'entretien du cuir approuvés.

## Attention

**Attention**  
Nous vous recommandons de ne pas retirer les housses des coussins pour les laver séparément ou les nettoyer à sec. Évitez l'eau de javel, les substances à base d'huile et les détergents puissants (y compris la lessive). Évitez tout contact avec l'encre, les fluides corporels, les produits chimiques et les objets tranchants. L'exposition aux rayons directs du soleil ou à de puissantes sources de lumière abîme et décolore le cuir et le tissu.

Les meubles comportant des pièces mécaniques mobiles doivent être utilisés avec beaucoup de précautions. Ne vous tenez jamais debout sur l'assise ou le repose-pied. Ne vous tenez jamais debout ou assis sur les accoudoirs. Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, maintenez le dossier des fauteuils inclinables en position droite. La non-observation de ces précautions peut entraîner des blessures. Pour plus d'informations, veuillez vous reporter aux instructions de montage.

## Gestion des réclamations

Pour bénéficier de la garantie, veuillez contacter le distributeur auprès duquel vous avez acheté votre produit. Vous êtes responsable de l'emballage, du transport et des frais associés pour faire parvenir le produit chez le revendeur et le ramener à votre domicile.

Pour bénéficier de la garantie, vous aurez également besoin d'un reçu daté et du numéro de suivi du produit. Veuillez adresser votre demande à votre revendeur ou directement à [dans les plus brefs délais](#) après avoir remarqué le défaut potentiel.

Dans tous les cas, vérifiera si la réclamation est couverte par la garantie. Le cas échéant, décidera, à sa seule discrétion, de réparer ou remplacer toute pièce jugée défectueuse.

# Sizi tebrik ederiz!

Mobilya grubu, üstün tasarım ve eşsiz değeri ile karakterize edilir bir vücut konturu konfor ile mobilya imalatı Norveç felsefesini atlattı. **Biz kalite, stil ve tüm konfor üzerinde takdir eden insanlar için mobilya yapmak.**

Konfor, kalite ve yenilikçi tasarım bağılılığımızın başarının anahtarıdır. Bu sayede ürünlerimiz sabit bir dönem dünyanın en haline gelmiştir. **Biz tamamen bizzat uzman zanaat bahis daha iyi bir gelecek yaratmak için tutkuyla bağlıyız.** Biz yillardır uzmanlık büyük bir birikmiş, İskandinav mobilya için yeni standartlar temelinde ayarlanır.

## **Filler ve köpüklü çiteler**

Tüm malzemeler özenle en iyi performansı karşılamak için seçilmiştir. **Bizim ambalaj malzemeleri misyonumu yerine getirmek ve herhangi bir mobilya optimal konfor sağlamak için bireysel incelemiştir.** Ürün tasarımları çoğu soğuk köpükten imal köpüklü kalıp dayanmaktadır.



Soğuk köpük tek tek esyalar üretilen özel şekiller köpük kimyasal enjekte tarafından sağlandığı bir işlemidir. Köpük haline getirme reaksiyonu, doğrudan biçimde gerçekleşir. Köpüklü parçalar vücudunuzun şekline uyum kalıcı bir form sunuyoruz. Bu ergonomik doğru selbare unutma-, konforlu ürünler üretmek yeteneğimizi anahtarıdır. Köpüklü kalıp uzun ömürlü gibi köpük kesici olarak bilinen proseslerde daha yüksektir.

Diğer köpük ve dolgu teknikleri kullanıldığı durumlarda, her zaman mobilya bireysel vücut şecline uyum sağlar ve böylece en yüksek konforu sunuyor, böylece dolum, yumuşak ve esnek olduğundan emin olun.

## **Düzen ve malzemeler**

Kumaş derilerin özel serisi lider kumaş fabrikaları ve Tabakhane ile yakın işbirliği içinde derlenmektedir. Bu yakın ilişki, bize kesin terimler mobilya duygusunu geliştirmek nasıl tanımlamak için izin verir, ve aynı zamanda, desen tam uyarlanmış ve her model için özel olarak hazırlanmış olduğundan emin olun.

Deri ve ahşap gibi doğal malzemeler mobilya kişisel bir dokunuş verir farklı renk ve tahlil kendi ayırt edici özelliklere sahip olduğunu unutmamayı.

## **Döşeme ve bitiş**

**Bizim uzmanlık** Bu alanda eşsizdir. Amacımız göz zevk ve rahat ve fonksiyonel hem de tasarımlar etmektir.

## **Mobilya bakım**

Yüksek kalitedeli mobilya yıllardır değerini ve eşsiz oturma konforu korumasını sağlamak için, dikkatli bakım gerektir.

Bu bizim basit bakım işlemleri ile yatırımıizi korumak için izin verir, dikkatlice genel bakım talimatlarını okuyun lütfen

Ellerimizi kurma önemli bir unsur da ifade görünüm ile birlikte gelen bakımdır. Uygun bakım sağlamak için, ancak bazı özel beceri vazgeçilmzedir. Bu nedenle, anlayış ve yeni mobilya takdir size hizmet edebilir bazı önemli noktaları dikkate almak yararlı olur.

### Genel bakım talimatları

p.40

### Deri Bakım

p.42

### Kumaş bakım ve leke çıkarma

p.44

### Ahşap çerçeve ve mekanizma Bakım

p.45

### Garanti karşılıkları

p.46

## *önemli*

*Sayfalarda 46 - 48 tarihinde bizim tam garanti politikası bulacaksınız. Garanti hükümlerine sizin yasal haklara ek olarak bakım talimatlarına uyulduğunda koşuluyla geçerli olacaktır.*

## Genel bakım talimatları

Önemle aşağıdaki genel bakım yönergeleri izleyin öneririz. Düzenli bakım kullanım sıklığına bağlıdır.



### çevre

tüm kumaş ve deri kapakları yüksek ka-liteli standartlarını sıkı test dayanacak maruz kalmışlardır.

Uzun Kapaklı tutmak için bazı önlemler alınmalıdır. Mobilya kadar çizerken, bu uysal yüksek aturschwankungen karşı korumak için çok önemlidir. Bu durumda, örneğin, ıslak koşullar deformasyona yol açar. Radyatörler ve diğer ısı kaynakları koruyucu tabaka renk solmasını ve Trocknung-saldırabilir seffekt neden olabilir.

Ayrıca tüm kumaş ve deri kalıcı güneş ışığı hasarı fade yüzeyleri neden olabilir.



### Uyarı

*Her zaman sıcaktan ve soğuktan kaynaklardan mobilya tutun ve doğrudan güneş ışığı mobilya ayarlayın. Bu normal bir seviyede Odadaki nemi tutmak için tavsiye edilir.*

*Mobilya, tıbbi Körnerkissen kullanmayın. Körnerkissen kolayca isınmasına ve mobilya zarar verebilir.*



### yastık Bakımı

Tombul yastık tutun ve rahat, basit bir konudur. Yastıklar, düzenli kullanımı ile düz ve kullanıcının şekline uyum Çünkü onlar düzenli sallamak aufzuge danışmak için tavsiye edilir. Bu, aynı zamanda eşit bir şekilde kullanılmasını sağlar. Minderler üzerinde açılabilir, düzenli yapmalıdır.



Eğer bir lif, köpükle kanepे yastık satın veya aşağı dolarsa birlikte tutar basılabilir, çünkü, onun orijinal görünümünü ve nakliyeden sonra kendi şeklini geri yüklemek için gerekli olabilir.



Kalıcı istikrara önce poliüretan yastık kullanarak ilk üç ayında lifler yumuşak olabilir. Bu, aynı zamanda, ürünün normal bir özelliği, referans ufak kırışıklıklar neden olabilir.

### etrafında taşı

Mobilya tekerlekleri ile donatılmamış ise, onu itmek veya çekmek için tavsiye edilmez. Eğer itmek veya mobilya çekerseniz, parçaları kırılabilir. Kanepe Taşı veya Asla, bunu çekerek, ya da kol dayama ile sandalyeyi kaldırın. Çergeveye kaldırarak her zaman kanepe taşıyın. Senin mobilya taşıma sırasında. Koruyun, kenarları Senin mobilya rilen kullanım kılavuzunu uygun, ya da tavsiye için bay-inize danişın.



### Güvenli kullanım

Hareketli mekanizmalar ile dösemeli dikkatle kullanılmalıdır. Bir kanepenin üzerinde durmak güvenli değildir. Ne de güvenli bir kol dayama üzerinde, asla tavsiye durmak. Dik konumda Kullanılmadığı zaman koltuk sırtlığı ve tutun.



Çocukların ya da mobilya veya mekanik çalışma mekanizmaları yakın gözetimsiz oynamalarına izin vermeyin. Bizim önerisi: İşletim fonksiyonları tam gösteri için bayinize değildir. Eğer kabine doğru kullanımı hakkında başka sorularınız varsa, ile irtibata geçiniz.

### Referans zarar vermemek

Her zaman kazalar olabilir. Bu nedenle, önceden planlama, en pahali aksilikler önlenebilir. Toka, Guerbet tel, yüzük, kot pantolon ve diğer öğeler üzerinde perçinler bile en güçlü malzemeler dolanabilir ve deri bu yırtılma veya derin çentikler üretebilir.



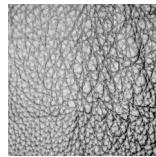
Kırlenme ve aşınma ve evcil korumasız koltuk kılıfları üzerinde izin verildiğinde gözyaşı oluşur.

Keçe pedler ya da kauçuk / plastik ayaklar kullanımı ahşap zemin, parke, fayans veya diğer non-halı katta mobilya yükü olması zaman tavsiye edilir.

# Deri Bakım

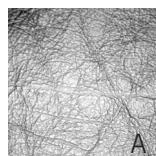
## Her cilt bir hikaye anlatır

Hayır iki gizler her biri farklı bir hikayesi vardır, çünkü iklim, yaş ve kalıtım gibi konularda ait olabilir, tam olarak aynıdır.



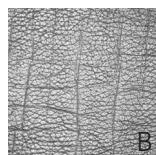
## Doku doğal varyasyon

Mobilya dolgusu için kullanılan yüksek kaliteli deri, yüzeyleri, deri üretildiği aralığı bağlı olarak tamamen homojen değildir. Bu doğal tekstil turmerkmale ayrıca, katlı-ve kabartmalı deri rengi uygulayın. Doku varyasyonlar bir kusur değil, derinin dayanıklılığını olumsuz yönde değildir. Olağan varyasyonları çizik, kırışıklıklar ve yara izi vardır.



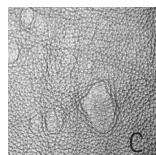
### A. Kratzer

Bu chafing yumuşak hissediyorum ve çevredeki hafif varyasyon ile renk alır.



### B. kırışıklıklar

Doğal kırışıklık benzersiz tahlil vurgulayın.



### C. izleri

Dikenli tel ve aşınmadan çizikler organik yüzey doku oluşturmak ve otantik deri bulmaktadır. Yara izi cilt direnci etkilemez.

## Tonlarında doğal varyasyon

Yüksek kaliteli anilin ve yarı anilin deri deri yüzeyinde tonda ince varyasyonları olabilir. Cilt kesmek ve mobilya dikildiğinde, son derece dikkatli çifteleşme parçalarını kullanmak için alınır. Bununla birlikte, ince renk farklılıklar oluşabilir.

Bunlar kalitesiz bir işaretti değildir. Bunun yerine, onlar deri döşeme eşsiz ve doğal kalitesini vurgulamak.

## Anilin deri ve korumalı deri bakımı ipuçları

Yeni deri mobilya yağı, su ve alkol kırleticilerin karşı koruma gereklidir. En iyi sonuçlar için, Deri Koruma Krem kullanmadan önce alın.

Kurumasını deri korumak için, fanlar gibi uzak radyatör ve Helz- gibi ısı kaynaklarından en az 60 cm mobilya kullanmalısınız.



Anilin deri güneşe ışığına özellikle hassastır. Bu nedenle, pencere, kapı ve tepe boyunca doğrudan güneşe ışığına maruz bırakmayın mobilya, solmaz.



Nemli, yumuşak bir bezle deri mobilya tozları silin. Suya bir şey Deri Temizleyici verin.



Senin mobilya hala görünümünü koruduğu Yani, biz kapsamlı bir temizlik 2-4 kez bir yıl öneriyoruz. Şişe yöneleri izleyin. Çünkü en güçlü fiziksel temas meydana bu alanlarda, koltuklar, kol dayama ve koltuk başlıklarına özellikle dikkat edin.



Asla deri üzerinde kimyasal koyun kullanın. Örneğin deri eğrelti gelen çamaşır suyu, oje ve tırnak cillası çıkarıcı gibi malzemeler tutun.



## Biz DERİ BAKIMI LEATHER CARE

### LEATHER CLEANER

#### Instructions for use

Her zaman gizli bir alanda test edin - koltuk minderinin alt hakkında - ajan uygun olup olmadığını. Renk haslığı kontrol edin. Kullanmadan önce şىeyi iyice çalkalayınız. Su nemlendirilmesi ile birlikte sünger kullanın.

1. Süngere Deri
2. Cleaner bol miktarda uygulayın.
3. Sünger ezilme köpük üretmek için.
4. Ped başına yaklaşık 30 saniye boyunca dairesel hareketlerle köpüklü süngerle deri temizleyin.
5. Dikkatle çok kirlenmiş alanlar için süper yumuşak killı fırçalar kullanın.
6. Bir kuru ile, yumuşak bir bez köpük kurumadan önce temiz silmek için.
7. Gerekirse bu işlemi tekrarlayın.
8. Ardından Deri Koruma Kremi auftra- gen kurumaya bırakın.

## Deri Koruyucu Krem

### Talimatlar

DİKKAT: Her zaman gizli bir alanda üzerinde test - koltuk minderinin alt hakkında - ajan uygun olup olmadığını. Mevcut renk haslığı edin. Deri temiz Koruma Kremi uygulamadan önce emin olun. Yeni deri Koruma Kremi ile doğrudan tedavi edilebilir.

1. Kullanmadan önce şىeyi iyice çalkalayınız.
2. Yumuşak bir bez Koruma Cream bol miktarda uygulayın.
3. Deri üzerinde dairesel hareketlerle krem ovmak.
4. Kullanılan mobilya koymadan önce en az 30 dakika süreyle kurumaya bırakın.

Biz her 3-6 ayda bir deri temiz ve korumak öneririz.

Ağır kullanım durumunda biz temizlik ve koruma 3 ayda öneririz. Böyle kol dayama yerleri, koltuklar ve koltuk başlıklarını gibi alanlarda tedavi özellikle dikkat edin.

## Kumaş bakım ve leke çıkarma

## Genel bakım ve temizlik Not

Kumaş ve mikroelyafların parlak kalmak ve onlar haftada bir veya ayda bir kez sildi ve toz Vakumlu eller uzun ömürlü. Bu aşınmasını azaltır. Doğrudan güneş ışığı, sıcaklık dalgalarını ve yüksek nem kaçının.

Güneş Işığı, ısı ve vücut yağları, belirli renk değişikliği neden olur. Eğer gevşek konuları fark ederseniz, onları kesip kumaşın içine geri koymak biter. Bunun üzerine asla çekin! Bir kabartmak kumaş meydana gelebilir ve bir kusur olarak kabul edilmemelidir. Faserfusseln pilli bir Fusselsaugers vasıtasyyla uzaklaştırılabilir. Yüzük, toka ve evcil hayvanların pençeleri gibi keskin nesneler mobilya dokumaktan kaçının. Wendekissen düzenli uygulayın.

Leke çıkarmak için bağlamda

Hemen harekete geçin. Merkezine doğru kenarlarından çalışarak, yayılmasını azaltın. Hafifçe bir kaşık ya da başka kütü çırımı ile kontaminasyon en çikarın ve temiz bir beyaz bez ile hemen silin. Bu ıslak, özellikle de mikro bir hasarlarının önemnesini önemlidir. Mümkün olduğunda çok sıvı emmek zaman ıslak noktalar kağıt havlu veya temizlik başlamadan önce yumuşak bir bezle silin.

Madde kuru ise, yumuşak bir firça ile fırçalayın. Suda çözünür lekeleri çok yumuşak bir sabun içeren bir ilk su ile ıslatılmış, aşınmaya karşı dirençli kapağın vasıtıyla temizlenebilir. Gerekirse, aşağıda tabloda verilen talimatlarla uygun olarak hareket. Eğer bir çözücü kullanıyorsanız, üzerinde yerinde asla doğrudan bu giymek, ama temiz bir bez üzerinde. Temiz, kuru bir bezle temizlemek için leke çıkarıcı uygulandıktan sonra, daha sonra kazık katmasına ters yönde fırçalayıncı. Kuru ve yağsız veya nemli alanda bekletin. Kuruttuktan sonra şekerleme geri yumuşak bir firça ile bir elektrikli süpürge kullanın.

**ÖNEMLİ:** Güçlü leke veya yabancı maddelerin durumda, bayinize ya da profesyonel bir döşeme temizleyici başvurun veya özel bir kumas deterjan kullanmak öneririz. Temizlik ilk test için çok önemli zaman gizli bir alanda temizlik yöntemini temizlik maddesi döşeme renkleri uyumlu olduğunu görmek için.

Aşağıdaki tedavi bazı sınırlı noktalar önerilir:

Kozmetik, mürekkep, süt, krema, bira, yumurta Kan, çikolata	Genellikle, sadece su ve nötr, hafif sabun kullanımı. Kaybolana kadar nötr, çok hafif sabunu su ve pamuklu bez ovnak bir çözeltisi batırılmış, beyaz, temiz bir ile leke.
Kaffee, Tee	Kullanın nötr, çok hafif sabunu su ve pamuklu bez solüsyona batırılmış, beyaz, temiz.
Ruj, ayakkabı cılısı, ya�, gres	Kullanın nötr, çok hafif sabunu su ve pamuklu bez solüsyona batırılmış, beyaz, temiz.
sakız	Etil kabarma, daha sonra mekanik çkarın.
Şarap, brendi	Kaybolana kadar nötr, çok hafif sabunu su ve pamuklu bez ovnak bir çözeltisi batırılmış, beyaz, temiz bir ile leke. Alternatif olarak, dab bir bezle etil alkol batırılmış.

#### Ahşap çerçeve ve mekanizma Bakım

Ürünlerimizin çoğu lamine ahşap çerçeve var. Mobilya güvenle kullanıldan önce kurulum talimatları sonra doğru monte edilmiş olduğundan emin olun. Civata, vida ve kolları bir süre sonra çözübilir. Bu çerçeveye zarar ve mobilya kararsızlığa yol açabilir. Bu nedenle, zaman tüm vida, civata ve topuzlar düzgün sıkıldığından zaman kontrol edilmesi önemlidir.

Bu en azından her dört (4) ay ya da gereki̇gi gibi, bu kontrol etmeniz önerilir.

Tüm vida, civata ve topuzlar düzgün sıkıldığından önce mobilya kullanmayın. Bölümlerinin eksik veya kurşul ise bu yetkili fabrika parçaları tarafından tamir edilmemiş gibi, aşınmış veya yıpranmış, sürece ürünü kullanmayın. Daha fazla bilgi için, montaj talimatlarına bakın.

Çocuklar sessizce uzanmış iskemlede oturan ve dinlenme veya üzerlerinde veya onlara yakın oynamaya veya mekanizmalarını harekete izin vermeyin. Her zaman uzak mekanizmasından ellerini ve ayaklarınızı tutun.

Koltuk ve hareket mobilya birçok bileşenleri, yayar ve hareketli parçadan oluşur gelişmiş mekanizmları ile donatılmıştır. Çelik çerçeve mekanizması biraz qürültü mümkündür.

Mobilva veya aşırı sıcak ve soğuk kavşağı Doğruştan giynes ışığı hasara veya

Ahşap ve çerçeve yüzeyleri düzenli olarak tozunu gereklidir. Temizlik gerekiyorsa, nemli bir bez kullanın ve kuru bir bezle sonradan kurulayın. Hiçbir havlu veya türbeteği kullanmayın, çünkü bu malzemelerin ıslak haliyle ahşapın yüzeyini hasar verebilmesi beklenmektedir.

Mekanizmanın absap çerçeveye ve parçalar hemen sıvı ya da enkaz kaldırılmak.

# Garanti karşılıkları

Aşağıda yeni Ürünün garanti koşullarını bulacaksınız. Bu hükümlere iyice aşina olun.

**Tüm belirlenen garanti süresi orijinal satın alma tarihi ile (yıl olarak) boşluk başlangıç olduğunu unutmayın.**

## 10 Yıl Garanti - Çerçeve

Çelik yapı çerçeveleri için kırılmaya karşı bir garanti var On (10) yıllık süre. Ahşap ve Stahleinleger- erkeklerin yapılmış Kanepe çerçeveleri de on bir süre için kırılmaya karşı bir garanti var (10) yıldır.

## 10 yıl garanti - köpükli dökümleri

Şekil yastık on bir süre için kırılmaya karşı bir garantisı var (10) yıldır.

*Köpük istikrar kaybı normal kullanım nedeniyle köpük ya da yayılmış bir referans, yumuşak geçeği ile kariştirilmamalıdır olmamalıdır. Dösemeli mobilya Sahibi da zamanla o köpük ve elyaf dolgu kompres saymak gereklidir.*

## 5 yıl garanti - mekanizma

Beş (5) yıllık bir süre için kırılmaya karşı bir garanti olduğu yerde recliners Mekanizması üzerinde çelik yayları içerir.

*Bu hafif bir ses değil veya gürültülü rotasyon mekanizması mekanizma ya da usulsüzlük eğitim kapsadığını unutmayın. Bu, normal ve nedeniyle normal kullanım için.*

## 5 yıl garanti - ahşap laminat

(Modern Comfort, Kuzey ve yaşıtlar koltuk için) dinlenme sandalyeler İskandinav ahşap laminat bölgelerinde, beş (5) yıllık bir süre için kırılmaya karşı bir garanti yoktur.

*Bu hafif bir ses ya da sıcaklık ve nem kapakları neden lamine ahşap veya usulsüzlük Lärmbil- eğitim olduğunu unutmayın. Bu, tüm canlı maddelerin karakteristik özelliğidir.*

## 2 yıl garanti - Motorlar

Yeni motorlar ve ilgili parçalar kusurlar garanti süresi iki (2) yıl olacaktır.

*Ürünün değeri ve amaçlanan kullanımını etkilemez özellikleri ve ürünün durumuna ufkı kusurlar veya sapmalar garanti dışında olanlar. Ne piller / şarj edilebilir pilleri Garanti değişimi ile kaplıdır.*

## 2 yıl garanti - deri ve kumaş

Deri ürünleri iki (2) yıl süreyle aşınmalara karşı bir garanti var. kumaş ürünleri dikiş kayması, yıpranma ve solmaya karşı iki (2) yıllık bir süre için garanti var.

*Bu garanti, kazık, kabartmak düzleştirme solma veya küçülen malzeme çatıtlıklar kapsamaz ve güclü bir kırılık ya da yanlış kullanım açıktır ise geçerli değildir.*

*Garanti kapağının normal solmasını, makul bakım eksikliğinden ya da düzenli bakım ve neden izinsiz kimyasallar, hasar yanlış kullanımından kaynaklanan hasarları kapsamaz.*

*Garanti tahil veya renkli yara izi ya da varyasyonları ile hububat, kırışıklık, doğal çizimler sorumluluk kapsamaz. Bu doğal özellikler yalnızca hakiki deri kullanılan bir kanıtidır.*

*Bu garanti deri veya kumaş uzantısı kapsamaz. Bu, normal ve normal kullanım kaynakları.*

*Deri veya kumaş veya aşırı ışık kaynağı doğrudan güneş ışığı solmaya ve hasar ve garanti kapsamında değildir neden.*

**2 yıl garanti** - işlemler ve diğer malzemeler ve bileşenler yukarıdaki garanti dahil, ve işlem değil diğer tüm malzemeler, parçalar, bileşenler ve diğer mobilya ürünleri iki (2) yıl süreyle hatalarına karşı bir garanti var.

## Hinweis:

- Garanti, normal ev kullanımı için geçerlidir ve sadece ürünün orijinal alıcı için geçerlidir. Bu nedenle garanti ticari altında mobilya, eğer geçerli değildir, sözleşmeli, leasing ile ilgili kurumsal olmayan yerli koşullar kullanılır.
- Tüm mobilya 120 kg Maksimum kullanıcı ağırlığı için tasarlanmıştır. Daha yüksek vücut ağırlığı, bu garanti ile kullanılmadır.
- Bu garanti "olduğu gibi" olarak satın aldığınız zaman adlandırılır toprak numune veya ürünleri kapsamaz.
- Bu garantiler satın alma yerinde ulusal veya bölgesel garantiler tamamlayıcı niteliktedir. Sınırlı hiçbir şekilde, reddedildiği deştiştirilmiş veya satın alma noktasında alıcıya bu yasal hakları garanti sınırlı olarak.

Tüccar kusurları sorumlu değildir, normal aşınma ve yıpranma, kaza, dini eylemler, ihmäl, istismar hangi, yanlış kullanım, nakliye / taşıma veya üzerinde değişiklikler nedeniyle. Garanti, müşteri ürünü değiştirerek, önerilen rutin bakım gerçekleştirmek için başarısız olursa geçersizdir, ya da ürün montaj talimatları ve bakım yönergelerine ve / veya uygun yüklü değilse monte edilmişi ve / veya kullanılmaktadır.

## Garanti Kaydı - Online

Müşteri mobilya aldıktan sonra bir ay içinde, internet üzerinden bir garanti kayıt doldurduğu talep edilmektedir. Garantiereg- istrierung "Garanti" başlığı altında sitemizde bulabilirsiniz

Garanti yalnızca satın alma kanıtı ile birlikte online garanti tescil kanıtı ibraz talep edilebilir.

## Garanti karşılıkları

## **gerekli Bakım**

Doğru temizleme ve ekleri muayene düzenli yapılmalıdır. Tüm vida, civata ve topuzlar sıkı ay kontrol her dört (4).

Nemli, temiz bir bezle her altı (6) ay mobilya temizleyin ve onaylı kullanın.  
Deri ve kumaş temizleyici ve koruyucu krem.

Deri veya kumaş kapağının Kirli alanlar onaylı, uygun deri ve kumaş bakım ürünleri ve koruma ürünlerini ile derhal temizlenmeliştir. Diğer deri ve kumaş işleme ürünlerini kullanımı, bu garanti geçersizdir. Daha fazla bilgi veya onaylı deri ve kumaş bakım ürünleri listesi için bayinize danışınız.

## Dikkat

Temiz veya ayrı yıkama kuru değil çarşaf kaldırırmak için tavsiye edilir. Çamaşır suyu, yağlı maddeler veya güçlü deterjanlar kullanmaktan kaçının (deterjanı dahil olmak üzere). Mükreküp, vücut sıvıları, kimyasal madde ve uzak deri ve kumaş kapakları keskin nesneler tutun. Deri veya kumaş veya aşırı ışık kaynağı doğrudan güneş ışığı solmaya ve hasar neden.

Hareketli mekanizmları ile kapitone çok dikkatli kullanılmalıdır. Düşünür. Değil sandalye veya koltuk üzerinde Kol dayama oturun ya da değil. Kullanımda değilse dök bir pozisyon tion koltuk tutun. Bu uyarıları dikkate almamak yaralanmalara neden olabilir. Daha Fazla Bilgi Varsa, montaj talimatlarına bakın.

## **Garanti talepleri**

Eğer garanti kapsamında bir talepte bulunmak istiyorsanız, size orijinal satın alınma işlemi yaptıktan perakendeci başvurmanız gerekecektir. Ve bayisinden ulaşım süresi ve ambalaj kaybı gibi alıcıının sorumluluğudur.

Bu garanti kapsamında iddiası tarihli Kaufquit- işleme ve ürün sipariş numarası ve çevrimiçi garanti tescil belgesi ile kanıtlanmalıdır. İstek hemen satıcıya ilgili kusurların keşif üzerine yapılmalıdır.

Üretici her durumda, iddiya garanti kapsamındadır eder olmadığını.  
Bu durumda, satıcı tamir edecek ya da onarım ya da değiştirme gerektiren,  
kendi takdirine bağlı olarak, ürünün parçaları değiştirilir.

# Herzlichen Glückwunsch!

je norská společnost, která vyrábí nábytek s anatomicky navržen pohodl, které nosí s kvalitním designem a neprekonatelnou hodnotu. Vyrábíme nábytek pro lidi, kteří oceňují kvalitu, styl a především pohodl.

Náš závazek na pohodl, kvalitu a inovativní design, je klíčem k úspěchu Norska. Tímto způsobem naše výrobky se staly ve světě na dobu určitou.

Zavázali jsme se vásnivě vytvořit lepší budoucnost plně vsadil na našem specializovaném řemesla. Tak jsme získali spoustu odborných znalostí v průběhu let, na základě které stanovila nové standardy pro skandinávský nábytek..

## Filler a pěnové výlisky

Všechny materiály na byly pečlivě vybrány, aby setkat optimální výkon. Naše obalové materiály jsou zkoumány individuálně tak, aby mohla plnit své poslání a poskytnout optimální komfort v každém nábytku. Většina našich návrhů výrobků jsou založeny na pěnových lištách ze studené pěny.



Studený Pěnový výlisek je proces, při kterém jsou jednotlivé články poskytuje vstřikováním pěny chemikálií ve speciálních tvarů vyráběných. Pěnící reakce probíhá ve formě přímo.

Pěnové díly nabízejí stálou formu, která přizpůsobí tvaru vašeho těla. To je klíč k naší schopnosti produkovat selbare unmistak-, pohodlné výrobky, které jsou ergonomicky správné. Dlouhá životnost pěnových výlisků, je mnohem vyšší než v obvyklých způsobů, jako je rezání pěny.

V případech, kdy se používají jiné pěnové a plnicí techniky, vždy se ujistěte, že náplň je měkký a poddajný, takže nábytek přizpůsobí individuální tvar těla, a tak nabízí nejvyšší komfort.

## Uspořádání a materiály

Exkluzivní škála látek a kůží z ÚMG je sestaven v úzké spolupráci s předními tkaniny továren a koželužny. Tento úzký vztah umožňuje gen přesné festzule - jako referenční může zlepšit pocit nábytku, a současně zajistit, aby vzory jsou přesně na míru, a přizpůsoben pro každý model.

Vezměte prosím na vědomí, že přírodní materiály, jako je kůže a dřevo mají své vlastní charakteristické rysy v různých barvách a obilí, které nábytek dává osobní kontakt.

## Čalounění a povrchová úprava

V této oblasti naší odbornosti je bezkonkurenční. Naším cílem je, aby vzory, které potěší oko a jsou pohodlné a funkční.

## Péče o nábyteku

Chcete-li zajistit, aby vaše kvalita nábytek zachovává svou hodnotu a neprekonatelný komfort sezení po mnoho let, vyžaduje pečlivou údržbu.

To vám umožní chránit vaše investice s našimi jednoduché postupy údržby, přečtěte si prosím pozorně všeobecné pokyny pro údržbu .

Důležitým prvkem při vytváření našich domovů je péče, který také přichází s výskytem výrazu. Chcete-li zajistit rádnou péči, nicméně, některé speciální dovednosti jsou nezbytné. Proto je vhodné vzít na vědomí několik důležitých bodů, které mohou sloužit vás pochopení a uznání svého nového nábytkem.

Obecné pokyny pro péči	p.52
Péče o kůži	p.54
Fabric péče a odstraňování skvrn	p.56
Údržba dřevěným rámem a mechanismem	p.57
záruční podmínky	p.58

## důležitý

*Na stránkách 58 - 60 najdete naš kompletní záruční politiku. Kromě svých zákonnych práv na naše záruční ustanovení se použije pod podmínkou, že pokyny pro péči následuje.*

# Obecné pokyny pro péči

Důrazně doporučujeme dodržovat následující obecné pokyny pro údržbu. Pravidelná údržba bude záviset na četnosti použití.



## okolí

Všechny tkaniny a kožené potahy z byly podrobeny, aby odolaly podle nejvyšších standardů kvality přísňým testováním.

Chcete-li zachovat krytů dlouhá, by měla být přijata určitá opatření. Při sestavování nábytku, je důležité chránit proti vysokým aturschwankungen tvárné. Tak, například vlhké podmínky vedou k deformaci. Radiátorů a jiných zdrojů tepla může způsobit sefekt, která může zaútočit na ochrannou barevnou vrstvou vyblednutí a Trocknung-.



Také stálá sluneční světlo poškození všech látek a kůží může způsobit povrchy, který může také blednou.



## výstraha

*Udržujte svůj nábytek vždy daleko od zdrojů tepla a chladu, a nastavit nábytek mimo přímé sluneční záření. Doporučuje se udržovat vlhkost v místnosti na normální úrovni.*

Nepoužívejte lékařskou Körnerkissen na nábytek. Körnerkissen může snadno přehřát a způsobit poškození nábytku.



## Polštář Péče

Mějte polštáře baculatá a pohodlné, je jednoduchá záležitost. Vzhledem k tomu, polštáře jsou ploché prostřednictvím pravidelného užívání a přizpůsobit se tvaru uživatele, je doporučeno, že aufzupravidelně třást a konzultovat. To také zajišťuje jednotný použití. Pokud polštáře může být obrácen, měli byste to udělat pravidelně.



Pokud si koupíte pohovka polštář s vlákny, pěnou nebo dolů vyplnit, může být nutné obnovit jeho původní vzhled a tvar po dopravě, protože se společně lze stisknout částka.

V prvních třech měsících užívání polštář v polyuretanu vlákna mohou být měkké, než se stabilizují natrvalo. To může také vést k drobných vrásek na odkazu, který je běžnou součástí výrobku.

## Pohybovat

Pokud je nábytek není vybaven koly, se nedoporučuje ji tlačit nebo táhnout. Pokud stisknete, nebo vytáhnout nábytku, mohou díly zlomit. Posuňte pohovka nebo Nikdy, tím tahem, nebo zvedněte židlí u područek. Přesuňte pohovku vždy zvednutím na rámnu. Chránit. Během přepravy, hrany nábytku Dodržujte návod k obsluze, který byl dodán s vaším nábytkem, nebo požádejte o radu svého prodeje.



## Bezpečné používání

Čalouněné s pohyblivými mechanismy by měly být provozovány s opatrností. Není to bezpečné, aby stát na pohovce. Stejně tak není bezpečná a nikdy nedoporučil, na loketní opérce vstát. Držte sedadlo a opěradlo ve vzpřímené poloze, když se nepoužívá.



Nedovolte dětem hrát si bez dozoru v blízkosti nebo nábytku nebo mechanické ovládací mechanismy. Náš tip: Zeptejte se svého prodeje za plnou demonstraci provozních funkcí. Máte-li další otázky týkající se správného používání skříně, kontaktujte .

## Nedošlo k poškození reference

To může být vždy nehody. Proto se lze vyhnout na základě předchozí plánování, nejnákladnějších neštěstí. Spony, Guerbet tel, kroužky, nýty na dříny a jiné položky mohou dokonce háček nejrobustnější materiálů a výrobě tohoto netrhá ani hluboké zářezy do kůže.



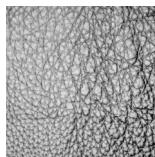
Kontaminace a opotřebení dochází, když je zvíře povoleno na nechráněných potahy sedadel.

Použití plstěné podložky nebo gumové / plastových nohou se doporučuje, když nábytek na dřevěnou podlahu, parkety, dlažbu nebo jiné non-koberci se bude instalovat.

# Péče o kůži

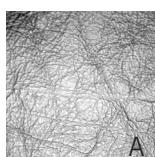
## Každá pleť vypráví příběh

Žádné dvě kůže jsou přesně stejné, protože každá z nich má jiný příběh, mohou patřit do aspektů jako je klima, věku a dědičnosti.



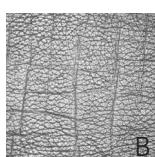
## Přírodní variace ve struktuře

Povrchy vysoce kvalitní kůže kůže, které se používají na polstrovaní nábytku, nejsou zcela jednotné, v závislosti na rozsahu, v němž se kůže vyroběn. Tyto přírodní textilní turmerkmale vztahovat i barevné, decked, a reliéfní kůže. Změny v textuře, nejsou na závadu, a nikoli snížit životnost kůže. Obvyklé variace jsou škrábance, vrásy a jizvy.



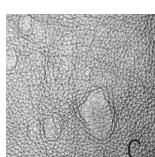
### A. Kratzer

Tento skřípavé cítí měkký a vzít barvu s mírným variace na okolí.



### B. záhyby

Přírodní vráska upozornit na jedinečný obilí.



### C. jizvy

Škrábance z ostnatého drátu a otěru vytvářejí organickou strukturu povrchu a má autentické kůže. Jizvy nemají vliv na odolnost pokožky.

## Přírodní variace v odstínech

Vysoce kvalitní anilin a semi-anilin může mít jemné rozdíly v tónu na povrchu kůže. Když je kůže je řez a štíty na nábytku, maximální péče je vztá používat páření kusů. Nicméně, může dojít k jemné barevné rozdíly. To nejsou známou špatné kvality. Místo toho upozornit na jedinečný a přirozený kvalitu čalouněné kůží ven.

## Tipy pro péči o anilinová kůže a chráněných kůže

Váš nový kožený nábytek vyžaduje ochranu proti nečistot z oleje, vody a alkoholu. Pro dosažení nejlepších výsledků, vzít před použitím Leather Protection Cream.

V zájmu zachování kůže z vysycháním, měli byste použít nábytek pryč fanouškům alespoň 60 cm od zdrojů tepla, jako jsou radiátory a Helz.



Anilin je zvláště citlivé na sluneční světlo. Tak to ale nezmizí, nevy stavujte nábytku přímému slunečnímu záření skrz okna, dveře a světlíky.



Oteřete veškerý prach z vašeho koženého nábytku vlhkým, měkkým hadříkem. Dát něco Leather Cleaner do vody.



Tak, aby vaše nábytek ještě zachoval jeho vzhled, doporučujeme důkladně vyčištění 2-4 krát ročně. Postupujte podle pokynů na láhv. Věnujte zvláštní pozornost sedadla, loketní opěrky a opěrky hlavy, protože v těchto oblastech nejsoulnější fyzický kontakt nastane.



Nikdy nepoužívejte chemikálie ovcí na kůži. Mějte materiály, jako jsou bělidla, lak na nehty a odlakováče ze svého koženého kapradí.



## Doporučujeme používat Péče o kůži čistič kůže

Vždy testování na skryté oblasti - o spodní straně sedáku - zda činidlo je vhodný. Zkontrolujte barevnou stálost.

Před použitím protřepějte lahvičku dobře.

Použijte dodaný houby a vody navlhčit. Naneste dostatečné množství Leather Cleaner na houby.

Houby tlačnice na výrobu pěny.

Kůži čistěte s pěnivého houbou v kruhovém pohybu po dobu asi 30 sekund na podložku.

Opatrň použít Super měkké štětin kartáče pro vysoce kontaminovaných oblastí.

Suchým, měkkým hadříkem očistěte před pěnových zaschne.

V případě potřeby opakujte tento postup.

Nechte zaschnout, pak Leather Protection Cream auftra- gen.

## Kožená Protection Cream

### Pokyny

POKORN: Vždy testování na skryté oblasti - o spodní straně sedáku - zda činidlo je vhodný. Zkontrolujte, zda se barevnou stálost. Ujistěte se, že před použitím Cream Protection, že kůže je čistý. Nová kůže lze léčit přímo s krémem Protection.

Před použitím protřepějte lahvičku dobře.

Naneste dostatečné množství na ochranu Cream na měkký hadřík. Krém větřete krouživými pohyby na kůži.

Nechte zaschnout po dobu alespoň 30 minut před uvedením nábytek používán.

Doporučujeme vyčistit kůži každých 3-6 měsíců a chránit. V případě častého používání doporučujeme čištění a ochranu každé 3 měsíce. Věnujte zvláštní pozornost při léčebě oblastech, jako područkami, sedadel a opěrky hlavy.

## Fabric péče a odstraňování skvrn

### Obecná péče a úklid Note

Tkaniny a mikrovlnáka zůstat jasnější a odolnější, když ho jednou za týden nebo jednou za měsíc budete abVermeiden otřel přímý a nasávání prachu. To snižuje opotřebení. Sluneční světlo, kolísání teploty a vysoká vlhkost vzduchu.

Sluneční světlo, teplo a tělo oleje způsobit jistou zabarvení. Pokud si všimnete volné nitě, odříznout je a dát konce zpět do tkaniny. Nikdy netahejte za to! Chmýří tkanina se občas vyskytne a neměla by být považována za vadu. Faserfusseln mohou být odstraněny pomocí baterie-poháněl Fusselsaugers. Nedotýkejte nábytek s ostrými předměty, jako jsou prsteny, přezky a drápy mazlíčků. Použít Wendekissen pravidelně.

### Pokud jde o odstraňování skvrn

Okamžitě přjmout opatření. Snižit šíření, tím, že pracuje od okrajů směrem ke středu. Odstranit většinu kontaminace jemně se lžíci nebo jiným tupým předmětem, a odstranit okamžitě s čisté bílé látky. Je důležité, aby se zabránilo oděru z mikrovlnáken, a to zejména, když jsou mokré. Při mokré skvrny vysaje tolík tekutiny, jako je to možné papírovými ručníky nebo měkkým hadříkem, než začnete čištěním.

Kartáč s měkkým kartáčkem, pokud je látká je suchý. Ve vodě rozpustné skvrny mohou být odstraněny pomocí vlažné, nasáklé vodou, odolného proti otěru klapky s velmi jemným mýdlem. Pokud je to nutné, jednat v souladu s pokyny v následující tabulce. Používáte-li rozpoštědla, nosit nikdy přímo na místě, ale na čistou utěrkou. Po použití odstraňovač skvrn k čištění čistým, suchým hadříkem, pak štětcem v opačném směru k vrstvě piloty. Nechte zaschnout a štíhlé nebo sedět na vlhkém prostředí. Používejte vysavač s měkkým kartáčkem obnovit šlofík po vysušení.

**Důležité:** V případě silných skvrn či nečistot, doporučujeme Vám obrátit se na prodejce nebo profesionální čistič čalounění, nebo použít speciální tkaniny prací prostředek. Je-li na první test velmi důležité, čištěním metoda čištění na skryté oblasti vidět, že čisticí prostředek je kompatibilní pro čalounění bary. Následující léčba se doporučuje v jistých přesně stanovené místech:

Kosmetika, inkoust mléko, smetana pivo, vejce Blood, čokoláda	Obecně platí, že pouze voda a neutrální, mírné použití mýdla. Skvrnu čistý, bílý, namočeným v roztoku neutrálního, velmi jemným mýdlem a vodou bavlněným hadříkem třít, dokud nezmizí.
Kaffee, Tee	Používejte čisté, bílé, namočeným v roztoku neutrálního, velmi jemným mýdlem a vodou bavlněnou látkou.
Rtěnka, krém na boty, olej, tuk	Okamžitě posypete mastkem na skvrnu, jemně vetřete s čistou, bílou, namočeným v roztoku neutrálního, velmi jemným mýdlem a vodou Baumwollap- pero.
guma	S ethyl vlnách, pak mechanicky odstranit.
Víno, brandy	Skvrnu čistý, bílý, namočeným v roztoku neutrálního, velmi jemným mýdlem a vodou bavlněným hadříkem třít, dokud nezmizí. Případně DAB hadrem namočeným v lihu.

## Údržba dřevěným rámem a mechanismem

Mnoho z našich výrobků mají laminovaného dřeva rámu. Ujistěte se, že nábytek je sestaven správně, po návodu k instalaci bezpečně před použitím. Šrouby, vruty a knoflíky mohou rozpustit po určité době. To může vést k poškození rámu a vést k nestabilitě nábytku. Proto je důležité zkontrolovat čas od času, aby všechny šrouby, šrouby a knoflíky jsou řádně dotaženy.

doporučuje zkontrolovat tento alespoň jednou za čtyři (4) měsíce, nebo podle potřeby.

Nepoužívat nábytek, než všechny šrouby, šrouby a knoflíky jsou řádně dotaženy. Pokud části chybí nebo je poškozená, opotřebované nebo opotřebované, nepoužívejte produkt, dokud nebyl opravován oprávněnými náhradními díly. Více informací naleznete v návodu k instalaci.

Nedovolte dětem, tiše sedí na lehátkách a odpočinku, nebo hrát na nich nebo v jejich blízkosti, nebo k aktivaci mechanismů. Vždy mějte ruce a nohy daleko od mechanismu.

křeslo a pohyb nábytek jsou vybaveny pokročilými mechanismy, které se skládají z mnoha komponent, pružin a pohyblivých částí. V ocelovém rámu mechanismu nějaký hluk je možný.

Přímé sluneční světlo na nábytek nebo extrémní teplo a chlad zdrojů může vést k poškození nebo blednutí barvy dřeva.

Dřevo a rám plochy musí být pravidelně poprášené. Je-li nutné čištění používejte vlhký hadřík a osušte pak suchým hadříkem. Použijte Za žádných okolností silné čisticí prostředky nebo abrazivní.

Ihned odstraňte kapalinu nebo nečistoty z dřevěného rámu a části mechanismu.

# záruční podmínky

Níže najdete záruční podmínky pro svůj nový produkt. Prosím, důkladně seznámil s těmito ustanoveními.

**Všimněte si, že všechny zadané záruční doba začíná prostory (v letech) s původní data zakoupení.**

## 10 let záruka – Frame

Ocelová konstrukce rámy mají záruku proti rozbití pro Období deseti (10) let. Pohovka rámy ze dřeva a Stahleinlegerah- muže mít také záruku proti zlomení po dobu deseti

## 10-letá záruka - pěnové výlisky

Tvar polštář mají záruku proti zlomení po dobu deseti (10) let.

Ztráta stability pěny se nesmí zaměňovat s tím, že pěna nebo rozložené reference být měkká, což je vzhledem k normálním používání. Majitel čalouněného nábytku také musí počítat, že pěnový materiál a fiberfill obklad v průběhu času.

## Záruka 5 let – mechanismus

Na mechanismu lehátku patří ocelové pružiny, kde je záruka proti zlomení po dobu pěti (5) let.

**Všimněte si, že se nejedná o nepatrny hluk nebo šum kryty vzdělávání v mechanismu nebo nepravidelností v rotaci. To je normální, a v důsledku běžného používání.**

## 5 let záruka - dřevo laminát

Ve Skandinávských dřevo laminátových dílů na židlích odpočinku (pro moderní komfort, severských a seniory křeslo), tam je záruka proti zlomení po dobu pěti (5) let.

**Všimněte si, že se nejedná o nepatrny hluk nebo Lärbil- školení v vrstveného dřeva nebo nesrovnatosti způsobené teploty a vlhkosti kryty. To je charakteristické pro všechny živé materiálů.**

## 2 rok záruka – Motory

Záruční doba na vady v nové motory a jejich díly musí být dva (2) roky.

Jsou ze záruk vyloučeny drobné vady nebo odchyly ve vlastnostech a stavu výrobku, které nemají vliv na hodnotu výrobku a jeho zamýšlené použití. Ani se vztahuje na výměnu baterií / dobíjecích baterií záruky.

## 2letá záruka - kůže a tkaniny

Kožené výrobky z mají záruku proti opotřebení po dobu dvou (2) let. Látkové výrobky z mají záruku po dobu dvou (2) let proti švům skluzu, třepení a zabarvení.

**Tato záruka se nevztahuje na materiálové praskliny, zploštění vlasové, chmýří, blednutí nebo smršťování a neplatí v případě silné nečistota nebo nesprávné použití jsou zřejmé.**

*Die Garantie deckt nicht ein normales Ausbleichen des Bezugs, Schäden durch unsachgemäßse Verwendung von nicht durch zugelassenen chemischen Mitteln, Schäden durch Mangel an erforderlicher Sorgfalt oder an regelmäßiger Pflege und Instandhaltung ab.*

**Záruka se nevztahuje na odpovědnost za obilí, vrásky, přírodní kresby jizvami nebo změn v zrnu nebo barvy. Tyto přírodní vlastnosti jsou důkazem, že bylo použito pouze z pravé kůže.**

*Tato záruka se nevztahuje na prodloužení kůže nebo tkaniny. To je normální a je způsobena běžném používání.*

*Přímý sluneční světlo na kůži nebo textilie nebo extrémních světelných zdrojů způsobují vyblednutí a poškození a nevztahuje záruku.*

## 2letá záruka - zpracování a další materiály a komponenty

Všechny ostatní materiály, díly, komponenty a jiné nábytkové výrobky, které nejsou zahrnuty ve výše uvedených záruk, a zpracování mají záruku na vady po dobu dvou (2) let.

## náznak:

- Záruka se vztahuje na běžné domácí použití a vztahuje pouze na původního kupujícího produktu. Proto se záruka nevztahuje, pokud nábytku v komerční,
- Používá se smluvní, leasing souvisejících, institucionální a non-domácích podmínekách.
- Všechny naše nábytky jsou konstruovány pro maximální hmotnosti uživatele 120 kg. Při použití s vyšší tělesnou hmotností záruční lhůty.
- Tato záruka se nevztahuje na půdní vzorky nebo produkty, které jsou uvedené v době nákupu jako "tak, jak jsou".
- Tyto záruky jsou doplňovat národní nebo regionální záruky v místě nákupu. V žádném případě omezen, na zrušení, změnu nebo počet těchto zákonná práva kupujícího záruční v místě nákupu.

nenese žádnou odpovědnost za vady, které na běžné opotřebení, nehody, náboženskými úkony, nedbalost, zneužití zneužití, lodní doprava / manipulace nebo změny výrobku jsou splatné. Záruka je neplatná, pokud zákazník nesplní doporučenou běžnou údržbu, modifikaci produktu, nebo v případě, že výrobek není nainstalován podle návodu k montáži a pokyny na údržbu a / nebo sestavené a / nebo použity.

záruční podmínky

požadované údržby

Správné čištění a kontrola příloh musí být prováděny pravidelně. Zkontrolujte, měsíce, že jsou všechny šrouby, šrouby a knoflíky jsou pevně za čtyři (4).

Vyčistěte nábytek každých šest (6) měsíců vlhkým, čistým hadříkem a používat jej schválenou Kůže a tkaniny čistší a ochrana krém.

Kontaminované plochy kůže nebo látkovým potahem, musí být okamžitě vyčistit pohodlné, schválené usní a výrobků pro péči o tkaniny a ochranu rostlin. Při použití jiných kožených a léčebných tkanin výrobků, tato záruka je neplatná. Zeptejte se svého prodejce pro více informací nebo seznamu schválených usní a výrobků pro péči o tkaniny.

Pozor

Je vhodné odstranit povlaky na polštáře není čistírny nebo samostatné praní. Vyvarujte se použití bělidla, olejové látky nebo silně čisticí prostředky (včetně detergentů). Udržujte inkoust, tělní tekutiny, chemikálie a ostré předměty, prýc od kůže a tkaniny kryty.

Přímý sluneční světlo na kůži nebo textilie nebo extrémních světelých zdrojů způsobují vyblednutí a poškození.

Čalouněné s pohyblivými mechanismy by měly být provozovány s nejvyšší opatrností. Představte si, ne na židli nebo pohovku Posadte se, nebo ne na područky. Držte sedadlo ve vzprímené poloze vání, pokud je nepoužíváte. Nedodržení této varování může mít za následek zranění. více informací Prostudujte si návod k montáži, pokud existuje.

Záruční nároky

Chcete-li uplatnit nárok v rámci záruky, budete muset obrátit na prodejce, u kterého jste provedli původní nákup. Doprava do az prodejce je povinností kupujícího, včetně ztráty času na balení.

Tvrzení v rámci této záruky, musí být doložena ze dne Kaufquit- zpracování a pořadovým číslem produktu a doklad o on-line registrace záruky. Žádost musí být podána bezprostředně po zjištění příslušných vady svého prodejce nebo přímo na:

vždy overit, zda se tvrzení vztahuje záruka. Je-li tomu tak je, opravit nebo vyměnit má prostor pro uvážení částí výrobku, které vyžadují opravu nebo výměnu.

# Gratulálunk!

norvég vállalat olyan bútorokat állít elő, amelyek testre szabott kényelemmel szolgálnak. Nemes design-nal valamint páratlan értékkel rendelkeznek. Olyan embereknek gyártjuk termékeinket, akik értékelik a minőséget, stílust és a kényelmet.

A helyiség ismert a meredek hegyeiről, mély fjordjairól és a skandinávi-ai komfort fotelekét gyártó- és fejlesztőközpontjáról. Így termékeink idővel fogalommá váltak az egész világon. Szenvedélyesen szolgáljuk egy jobb jövő megtérítését, miként a speciális mesterségünkre helyezük a hangsúlyt. Az évek során értékes know how-t halmoztunk föl, amely új alapokra helyezi a skandináv bútorgyártást.

## Bélés/ Töltőanyag és formahabok

Az -nél minden anyagot gondosan választanak ki az optimális eredmény érdekében. A töltőanyagainkat egyenként megvizsgáljuk, hogy az elvárasoknak elegendő legyenek és minden bútor darabnál a legnagyobb kényelmet biztosítás. Termékeink formatervezéséhez főként a hideg habanyából készült formahabok szolgálnak alapul.



A hideg habanyag formázása egy gyártási folyamat, amely során egy bizonyos formába kémiai habosító anyagot fecskezzének és ott, közvetlenül a formában következik be a habosítás kémiai reakciója. A formahaboknak tartós a formájuk és követik az Ön testének a formáját. Ez a nyitja annak, hogy képesek vagyunk összetéveszhetetlenül komfortos, ergonómikusan hibátlan termékeket gyártani. A formahabok élettartama jelentősen magasabb a hagyományos eljárással készült habokénál, mint például a vágott habokénál.

Abban az esetben, ha más habok, vagy bélélezési technikák alkalmazására kerül sor, minden biztosítjuk, hogy a töltőanyag puha és simulékony legyen, hogy a bútor darab egyénre szabva fölvegye a test formáját és a legmagasabb komfortot nyújtsa.

## Szabás és anyag

Az a szövet- és bőrhuzatainak az exclusív palettáját a világszinten élen-járó textil- és bőrgyártókkal való szoros munkája során állította össze. Ennek a szoros együttműködésnek köszönhetően pontosan befolyásolni tudjuk a huzat hatását a bútor hangulatára. Ugyanakkor biztosítani is tudjuk a minták precíz és méretre történő kiszabását a modellekre.

Kérjük vegye figyelembe, hogy a természetes anyagok, mint a fa és a bőr, színükben és mintázatukban összetéveszhetetlen tulajdonságokkal rendelkeznek, amelyek a bútornak egy saját karaktert kölcsönöznek.

## Párnázás és eldolgozás

Ezen a területen is felülmúlhatatlan a szakmai kompetenciánk. A célunk egy olyan design, amely a szemnek örömet szerez, ugyanakkor funkcionális és kényelmes is.

## Az Ön bútorának az ápolása

Ahhoz, hogy a kiváló minőségű bútor hosszú éveken keresztül megterhassa értékét és felülmúlhatatlan komfortját, szükség van a gondos ápolására.

Hogy az által megadott ápolási módszer segítségével védeni tudja beruházását, kérjük olvassa el figyelmesen az ápolásra vonatkozó tudnivalókat.

Lakásaink berendezésének egyik fontos eleme az ápolás, ami szembeötlő. Egy szakszerű ápoláshoz viszont nélkülözetetlenek bizonyos ismeretek. Ezért is hasznos néhány pontot megjegyezni, amelyek hozzájárulnak ahhoz, hogy nagyobb megértéssel legyen új bútora iránt.

Általános ápolási tudnivalók

64. oldal

Bőrápolás

66. oldal

Szövet ápolása és folteltávolítás

68. oldal

A fakeretek és szerkezetek ápolása

69. oldal

Garanciális feltételek

70. oldal

## Fontos

Teljeskörű garanciális feltételeink a 70.- 72. oldalon találhatók  
Az Ön törvényesen megszabott jogai kiegészítéséül: a garanciális feltételek az IGM ápolási előírásainak betartása esetén érvényesek.

# Általános ápolási tudnivalók

Nyomatékosan ajánljuk Önnek a következő általános ápolásra vonatkozó tanácsok betartását. Az ápolás gyakorisága a használat mértékétől függ.



## Környezet

A legmagasabb minőségi követelmények betartása érdekében az minden textil - és bőrhuza szigorú vizsgálatokon ment keresztül.

Néhány intézkedésre van szükség a huzat hosszú élettartamának az érdekében. A bútor felállításakor fontos, hogy védjük nagy hőmérsékletinguadozásoktól. Egy nyirkos környezet a bútor deformálódásához vezethet. Fűtőtest és más hőforrások közelében kifakulhatnak a színek, vagy a száradási folyamat megtámadhatja a védőréteget.

Folyamatos napsütésnek kitéve is károsodhatnak illetve kifakulhatnak a szövet - és bőrhuzatok.



## Figyelem!

Tartsa bútorát távol a hőforrásuktól és a hidegtől, ne tegye ki őket közvetlen napsütésnek!  
Ajánlatos a helyiségben a levegő nedvességtartalmát egy átlagos szinten tartani.

Ne használjon a bútoron magokkal töltött egészségügyi párnákat. Az ilyen párnák hamar túlmelegedhetnek és kárt okozhatnak a bútorban.



## Párnák ápolása

A párnák teltségét és komfortját egyszerű megtartani. Mert a párnák a rendszeres használat során laposak lesznek és fölveszik a használó testformáját, ezért ajánlatos a párnákat többször fölrázni, illetve megfordítani. Ez az egyenletes mértékű használódást is szolgálja. Ha a párnák fordíthatóak, akkor forgassa azokat rendszeresen!



Ha egy szál, -vagy habanyag töltetű kanapépárnát, illetve tollpárnát vásárolt, akkor vissza kell igazítani ezeket az eredeti formájukra, mert a szállítás alatt összenyomódhattak.

*Az első három hónapban a használat során a poliuretánzákok puhaabbá válhatnak, mielőtt stabilizálódnak. Ez kis mértékben ránkok képződéséhez vezethet, ami egy természetes jelenség.*

## A bútor mozgatása

Ha a bútornak nincsenek kerekei, akkor nem ajánlatos húzni vagy tolni, mert eltörhetnek egyes részei. Soha ne húzza vagy tolja a kanapét, vagy a fotelt a karfájánál fogva. Mindig csak a kereténél emelje! Szállítás alatt védeje a bútor sarkait! Vegye figyelembe az IGM használati utasítását, amit a bútorhoz kapott, vagy forduljon tanácsért az eladóhoz!



## Biztonságos használat

A mozgatható szerkezettel ellátott bútorokat mindenkor óvatosan működtesse! Nem biztonságos a kanapéra állni. Éppen úgy, mint amennyire nem biztonságos és egyáltalán nem ajánlatos a karfájára állni. Tartsa az ülést és a háttámlát egyenes pozícióban, ha az nincs használatban!



Sohase se engedje meg gyereknek, hogy felügyelet nélkül a bútor közelében játszanak, vagy a szerkezetet működtessék.

Ajánlatunk: Kérje meg az eladót arra, hogy pontosan magyarázza el Önnek a szerkezet használatát. Ha további kérdéseivel vannak a helyes használattal kapcsolatban, akkor forduljon az munkatársaihoz!

## A huzaton keletkezhető károk elkerülése

Mindig történhetnek balesetek. Előrelátással azonban megelőzhetőek az ilyen költséges balesetek. Csatok, övek, a farmer szegccsei és más tárgyak még az erős anyagokon is mély sérüléseket okozhatnak, abba beleakadhatnak és fölcsapíthatják. Beszennyeződik és kopik a bútor, ha a háziállatok a védőhuzat nélküli üléshuzaton tartózkodhatnak.

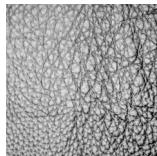


Ajánlatos a bútor lábait filc-, -gumi-, vagy műanyagkarikákkal ellátni, ha az egy faburkolatra, parkettára, járólapra vagy más szőnyeg nélküli burkolatra kerül.

# Bőrapolás

## Minden bőrnek más a története.

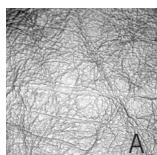
Nincsen két tökéletesen egyforma bőr, mert minden gyiknek más a története. Ezt olyan tényezők befolyásolják, mint az éghajlati viszonyok, az öröklétes tulajdonságok és az állat kora.



## Különböző barkarajzolatok

A bútorok kárpítózására használt kiváló minőségű bőröknek a felülete nem teljesen egyenletes, kinézete a bőr származási helyétől függ. Ezek a természetes jellegzetességek vonatkoznak a színezett, a lyukasztott és a préselt bőrök barkaképére is. A természetes rajzolatok nem jelentenek hiányosságot, és nincsenek hatással a bőr tartósságára.

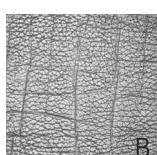
Ilyen szokásos fajták a karcolás, ráncosodás és sebhelyek.



## A. Karcolás

A karcolás helye puha tapintású és más mértékben szívja be a festéket, mint a bőr többi része.

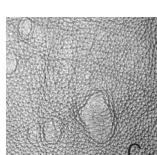
A



## B. Ráncosodás

Természetes ráncok kihangsúlyozzák a barkarajzolatot.

B



## C. Sebhelyek

Szögesdrót okozta karcolásuktól és horzsoldásuktól a bőr felületén szerves barkarajzolat alakul ki, ami a bőr jellegzetességét adja. A sebhelyek nem befolyásolják hátrányosan a bőr tartósságát.

C

## Természetes színkülönbségek

Nemes anilin - és semianilinbőrökönél finom színárnyalatbeli különbségek léphetnek föl a bőr felületén. A nyersbőr kiszabásánál és a bútor kárpítózásánál nagy gondossággal igyekeznek egymáshoz illő darabokat kiválasztani. Mégis előfordulhatnak árnyalati eltérések. Ez nem rossz minőségre vall, hanem kiemeli a bőrkápit egyediségét és minőségét.

## Tanácsok az anilin és védett bőrök ápolására

Az Ön új bőrbútora gondozást igényel az olajvíz és alkohol okozta szennyeződések ellen. A legjobb eredmény érdekében alkalmazza a bútor használatbavétele előtt a Leather Protection Cream nevű ápolószert!



Hogy a bőrt a kiszáradástól véde, ne helyezze a bútot 60 cm-nél közelebb egy hőforráshoz, fűtőtesthez vagy hősugárzóhoz!



Az anilin bőrök különösen érzékenyek a napfényre. Hogy ne fakuljanak ki, ne tegye ki őket az ablakon, ajtón vagy tetőablakon át beáramló közvetlen napsugárzásnak.



Rendszeresen törölje le a port a bőrbúttorrol egy nedves puha ronggyal! Tegyen valamennyit a Leather Cleaner nevű szerből a vízbe!



Hogy bútora továbbra is szép maradjon, ajánlatos évente 2-4 alkalommal egy alapos tisztítást elvégezni. Kóvesse a flakonon lévő utasításokat!



Figyeljen különösen az ülésekre, karfákra és fejtámlákra, mert ezek a részek közvetlenül érintkeznek a testtel..



Soha se használjon erős kémiai szereket, tartson távol a bőrtől minden olyan anyagot, ami kifehérítheti, illetve körömlakkot és körömlakkoldót!

**Az LEATHER CARE LEATHER CLEANER használatát ajánljuk**  
Tesztelje a szer alkalmasságát a bútor egy nem látható részén - például az ülés alatt. Ellenőrizze a színtartósságot!

1. A flakont használat előtt rázza fel!
2. A csomagban lévő szivacsot nedvesítse be és öntsön rá egy jó adag Leather Cleaner -t!
3. Nyomkodja ki a szivacsot, hogy habos legyen!
4. A habos szivacsal, körkörös mozdulatokkal végezze el a párnák tisztítását, párnánként legalább 30 másodpercen keresztül!
5. Az erősen szennyezett felületeken használhat egy különlegesen finom sörtsé esetet.
6. Törölje le egy száraz puha ronggyal a felületeket, mielőtt a hab megszáradna!
7. Szükség esetén ismételje meg a műveletet!
8. Hagyja a bőrt megszárudni, utána kezelje a Leather Protection Cream-mel!

## LEATHER PROTECTION CREAM

Használati utasítás

**FIGYELEM:** Tesztelje a szer alkalmasságát a bútor egy nem látható részén - például az ülés alatt. Protection Cream használata előtt bizonyosodjon meg a bőr tisztaságáról! Új bőrt rögtön lehet a krémmel kezelni.

1. A flakont használat előtt rázza fel!
2. Egy puha ronggyal vigyen fel egy jó adag Protection Cream-et a bőrre!
3. Körkörös mozdulatokkal masszírozza bele a krémet a bőrbe!
4. A bútornak legalább 30 percig kell száradnia a használatbavétele előtt.

Bútorának tisztítását és ápolását 3-6 havonként ajánljuk Önnek. Erős szennyeződés esetén 3 havonként. Különösen ügyeljen az ülések, karfák és fejtámlák kezelésére!

## Szövet ápolása és folteltávolítás

### A tisztítással és gondozással kapcsolatos általános tudnivalók

Szöveteknek és mikroszálas anyagoknak magasabb az élettartama, ha hetente egyszer, vagy legalább havonta letörlik és porszívózzák. Ez lassítja az elhasználódás folyamatát. Védje a bútorokat közvetlen napsugárzástól, hőmérsékletengedőszöktől és a levegő magas páratartalmától! Napfény, hőég és testolajak bizonyos elszínezést okoznak. Ha lógó szálat talál, akkor vágja le és dugja vissza! Soha se húzza ki! Egy bolyhosodás néha előfordulhat, de ez nem hiba. A bolyhok könnyen eltávolíthatóak egy elemes bolyhporszívó segítségével. Gátolja meg, hogy a bútor kontaktusba kerüljön éles tárgyakkal, mint gyűrűkkel, kapcsokkal vagy a háziállatok karmaival. A fordítható párnákat forgassa rendszeresen!

### Folteltávolítással kapcsolatos tudnivalók

Cselekedjen rögtön! A folt széléről befelé haladva megakadályozza annak kiterjedését. Az szennyeződés nagyját távolítsa el egy kanállal, vagy más tompa tárggyal és azonnal törölje föl egy fehér ronggyal! Fontos, hogy a mikroszálat ne dörzsöljön egymáshoz, főleg vizesen ne. Mielőtt nekiáll a tisztításnak, itassa föl egy papírtörölvel vagy puha ronggyal a nedves foltot annyira, amennyire csak lehet! Ha a folt száraz, akkor letákaríthatja egy puha kefével. Ha a foltot egy vízben oldódó anyag okozta, akkor eltávolíthatja egy langosvízbe mártott, nem bolyhosodó ronggyal és nagyon puha szappannal.

Szükség esetén használja az alábbi táblázat utasításait!

Ha egy oldószert alkalmaz, akkor azt sohase öntse egyenesen a foltra, hanem előbb egy tiszta törlőrongyra. A folteltávolító szer felviteli után itassa föl a foltot egy száraz kendővel, utána kefélje ki a flórréteggel ellentétes irányban. Száradásig ne ülöjön rá vagy dőljön rá! Száradás után porszív és kefe segítségével állítható vissza a flór az eredeti állapotába.

**FONTOS:** Makacs foltok és erős szennyeződés esetén ajánlatos az eladóhoz, vagy egy szakértő kárpittisztítóhoz for dulnia, illetve egy speciális szövettisztítószert alkalmaznia. A tisztítás előtt fontos, hogy a színtartósság vizsgálatára az eljárást előbb a bútornak egy rejtett részén próbálja ki.

Kozmetikai szerek, tinta, tej, tejszínhab, sör, tojás, vér csokoládé	Általában csak víz és puha szappan használata javasolt. Márton bele egy tiszta, fehér pamutkendőt egy víz és semleges hatású nagyon puha szappanú oldatba, majd dörögölje addig a foltot, amíg el nem tűnik.
Kávé, tea	Egy víz és semleges hatású nagyon puha szappanú oldatba mártott tiszta, fehér pamutkendő használata javasolt.
Rúzs, cipőkrém, olaj, zsír	Haladéktalanul síkport kell a foltra szórni majd óvatosan egy víz és semleges hatású nagyon puha szappanú oldatba mártott tiszta, fehér pamutkendővel eltávolítani.
rágógumi	Etilalkoholt ráonteni, megvárni, amíg felduzzad, utána mechanikusan eltávolítani.
bor, rövidital	Egy víz és semleges hatású nagyon puha szappanú oldatba mártott tiszta, fehér pamutkendővel dörögölje addig a foltot, amíg el nem tűnik. Alternatív megoldás: etilalkohollal átitatott kendővel felszárítani.

## A fakeretek és szerkezetek ápolása

Több termékünk laminált fakerettel készült. Gondoskodjon arról, hogy a bútor az összeszerelési utasításoknak megfelelően építések össze! Csapszegek, csavarok és gombok idővel meglazulhatnak. Ez a keretben károkat okozhat és a bútor elveszítheti stabilitását. Ezért fontos a csavarokat, csapszegeket és gombokat időről időre meghúzni.

Ennek vizsgálatát legalább négy (4) hónapos időközönként javasolja az .

Ne használja addig a bútorát, amíg nem húzott meg minden csavart, csapszeget és gombot rajta! Ha valamelyik rész hiányzik, tökmement vagy elkopott, ne használja addig a terméket, amíg meg nem javították egy a cégtől engedélyezett alkatrésszel. Ezzel kapcsolatos további információkat az összeszerelési útmutatóban talál.

Sohase engedje meg gyerekeknek, hogy felügyelet nélkül a karfás -és relaxáló foteleken üljenek és rajtuk vagy a közelükben játszanak, illetve a szerkezetük működtessék. Kezeit és lábait tartsa minden távol a szerkezet mechanizmusától!

Az relaxáló fotelek és mozgó bútorok egy korszerű szerkezettel vannak ellátva. Ennek több része van, csavarokból és mozgatható elemekből áll. Az acélkeretű szerkezet egy bizonyos zajt idézhet elő.

Közvetlen napfény, erős hőég vagy hideg hatására károsodhat a bútor és kifakulhat a fa pác színe.

A fafelületeket és kereteket rendszeresen portalánítani kell. Tisztításnál használjon egy nedves kendőt, utána törölje át egy száraz kendővel. Semmi esetre se használjon vegyszert vagy dörzsölő anyagot!

Folyadékot vagy szennyeződést haladéktalanul el kell távolítani a fakeretekről és a szerkezet részeiről.

# Garanciális feltételek

Az alábbiakban új bútorának garanciális feltételeit olvashatja.  
Kérjük, ismerkedjen meg alaposan ezekkel a feltételekkel.

**Vegye figyelembe, hogy a garancia időtartama (években megadva) a vásárlás eredeti dátumával kezdődik.**

## 10 év garancia – keretek

Acélszerkezetű keretekre a törés esetén van tíz (10) évre szóló garancia. A kanapék fakereiteire és acélbetétes kereteire szintén törés esetén van egy tíz (10) évre szóló garancia.

## 10 év garancia – habformákból készült részek

A formapárnákra törés esetén van tíz (10) éves időtartamú garancia.

*A hab stabilitásának az elvesztése nem keverendő össze azzal, hogy a hab vagy a huzat puhabb lesz, mert ez a normális használat következménye. Kárpítbútorok tulajdonosainak azzal is kell számolniuk, hogy a hab - és szálas töltetű részek idővel összenyomódnak.*

## 5 év grancia – mechanikai részek

A relaxáló fotelek mechanikai részeihez az acélrugók tartoznak, amelyekre törés esetén öt (5) éves időtartamra szól a garancia. Vegye figyelembe, hogy ez nem vonatkozik arra az esetre, ha a mechanikai rész csekély zajokat vagy zörejeket ad magából, vagy ha a forgó szerkezettel rendellenességet tapasztal. Ez a normális használatból adódik.

## 5 év grancia – laminált fa

A skandináv relaxáló fotelek (Modern Comfort, Nordic und Senior fotelek) laminált farészeire törés esetén öt (5) éves időtartamra szól a garancia.

*Vegye figyelembe, hogy ez nem vonatkozik arra az esetre, ha a laminált farész csekély zajokat vagy zörejeket idéz elő, vagy hőmérsékletgöradás és nem megfelelő páratartalom okozta rendellenességek lépnek föl. Ez elől anyagnál természetes jelenség.*

## 2 év grancia – motorok

A garancia időtartama a motorokra és tartozékaira meghibásodásuk esetén két (2) év.

*Ezek alól kivételesenek a termék lényegtelen hiányosságai vagy eltérések a tulajdonságaihoz és állapotában, amelyek azonban nem csökkentik a termék értékét és nem akadályozzák a rendeltetésszerű használatát. Éppen így nem érvényes a garancia elemekre / feltölthető akkumulátorokra / csere esetén.*

## 2 év grancia – bőr és szövet

Az bőrtermékeire kopás és törés esetén két (2) évre szól a garancia. Az szövetből készült termékeire varrás elcsúszása, kirojtosodás és elszínezés miatt két (2) évre szól a garancia.

*Ez a szövetgarancia nem vonatkozik szakadásokra, a flór lelapulására, bolyhközpődésre, fakulásra, vagy ránkosodásra és nem érvényes, ha a termék erősen szennyezett, vagy a hibás használata nyilvánvaló. 70.*

*A garancia nem fedi a huzat természetes fakulását, a szakszerűtlen használat miatti és az által nem jóváhagyott kémiai szerek okozta károkat, valamint azokat a károkat, amelyek a kellő gondosság hiánya vagy a rendszertelen ápolás és karbantartás miatt keletkeztek.*

*A garancia nem vállal felelősséget a felületek mintázáért, ránkosodásért, természetes rajzolatokért, sebhelyekért, etérésekért a mintákban vagy színben.*

*Ezek természetes jellegzetességei a bőrnek és bizonyítják, hogy kizártlagosan valódi bőr került feldolgozásra. Ez a garancia nem érvényes a bőr vagy a szövet kinyúlására. Ez normális használatnál természetes jelenség.*

*Közvetlen napfény vagy erős fényforrás fakítja és károsítja a bőrt és a szöveget, így erre nem érvényes a garancia.*

## 2 év grancia – feldolgozás & más anyagok és komponensek

Minden más anyagra, részre, komponensre és egyéb bútortermékre, amelyeket a fent említett pontok nem tartalmaznak, valamint a feldolgozásukra hibák esetén egy két (2) éves időtartamra szóló garancia van.

## Utalás:

- A garancia a termék rendeltetésszerű használatakor érvényes és csak az eredeti vásárló veheti igénybe.
- Nem érvényes a garancia, ha a bútor ipari, szerződéses, lízinges és nem házi használatba kerül.
- Összes bútorunk 120 kg teherbíráságra lettek építve. A bútor magasabb súlyval történő terhelése esetén megszűnik a garancia.
- A garancia nem vonatkozik burkolóanyagok mintázatára, vagy olyan a jótállási jegyen feltüntetett hibákról, amelyekről a fogyasztó a vásárláskor kifejezetten tájékoztatták.
- Ezek a garancia vállalások kiegészítik az állami vagy a termék vásárlási helyén érvényben lévő garanciákat.

Az nem vállal felelősséget olyan hibákért, amelyek természetes elhasználódásra, vallásos tevékenységekre, gondatlanságra, rongálásra, nem rendeltetésszerű használatra /szállításra/ kezelésre vagy a termék módosítására vezethetőek vissza.

A garancia érvénytelen, ha a vásárló elmulasztja az ajánlott rutinápolásokat elvégezni, ha módosítja a terméket, vagy ha azt nem az összeszerelési útmutatója szerint szerelte össze és nem az által ajánlott ápolási termékeket használta.

Az garanciális teljesítését csak az Online -Garanciaregisztrálásról szóló igazolás bemutatásával, és a vásárláskor kapott számlával egyetemben igényelheti meg.

## Garanciális feltételek

## Szükséges karbantartás

A szakszerű tisztítást rendszeresen el kell végezni és a kilazult alkatrészeket rendszeresen meg kell erősíteni.

Négy (4) havonta vizsgálja meg, hogy minden csavar, csapszeg és gomb elég szoros-e.

Hat (6) hónapos időközönként tisztítsa le a bútort egy tiszta, nedves kendővel és használja a jóváhagyott bőr- és szövetszűrőt, majd egy védőkrémet. A bőr vagy a szővet szennyezettség felületét haladéktalanul ki kell tisztítani az IMG-nek erre a célra jóváhagyott bőr- és szövetápolási termékeivel. Más bőr- és szövetápolási termékek használatakor megszűnik a garancia. Kérjük, további információkért forduljon az eladóhoz, vagy olvassa el a jóváhagyott bőr- és szövetápolási termékek listáját.

## Figyelem!

A párnahazatok eltávolítása száraz tisztítás vagy mosás céljából nem ajánlott. Mellőzve fehérítő anyagok, olajtartalmú szerek vagy erős tisztítószerek (beleértve a mosószerök) használata. Tartson távol a bőr – és szövethuzatot-től tintát, testfolyadékot, kémiai anyagokat és éles tárgyakat.

Közvetlen napsütés vagy erős fényforrás hatására kifakultnak és károsodnak a bőrök és a szövetek. A mozgatható mechanikával ellátott kárpitos bútorokat különleges figyelmemmel kell kezelni. Ne álljon rá se a kanapéra se a székre! Ne üljön vagy álljon a karfára! Állítsa az ülést egyenes pozícióba, ha az nincs használhatban.

Ezeknek a figyelmeztetéseknek a figyelmen kívül hagyása sérülésekhez vezethet. Ha van összeszerelési útmutató, akkor itt talál további információkat.

#### **Garanciális igények**

Ha Ön a garanciális igényeit jelenteni szeretné, akkor ahhoz a forgalmazóhoz kell fordulnia, akinél Ön lebonyolította az eredeti vásárlást.

A hibás terméknek a kereskedőtől való elhozataláért illetve odaszállításáért a vásárló felelős, beleértve az elvesztegett időt és csomagolóanyagot is.

A garanciális igényekre való jogosultságot alá kell támasztani a vásárlásnál kapott dátummal ellátott nyugtával, a termék rendelési számával és az online garanciaregisztrálásról szóló igazolással. Az igénylését haladéktalanul jelentenie kell vagy a kereskedőnél, vagy egyenesen az minden esetben megvizsgálja azt, hogy a garancia fedi-e az igénylést. Ha igen, akkor az a saját megitélésének megfelelően megjavítja vagy kicseréli a termék hibás részeit.

# Gratulujemy!

U podstaw sukcesu firmy Die Möbel Gruppe leży norweska filozofia tworzenia mebli komfortowo dopasowanych do sylwetki (ergonomicznych), które są bezkonkurencyjne jeśli chodzi o ich wysoką jakość i design. Produkujemy meble dla ludzi, którzy doceniają jakość, styl i przede wszystkim komfort.

Norwegia jest znana ze swoich stromych gór, głębokich fiordów a także centrum produkcji i rozwoju komfortowych foteli wypoczynkowych ze Skandynawii.

Nasze starania o komfort, jakość i innowacyjne wzornictwo są kluczem do sukcesu. W ten sposób nasze produkty stały się znane na całym świecie. Z zaangażowaniem staramy się o lepszą przyszłość inwestując równocześnie w nasze wyspecjalizowane rzemiosło. Przez lata zdobyliśmy bogate doświadczenie i wiedzę, na podstawie których ustanawiamy nowy poziom odniesienia dla skandynawskich mebli.

## **Wypełnienie i odlewy z pianki poliuretanowej**

Wszystkie materiały zostały starannie wyselekcjonowane aby osiągnąć optymalną efektywność. Wszystkie nasze wypełnienia są pojedynczo badane, aby spełniły swoje zadania i oferowały optymalny komfort w każdym z mebli. Większość naszych projektów bazuje na elementach wytwarzanych z pianki wysokoelastycznej.

## **Krój i materiał**

Szeroka gama obić tekstylnych i skórzanych oferowana jest przez w ściszej współpracy z renomowanymi na skalę światową fabrykami tekstylnymi i garbariami. Dzięki tej ściszej współpracy jesteśmy w stanie dokładnie ustalić jak można zwiększyć komfort mebla poprzez obicie a jednocześnie zapewnić dokładne wykonanie wzoru na miarę dla każdego modelu.

Proszę zwrócić uwagę, że materiały naturalne jak skóra i drewno wykazują niepowtarzalne i sobie właściwe cechy



Formowanie odlewów z pianki to proces, w trakcie którego każdy z elementów powstaje w wyniku wtryskiwania chemikaliów pianki do specjalnych form.

Reakcja prowadząca do powstania pianki ma miejsce bezpośrednio w formie. Odlewy z pianki oferują stabilną formę, która dopasowuje się do kształtu ciała.

To jest kluczem naszej zdolności tworzenia niepowtarzalnych, komfortowych w różnych kolorach, odcieni jak i w strukturze powierzchni, które nadają meblom ich jedyną w swoim rodzaju osobowość.

## **Obicie i wykończenie**

W tym zakresie nasza fachowa wiedza i doświadczenie są bezkonkurencyjne. Celem jest design, który cieszy oko a jednocześnie jest funkcjonalny i komfortowy.

## **Konserwacja Państwa mebli**

Aby Państwa wysokojakościowe meble zachowały swoją wartość i niepowtarzalny komfort siedzenia przez lata, potrzebują one starannej pielęgnacji.

Prosimy uważnie zapoznać się z naszą ogólną instrukcją czyszczenia i pielęgnacji aby mogli Państwo, dzięki temu prostemu sposobowi konserwacji, chronić swoją inwestycję.

Ważnym elementem w trakcie wyposażania naszych wnętrz jest pielęgnacja, która wyraża się również w wyglądzie.

Właściwa pielęgnacja wymaga znajomości paru specjalistycznych informacji. Z tego powodu jest istotne poznać kilka ważnych punktów, które posłużą Państwu w zrozumieniu i docenieniu Państwa nowego mebla

Ogólne wskazówki dotyczące pielęgnacji

S. 76

Pielęgnacja skóry

S. 78

Pielęgnacja tkanin i usuwanie plam

S. 80

Pielęgnacja elementów drewnianych i mechanizmów

S. 81

Warunki gwarancji

S. 82

i ergonomicznie prawidłowych produktów.

Żywotność odlewów z pianki jest znaczco wyższa niż ta elementów tworzonych tradycyjnie jak n.p. metodą wycinania.

W przypadkach, w których stosowane są inne techniki napełniania lub pianki, zawsze upewniamy się, że wypełnienie jest miękkie i elastyczne aby mebel dostosowywał się do indywidualnego kształtu ciała i tym samym zapewniał najwyższy komfort.

## **Ważne**

Na stronach 82 - 84 znajdą Państwo nasze kompletnie warunki gwarancji. Oprócz uprawnień ustawowych Konsumentowi przysługują prawa wynikające z niniejszej gwarancji pod warunkiem, że stosowano się do wskazówek pielęgnacji.

# Ogólne wskazówki dotyczące pielęgnacji

Zdecydowanie zalecamy stosowanie się do następujących zasad pielęgnacji. Częstotliwość pielęgnacji zależy od intensywności użytkowania.



## Otoczenie

Wszystkie obicia skórzane i tekstylne firmy są objęte rygorystycznymi testami aby spełniały najwyższe wymogi jakościowe.

Aby obicia dłucho służyły, należy podjąć pewne środki ostrożności. Przy pozycjonowaniu mebli jest istotne, aby nie były narażone na zbyt duże wahania temperatur.

Tak na przykład zbyt wysoka wilgotność powietrza może powodować deformację.

Grzejniki i inne bezpośrednie źródła ciepła mogą powodować płotwienie kolorów jak i wysuszanie, które niszczy warstwę ochronną.

Również długotrwałe działanie promieni słonecznych może spowodować blaknięcie tkanin i skór.



## Ostrzeżenie

Prosimy przechowywać meble z dala od bezpośrednich źródeł ciepła czy zimna i nie wystawiać ich na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Zaleca się utrzymywanie wilgotności w pomieszczeniu na normalnym poziomie.

Prosimy również nie używać na meblach żadnych medycznych poduszek z ziarnami. Poduszki z ziarnami mogą się łatwo przegrzewać i powodować uszkodzenia mebli.



## Pielęgnacja poduch

Utrzymały poduchy w puszystym i wygodnym stanie jest łatwo.

Ponieważ poduchy regularnie używane stają się płaskie i dopasowują się kształtem do ciała użytkownika, zalecane jest ich regularne wytrząsanie i zmiana pozycji.

Gwarantuje to równoległe zużycie. Poduchy, jeśli tylko jest taka możliwość, powinny być regularnie obracane.

W przypadku nabycia poduch na sofę z wypełnieniem z włókien, pianki lub puchu może być konieczne ręczne przywrócenie ich pierwotnego wyglądu i kształtu ponieważ mogły zostać ściśnięte w trakcie transportu.

W okresie pierwszych trzech miesięcy użytkowania poduchy z włókna poliuretanowego mogą być bardziej miękkie zanim się ustabilizują. Może to doprowadzić do niezauważnego pofałdowania, co jest naturalną cechą produktu.



## Przemieszczanie

W przypadku kiedy mebel nie jest wyposażony w rolki nie zaleca się go przesuwać lub przeciągać. W trakcie przesuwania lub przeciągania istnieje niebezpieczeństwo złamania lub pęknięcia części. Prosimy nigdy nie poruszać sofy lub fotela trzymając za podłokietniki.



Prosimy przenosić mebel wyłącznie trzymając go za sztywną ramę. W trakcie transportu zaleca się ochroniać jego krawędzie.

Prosimy przestrzegać instrukcji obsługi zataczanej do Państwa mebla lub zasięgnąć porady u sprzedawcy.

## Bezpieczne użytkowanie

Meble tapicerowane z ruchomymi mechanizmami powinny być obsługiwane z zachowaniem ostrożności. Niebezpieczne jest stawianie na siedziskach..

Również niebezpieczne i w żadnym wypadku nie zalecane jest stawianie lub siadanie na podłokietnikach.

Prosimy ustawiać siedzenia i oparcia w normalnym pionowym położeniu w czasie kiedy meble nie są w użytkowaniu.

Nie należy zezwalać dzieciom na zabawę w okolicy zmechanizowanych mebli czy na uruchamianie mechanizmów bez nadzoru.

Nasza sugestia: prosimy zapytać sprzedawcę o demonstrację wszystkich funkcji obsługi mebla. W przypadku pojawiienia się dalszych zapytań w sprawie prawidłowego użytkowania mebla, prosimy okontakt z .



## Zapobieganie uszkodzeniom obicia

Wypadki zawsze mogą się wydarzyć. Dlatego też wskazane jest uprzednie zapobieganie kosztownym nieszczytom.

Klamry, paski, pierścienie, nity na dżinsach i inne przedmioty mogą zahaczać o nawet najbardziej wytrzymały materiał i go przetrzeć, naderwać czy też powodować głębokie wgniecenia w skórze.

Zanieczyszczenia i objawy zużycia pojawiają się gdy zwierzęta domowe korzystają z niezabezpieczonych obić.

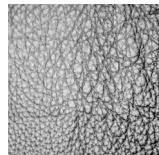


Zaleca się stosowanie filcowych lub gumowych podkładek / podklejek, jeśli meble stoją na drewnianej podłodze, parkiecie, płytach czy innym podłożu bez dywanu czy wykładziny.

# Pielegnacja skóry

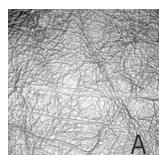
## Każda skóra ma swoją historię

Nie ma dwóch takich samych skór, ponieważ każda z nich ma inną historię, na którą wpływ mają takie aspekty jak klimat, wiek czy genetyka.



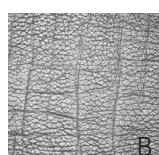
## Naturalne różnice w fakturze

Powierzchnie wysokiej jakości skór używanych do obicia mebli nie są całkowicie jednolite w zależności od tego z jakiego obszaru skóra została wytworzona. Te naturalne cechy tekstury dotyczą również skór farbowanych, oprawionych czy tłoczonych. Różnice w powierzchni nie są wadą i nie zakłócają trwałości skóry. Naturalnymi cechami są zadrapania, fałdy czy blizny.



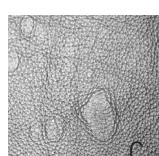
### A. Zadrapania

Te przetarcia są miękkie i przyjmują kolor z lekkim odchyleniem w porównaniu do otaczającej je powierzchni.



### B. Fałdy / Zagniecenia

Naturalne fałdy i zagniecenia nadają niepowtarzalną strukturę.



### C. Blizny

Zadrapania od drutu kolczastego i zatarcia tworzą organiczną strukturę powierzchni i świadczą o autentyczności materiału. Blizny nie obniżają trwałości użytkowej obicia.

## Naturalne różnice koloru

Wysokiej jakości skóra anilinowa i semianilinowa może wykazywać delikatne zróżnicowanie odcieni na powierzchni.

W trakcie prycinania materiału i tapicerowania Państwa mebla dokładamy najwyższej staranności, aby dobrać najbardziej pasujące do siebie fragmenty skóry. Pomimo tego mogą występować drobne różnice w odcieniach.

Nie jest to oznaką złej jakości. Natomiast zapewnia wyjątkową i naturalną jakość tapicerki skórzanej.

## Wskazówki pielęgnacji skóry anilinowej i z warstwą ochronną

Państwa nowe meble skórzane wymagają ochrony przeciw zaśmieceniom poprzez olej, wodę jak i alkohol. Aby osiągnąć jak najlepsze rezultaty należy przed pierwszym użyciem zastosować Leather Protection Cream.

Aby chronić skórę przed wysuszeniem należy pozycjonować meble przynajmniej w odległości 60 cm od bezpośrednich źródeł ciepła jak n. p. kaloryfery czy grzejniki.

Skóra anilinowa jest szczególnie wrażliwa na promieniowanie słoneczne. Aby nie wyblakła nie powinno się wystawiać mebla na bezpośrednią działanie promieni słonecznych przez okna, drzwi czy okna dachowe.

Prosimy regularnie odkurzać Państwa meble skórzane przy użyciu wilgotnej, miękkiej ściereczki. Do wody prosimy dodać niewielką ilość Leather Cleaner.

Aby Państwa meble zachowały swój pierwotny wygląd zalecamy 2-4 razy w roku kompletnie czyszczenie. Prosimy stosować się do instrukcji obsługi na butelce. Szczególna dbałość dotyczy siedzisk, podłokietników i zagłówków, ponieważ w tych miejscach kontakt z ciałem jest wyjątkowo intensywny.

Prosimy nigdy nie stosować detergentów na powierzchni skóry. Również należy chronić obicia skórzane przed kontaktem z wybieraczem, lakierami i zmywaczami do paznokci.



## Zalecamy stosowanie LEATHER CARE i LEATHER CLEANER

Przed użyciem należy sprawdzić właściwość środka i trwałość koloru w niewidocznym miejscu n. p. na spodniej części poduchy siedziska.

1. Butelkę wstrząsnąć przed użyciem.
2. Gąbkę dostarczoną razem z butelką zmoczyć sporą ilością LEATHER CLEANER
3. Gąbkę wygnieść do uzyskania piany.
4. Spienioną gąbką czyścić powierzchnię okrężnymi ruchami i po 30 sek na każdej poduszce.
5. Przy silnych zanieczyszczeniach można ostrożnie używać bardzo miękkiej szczoteczki.
6. Suchą i miękką ściereczką osuszyć powierzchnię zanim pianą wyschnie.
7. Powtórzyć zabieg w razie potrzeby.
8. Wysuszyć po czym nanieść Leather protection Cream.

## LEATHER PROTECTION CREAM

### Instrukcja użycia

**UWAGA:** Przed użyciem należy zawsze sprawdzić właściwość środka i trwałość koloru w niewidocznym miejscu n. p. na spodniej części poduchy siedziska.

Przed zastosowaniem należy upewnić się, że powierzchnia jest czysta. Na nową i nie używaną skórę można Protection Cream nakładać bezpośrednio.

1. Butelkę wstrząsnąć przed użyciem.
2. Miękką ściereczkę zmoczyć dużą ilością Protection Cream.
3. Cream wciąć w powierzchnię okrężnymi ruchami.
4. Odczekać przynajmniej 30 min. przed użyciem mebli.
- Zalecamy Państwa meble skórzane czyścić i pielęgnować co 3-6 miesięcy. Prosimy szczególną uwagę zwracać na pielęgnację siedzisk, podłokietników i zagłówków.

## Pielegnacja tkanin i usuwanie plam

### Ogólne wskazówki dotyczące pielęgnacji i czyszczenia

Tkaniny i mikrofazy pozostaną jasne i zachowają dłuższą żywotność jeśli będą raz w tygodniu a przynajmniej raz w miesiącu przetarte i odkurzone. Zmniejsza to zużycie tkanin. Prosimy unikać bezpośredniego nasłonecznienia, wahania temperatur i wysokiej wilgotności powietrza.

Nasłonecznienie, wysokie temperatury i kwasy tłuszczyce znajdujące się w pocie powodują przebarwienia. Jeśli zauważa Państwo pojedyncze niteczki prosimy je odciąć i ich końce przewleć na drugą stronę tkaniny. Prosimy nigdy ich nie wyciągać! Powstawanie kłaczków, zmechacenia i piling pojawiające się czasem nie są wadą. Kłaczki i zmechacenia najlepiej usuwać za pomocą goliarki do ubrań. Zaleca się unikać kontaktu mebli z ostrymi przedmiotami jak pierścienie, klamry i pazury zwierząt domowych. Poduchy należy regularnie wstrząsać i obracać.

### Wskazówki dotyczące usuwania plam

Prosimy działać niezwłocznie. Rozprzestrzenianiu się zanieczyszczenia zapobiegamy usuwając je od zewnątrz do wewnętrz. Większość zabrudzenia można delikatnie usunąć łyżką lub innym zaokrąglonym przedmiotem bez ostrych kantów, po czym wchłonąć resztę w białą miękką ściereczkę. Ważne jest unikanie tarcia mikrofazy przed wszystkim jeśli te są mokre. W przypadku płynnych zabrudzeń należy usunąć jak największą ich część przy pomocy ręczników papierowych lub miękkiej ściereczki zanim przystąpimy do czyszczenia.

Prosimy czyścić miękką szczoteczką wysuszoną powierzchnię. Plamy rozpuszczalne w wodzie mogą zostać usunięte miękką ściereczką namoczoną w wodzie z delikatnym mydłem. W razie potrzeby prosimy stosować się do wskazówek zawartych w poniższej tabeli. Jeśli używają Państwo rozpuszczalnika prosimy nigdy nie nanosić go bezpośrednio na plamę, a używać zwilgocone nim czystej ściereczki. Po naniesieniu odplamiacza prosimy oczyścić miejsce suchą, czystą ściereczką, po czym wyszczotkować w kierunku przeciwnym do włosa. Prosimy pozostawić obszar do wyschnięcia i nie siadać, i nie opierać się na mokrej przestrzeni. Po wyschnięciu włosa należy przywrócić do uprzedniej pozycji za pomocą odkurzacza lub delikatnej, miękkiej szczotki.

**WAŻNE:** Przy silnych zanieczyszczeniach i plamach zaleca się zasięgnięcie porady sprzedawcy albo w profesjonalnym serwisie czyszczenia tapicerki, lub użycie specjalistycznego środka czyszczącego. W takim wypadku należy sprawdzić właściwość środka i trwałość koloru w niewidocznym miejscu n. p. na spodniej części poduchy siedziska.

Przypadek następujących typowych zabrudzeń zalecamy odpowiednio je usuwać:

kosmetyki, atrament, tusz, mleko, śmietana, piwo, krew, czekolada	Z zasady używać tylko wody i neutralnego, delikatnego mydełka. Plamę tamponować, delikatnie wycierać czystą, białą ściereczką nasączoną roztworem z wody i delikatnego mydełka do zniknięcia.
Kawa, herbatka	Plamę tamponować, delikatnie wycierać czystą, białą ściereczką nasączoną roztworem z wody i delikatnego mydełka do zniknięcia.
Szminka, pasta do butów, olej, tłuszcze	Niezwykle posypać pudrem / talkiem, po czym tamponować, delikatnie wycierać czystą, białą ściereczką nasączoną roztworem z wody i delikatnego mydełka do zniknięcia.
guma do żucia	Rozpuścić gumę do żucia etanolem po czym usunąć ręcznie.
Wino, wódki	Plamę tamponować, delikatnie wycierać czystą, białą ściereczką nasączoną roztworem z wody i delikatnego mydełka do zniknięcia. Alternatywnie tamponować ściereczką zwilżoną etanolem.

## Pielegnacja elementów drewnianych i mechanizmów

Wiele naszych mebli posiada ramy z drewna laminowanego. Prosimy upewnić się przed użyciem, iż zostały one prawidłowo zamontowane, zgodnie z instrukcją montażu.

Śruby, wkręty i nity mogą się po jakimś czasie samoczynnie poluzować. Może to powodować uszkodzenia ramy i niestabilność mebla. Z tego powodu należy regularnie sprawdzać, czy wszystkie śruby, wkręty i nity są prawidłowo dokręcone. Zalecana jest kontrola co 4 miesiące lub w razie potrzeby.

Prosimy nie używać mebla zanim nie skontrolują Państwo czy wszystkie śruby, wkręty i nity są stabilnie przykręcione i umocowane. W przypadku braku pojedynczych części lub ich uszkodzenia prosimy nie korzystać z mebla do momentu jego naprawy oryginalnymi i dopuszczonymi przez producenta częściami. Pozostałe informacje znajdują się w instrukcji montażu.

Prosimy nie zezwalać dzieciom na siadanie na fotelach rozkładanych i relaksacyjnych bez nadzoru oraz na nicht czy w bezpośredniej bliskości bawić się lub używać mechanizmów. Zawsze prosimy trzymać ręce i stopy z dala od mechanizmów.

Fotele relaksacyjne jak i meble ruchome wyposażone są w nowoczesne i zaawansowane mechanizmy składające się z wielu elementów, sprężyn jak i ruchomych części. W stalowych ramach możliwa jest niewielka emisja dźwięków.

Bezpośrednie działanie promieni słonecznych na meble jak i ekstremalne zmiany temperatury mogą powodować szkody, blaknięcie i zmiany w wyglądzie drewna.

Ramy i powierzchnie drewniane muszą być regularnie odkurzane. W razie potrzeby prosimy używać wilgotnej, miękkiej ściereczki, po czym wysuszyć powierzchnię suchą ściereczką. W żadnym przypadku nie należy używać detergentów czy środków zawierających elementy ścierne.

Płyny i zanieczyszczenia należy niezwłocznie usuwać z elementów drewnianych jak z mechanizmów.

# Warunki gwarancji

Poniżej podane są warunki gwarancji dla naszych wyrobów. Prosimy się z nimi dokładnie zapoznać.

## **Uwaga: Podane okresy gwarancji (w latach) liczone są od daty zakupu.**

### **Gwarancja 10-letnia – rama**

Konstrukcja stalowa ramy posiada gwarancję 10-letnią na pęknięcia. Ramy sof z drewna oraz wkłady stalowe posiadają również gwarancję na okres 10 lat.

### **Gwarancja 10-letnia – elementy piankowe**

Na poduszki piankowe udzielana jest również 10-letnia gwarancja na pęknięcia.

*Należy rozróżnić utratę stabilności pianki od procesu „rozmiękczenia” pianki lub powłoczki, wywołane normalnym użytkowaniem. Posiadacze mebli wyściełanych muszą liczyć się z naturalnym osiadaniem wyściółki i pianki.*

### **Gwarancja 5-letnia – mechanizm**

Do mechanizmu foteli wypoczynkowych zalicza się sprężyny stalowe posiadające gwarancję 5-letnią na pęknięcia.

*Proszę zwrócić uwagę, że ten punkt gwarancji nie obejmuje cichych odgłosów powstających przy ruchu obrotowym. Jest to naturalne zjawisko pojawiające się w trakcie normalnego użytkowania.*

### **Gwarancja 5-letnia – laminat**

W modelach Modern Comfort, Nordic i Seniorensessel gwarancja na pęknięcia dla elementów wykonanych z drewna laminowanego wynosi 5 lat.

*Proszę zwrócić uwagę, że ten punkt gwarancji nie obejmuje cichych odgłosów wydawanych przez drewno laminowane pod wpływem zmian temperatury lub wilgotności. Jest to normalne zjawisko we wszystkich materiałach pochodzenia naturalnego*

### **Gwarancja 2-letnia – silniki**

Okres gwarancji na nowe silniki i napędzane przez nie podzespoły wynosi 2 lata.

*Gwarancja nie obejmuje minimalnych odchyłek parametrów i stanu części, nie mających wpływu na cały wyrob i jego działanie. Podobnie wymiana akumulatora lub baterii nie jest objęta gwarancją.*

### **Gwarancja 2-letnia – skóra i pokrycia**

Elementy skórzane posiadają gwarancję 2-letnią, obejmującą zużycie i wady materiału. Pokrycia posiadają również gwarancję 2-letnią obejmującą przesunięcie szwów, wytarcie i odfarbienie.

*Gwarancja na pokrycia nie obejmuje dziur, wygnieć, tworzenia się kłaczków i kulek, pilingu, płotienia czy kurczania oraz przepadu w razie intensywnego zanieczyszczenia lub widocznego użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem.*

*Gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia pokrycia, szkód powstały wskutek stosowania niedopuszczalnych środków czyszczących, braku wymaganej pielęgnacji i dbałości o wyrob.*

*Gwarancja nie obejmuje powstania fałd i załamków, niesymetrycznego wzoru pokrycia i różnic w powierzchni. Są to normalne zjawiska potwierdzające jedynie, że do produkcji wykorzystano wyłącznie surowce naturalne.*

*Gwarancja nie obejmuje rozciągania się skóry lub pokrycia. Wynika ono z normalego użytkowania produktu.*

*Bezpośrednia ekspozycja na promieniowanie słoneczne lub ekstremalne źródła światła powoduje blaknięcie koloru skóry lub pokrycia i uszkodzenia. Tego typu szkody również nie są objęte gwarancją.*

### **Gwarancja 2 letnia – wykonanie i inne materiały i składniki**

Na wszystkie pozostałe materiały, części i składniki mebli, które nie są objęte jedną z powyższych gwarancji udzielana jest gwarancja na okres dwóch lat.

### **Uwagi:**

- Gwarancja dotyczy typowego użytkowania w gospodarstwie domowym i udzielana jest jedynie pierwszemu nabywcy. Dlatego nie dotyczy ona mebli użytkowanych na skalę przemysłową, na podstawie umowy, leasingu i tym podobnym warunkom wykluczającym użytkowanie prywatne.
- Wszystkie nasze meble obliczone są na użytkowanie przez osoby ważąc maksymalnie 120 kg. Użycie przez osoby cięższe powoduje wygaśnięcie gwarancji.
- Gwarancja nie obejmuje wzorów i wyrobów określonych w chwili kupna jako „widziane i zaakceptowane”.
- Gwarancje te uzupełniają gwarancje obowiązujące ustawowo w miejscu zakupu. W żaden sposób nie ograniczają, nie modyfikują ani nie negują one ustawowych praw nabywcy obowiązujących w miejscu nabycia.

Sprzedający nie ponosi odpowiedzialności za usterki powstałe wskutek normalnego zużycia, nieszczęśliwych wypadków, obrzędów religijnych, lekkomyślności, nadużycia, użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem, wysiłku lub przeróbki wyrobu. Gwarancja traci ważność jeśli klient nie dopełni wymaganej pielęgnacji wyrobu, dokona jego przeróbek lub gdy wyrob zostanie zainstalowany lub zmontowany niezgodnie z instrukcją.

### **Rejestracja gwarancji online**

Klient jest zobowiązany do rejestracji gwarancji poprzez internet w przeciągu miesiąca od nabycia mebla. Rejestracja odbywa się w naszej witrynie internetowej w rejestrze „Warranty”

Roszczenia do świadczeń gwarancyjnych będą uznane jedynie po przedłożeniu dowodu rejestracji online i pokwitowania kasowego.

## Warunki gwarancji

## Wymagana konserwacja

Należy regularnie dokonywać prawidłowego czyszczenia i kontroli zamocowań. Co 4 miesiące należy sprawdzać, czy wszystkie śruby, wkręty i nity są prawidłowo dokręcone.

Co 6 miesięcy mebel należy oczyścić wilgotną i czystą ścierką używając środków dopuszczonych do pielęgnacji skóry.

Zanieczyszczenia skóry lub pokrycia należy niezwłocznie usunąć używając środków dopuszczonych do pielęgnacji skóry lub tekstyliów. W razie stosowania innych środków gwarancja wygasza. Zalecana jest konsultacja ze sprzedawcą.

## Uwaga

Zaleca się nie zdejmować pokrowców z poduszek do prania na sucho albo prania oddzielnego. Należy unikać środków wybielających, oleistych i silnie działających (włącznie z proszkami do prania). Należy unikać kontaktu skóry z pokryciami z atramentem, wydzielinami, chemikaliami i ostrymi narzędziami. Bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub silne światło powoduje wyblaknięcie.

Meble z ruchomymi mechanizmami należy obsługiwać ze szczególną ostrożnością. Nie stawać na krzesłach lub sofach. Nie stawać i nie siadać na oparciah. Siedzenie ustawić do prawidłowej pozycji, gdy nie jest używane. Ignorowanie tych wskazówek może prowadzić do obrażeń. Dalsze informacje można znaleźć w instrukcji montażu.

### Roszczenia qwarancyjne

W przypadku roszczeń gwarancyjnych należy zwrócić się do sprzedawcy, u którego mebel został nabyty. Ryzyko i koszty opakowania oraz transportu do sprzedawcy ponosi kupujący.

Roszczenia gwarancyjne muszą być potwierdzone pokwitowaniem zakupu z datą i numerem wyrobu oraz dowodem rejestracji przez internet. Wniosek o świadczenia gwarancyjne należy złożyć niezwłocznie po stwierdzeniu usterki.

Producent zweryfikuje podstawy do roszczeń gwarancyjnych w każdym przypadku. Po pozytywnym rozpatrzeniu sprzedawca wymieni produkt, wymieni wadliwy podzespoł lub przekaże mebel do naprawy wedle własnego uznania.

# Gratulujemy!

Il gruppo di mobili sopravvissuto alla filosofia norvegese per la produzione di mobili con un comfort sagomato corpo, che si caratterizzano per design e valore senza pari. Produciamo mobili per le persone che apprezzano la qualità, lo stile e, soprattutto, la comodità. La Norvegia è conosciuta per le sue montagne scoscese e profondi fiordi, nonché la Produzione e centro di sviluppo per la struttura Comfort reclinabile dalla Scandinavia.

Il nostro impegno per comfort, qualità e design innovativo è la chiave del successo. In questo modo, i nostri prodotti sono diventati nel mondo in un tempo determinato.

Ci impegniamo con passione per creare un futuro migliore per puntare completamente sul nostro mestiere specializzato. Abbiamo accumulato una grande esperienza nel corso degli anni, nuovi standard per mobili scandinavi sono fissati sulla base di.

## Filler e espansi modanature

Tutti i materiali sono stati scelti con cura per soddisfare le prestazioni ottimali. I nostri materiali di imballaggio sono testati singolarmente, quindi fanno il loro lavoro e offrono un comfort ottimale in qualsiasi arredamento. La maggior parte dei nostri progetti di prodotti si basano su modanature espansì realizzati in schiumato a freddo.



Lo stampaggio schiumato a freddo è un processo in cui i singoli articoli sono forniti iniettando sostanze chimiche schiuma in forme speciali prodotti. La reazione di schiumatura si svolge in forma diretta. Espansi offrono una forma permanente che si adatta alla forma del tuo corpo. Questa è la chiave per la nostra capacità di produrre, prodotti comodi sebbene inconfondibile che sono ergonomicamente corretta. La longevità di modanature schiumato è molto superiore nei processi convenzionali come taglio di schiuma.

Nei casi in cui si utilizzano altre tecniche di schiuma e di riempimento, abbiamo sempre assicurarsi che il ripieno è morbido e flessibile, in modo che i mobili si adatta alla forma del corpo individuale e offre il massimo comfort in tal modo.

## Disposizione e materiali

L'esclusiva gamma di tessuti e pelli sta lavorando a stretto contatto con i più importanti fabbriche di tessuti e concerie compilate. Questo stretto rapporto ci permette di definire con precisione come i termini possono aumentare il senso dei mobili, e, allo stesso tempo, in modo che i modelli, appositamente sviluppati e personalizzati per ogni modello.

Si prega di notare che i materiali naturali come il cuoio e legno hanno le loro caratteristiche distintive in diversi colori e grano, che i mobili dà un tocco personale.

## Tappezzeria e finitura

In questa area di nostra competenza è impareggiabile. Il nostro scopo è di disegni che soddisfa l'occhio e allo stesso tempo confortevole e funzionale sono.

## La cura dei mobili

Per garantire che i mobili di alta qualità mantiene il suo valore e insuperabile comfort di seduta per molti anni, si richiede un'attenta manutenzione.

Ciò consente di proteggere il vostro investimento con i nostri semplici procedure di manutenzione, leggere attentamente le istruzioni di cura generali

Un elemento importante nella creazione di nostre case è la cura che viene fornito con la comparsa di espressione. Per garantire una cura adeguata, tuttavia, alcune abilità speciali sono indispensabili. Pertanto, è utile prendere nota di alcuni punti importanti che possono servire nella comprensione e apprezzamento per il vostro mobili nuovi.

Istruzioni per la cura generali	p. 88
Cura Pelle	p. 90
Cura dei tessuti e la rimozione delle macchie	p. 92
Manutenzione di Struttura in legno e il meccanismo	p. 93
Condizioni di garanzia	p. 94

## Importante

*Nelle pagine 94 - 96 troverete il nostro contratto di garanzia. Oltre ai vostri diritti legali applicare Warranted disposizioni soggetto alla condizione che le istruzioni di manutenzione vengono seguite.*

## Istruzioni per la cura generali

Si consiglia vivamente di seguire le seguenti istruzioni generali di manutenzione. Manutenzione regolare dipende dalla frequenza di utilizzo.



### dintorni

Tutti tessuto e pelle copertine di sono rigorosi test sottoposto in modo più altoGli standard di qualità per resistere.

Per mantenere i coperchi lungo, dovrebbero essere prese alcune precauzioni. Nel redigere i mobili, è importante proteggerlo alta aturschwankungen malleabile. Così, ad esempio bagnato portano ad una deformazione. Radiatori e altre fonti di calore può causare effekt che possono attaccare la protezione sbiadimento del colore strato e un Trocknung-.



Anche un danno luce del sole permanente a tutti i tessuti e pelli può causare superfici, che possono anche sbiadire.

### avvertimento

Non sempre di calore e di freddo fonti di distanza e mettere i mobili. Mantenete il vostro mobililuce diretta del sole. Si consiglia di mantenere l'umidità nella stanza a un livello normale.

*Non usare medico Körnerkissen sui mobili. Körnerkissen può facilmente surriscaldarsi e causare danni ai mobili.*



### Pillow Cura

Tenere cuscini paffuto e confortevole, è una questione semplice. Perché cuscini di uso regolare sono più piatta e adattarsi alla forma dell'utente, si raccomanda che essi aufzu- scuotono regolarmente e da consultare. Questo assicura anche un uso uniforme. Se ammortizzatori possono essere girati, lo si dovrebbe fare regolarmente.



Se si acquista un divano cuscino con una fibra, schiuma o più riempire, potrebbe essere necessario ripristinare l'aspetto originario, e la loro forma dopo il trasporto, perché insieme possono essere premuti importo.

Nei primi tre mesi di utilizzo cuscino in poliuretano fibre possono essere morbido, prima di stabilizzarsi in modo permanente. Questo può anche causare rughe minori sul riferimento, che è una caratteristica normale del prodotto.

### muoversi

Se i mobili non è dotato di ruote, non è consigliabile per spingerlo otirare. Se spingere o tirare i mobili, le parti possono rompersi. Spostare il divano o una poltrona mai tirandolo o alzare il braccio. Spostare il divano sempre sollevandolo al telaio. Proteggere. Durante il trasporto, i bordi dei mobili Osservare il manuale di istruzioni fornito con il vostro arredamento , o rivolgersi al rivenditore per un consiglio.



### uso sicuro

Ricoperto con meccanismi mobili dovrebbero funzionare con cautela. Non è sicuro di fare affidamento super fornire un letto. Non più sicuro e in nessun modo consigliabile stare su un bracciolo che ci sia. Tenere il sedile e lo schienale in posizione verticale quando non in uso.



Non permettere ai bambini di giocare incustoditi sulla zona di mobili o di azionamento meccanico meccanismi. Il nostro suggerimento: Chiedete al vostro rivenditore per un pieno dimostrazione delle funzioni operative. Se avete ulteriori domande sul corretto utilizzo del mobile, si prega di contattare .

### Evitare danni al riferimento

Può essere sempre incidenti. Pertanto, prima di pianificazione, più costosolincidenti sono evitati. Fibbie, Guerbet tel, anelli, rivetti in jeans e altri oggetti possono anche strappare i materiali più robusti e produrre questo strappo o tacche profonde in pelle.



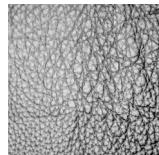
La contaminazione e l'usura si verificano quando gli animali sono ammessi su coprisedili non protetti.

L'utilizzo di feltri o gomma / piedini in plastica è consigliato quando il mobile su un pavimento di legno, parquet, piastrelle o altro piano non moquette deve essere installato.

# Cura Pelle

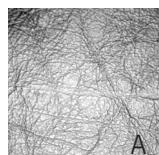
## Ogni pelle racconta una storia

Non ci sono due pelli sono esattamente le stesse, perché ognuno ha una storia diversa da aspetti quali il clima, l'età ereditarietà può comprendere.



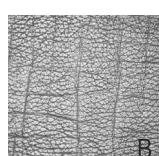
## Variazione naturale nella struttura

Le superfici di pelli in pelle di alta qualità, che sono utilizzati per arredamento di mobili non sono completamente uniforme, a seconda della zona in cui è stata prodotta la pelle. Questi turmerkmale tessile naturale si applicano anche colorato, cuoio rivestito-e in rilievo. Variazioni nella struttura non sono un difetto e non limitare la resistenza della pelle. Variazioni usuali sono graffi, rughe e cicatrici.



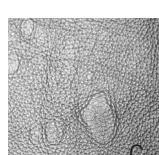
### A. Kratzer

Questo sfregamenti tatto morbido e prendere colore con una leggera variazione sul circostante Area.



### B. pieghe

Antirughe naturale evidenziare il grano unico.



### C. cicatrici

Graffi da filo spinato e all'abrasione creano una struttura di superficie organica e autenticaCaratteristiche pelle. Le cicatrici non influiscono sulla resistenza della pelle.

## Variazione naturale in tonalità

Anilina Alta qualità e pelle semianilina è sottili variazioni di tono sulla superficie diHanno la pelle. Quando la pelle è tagliato e cucito per i mobili, massima cura ad utilizzare pezzi di accoppiamento. Tuttavia, possono causare differenze sottili di colore. Queste non sono un segno di scarsa qualità.Invece, essi sottolineano la qualità unica e naturale del rivestimento in pelle.

Suggerimenti per la cura per la pelle anilina e pelle protettall tuo nuovo mobili in pelle richiede la protezione contro contamianti dal petrolio, acqua e alcool. Per ottenere risultati ottimali, indossareprima di utilizzare Leather Protection Cream on.

Al fine di preservare la pelle si secchi, si consiglia di utilizzare i mobili via fan di almeno 60 cm da fonti di calore come radiatori e Helz-.

Pelle anilina è particolarmente sensibile alla luce solare. Quindi, non svanisce, non esporre i mobili alla luce solare diretta attraverso finestre, porte e lucernari.Eliminare la polvere dalla vostra mobili in pelle con un panno umido, morbido. Dare qualcosa in pelle pulita in acqua.

In modo che i vostri mobili ancora conservato il suo aspetto, si consiglia una pulizia completa di 2-4 volte l'anno. Seguire le istruzioni sulla bottiglia. Prestare particolare attenzione ai sedili, braccioli e poggiapiedi, perché in queste aree il più forte contatto fisico si verifica.

Non usare mai prodotti chimici pecore sulla pelle. Tenere i materiali come la candeggina, smalto e solvente per unghie dalla felce cuoio.

## Si consiglia di utilizzare LEATHER CARE LEATHER CLEANER

Verificare sempre in una zona nascosta - sulla societàato del cuscino del sedile - se l'agente è adatto. Controllare la solidità del colore.

1. Agitare bene il flacone prima dell'uso.
2. Utilizzare la spugna in dotazione inumidire acqua. unodare generosa Cleaner importo pelle alla spugna.
3. La calca spugna per produrre il suono.
4. La pelle con muco schiumoso a circolareMovimenti puliti circa 30 secondi per il rilievo.
5. Una cautela quando zone altamente contaminateusare spaz zola a setole molto morbide.
6. Con un secco, panno morbido per rimuovere pulite prima si asciuga schiuma.
7. Ripetere questo processo, se necessario.
8. Lasciate asciugare, quindi applicare la Leather Protection Cream.

## LeatherProtection

### Creamistruzioni

ATTENZIONE: Verificare sempre in una zona nascosta - sulla parte inferiore del cuscino del sedile - se l'agente è adatto. Controllare la solidità dei colori disponibili. Assicurarsi che prima di applicare la crema di protezione che la pelle sia pulita. Nuova pelle può essere trattata direttamente con la crema di protezione.

1. Agitare bene il flacone prima dell'uso.
2. Applicare una generosa quantità di crema di protezione per un panno morbido.
3. Strofinare la crema con movimenti circolari sulla pelle.
4. Las ciare asciugare per almeno 30 minuti prima della mobili pren dere in uso.

Si consiglia di pulire il cuoio ogni 3-6 mesi e proteggere. In caso di uso pesante si consiglia di pulizia eProtezione ogni 3 mesi. Prestare particolare attenzione al trattamento di aree come braccioli, sedili e poggiapiedi.



## Cura dei tessuti e la rimozione delle macchie

### Assistenza generale e pulizia Nota

Tessuti e microfibre rimanere più luminoso e durano più a lungo, una volta essere pulito settimanalmente o almeno mensile e succhiato la polvere. Ciò riduce l'usura. Evitare la luce diretta del sole, le fluttuazioni di temperatura e umidità elevata.

Oli luce, calore e corpo provocano certo scolorimento. Se notate fili sciolti, li tagliare e mettere le estremità di nuovo nel tessuto. Non tirare mai su di essa! Un fluff il tessuto può comparire temporaneamente e non deve essere considerato un difetto. Faserfusseln può essere rimosso mediante un Fusselsaugers alimentati a batteria. Evitare di toccare i vostri mobili con oggetti taglienti come anelli, fibbie e artigli di animali domestici. Applicare Wendekissen regolarmente.

### Per quanto riguarda la rimozione delle macchie

Intervenire immediatamente. Ridurre la diffusione, lavorando dai bordi verso il centro. Eliminare la maggior parte Contaminazione delicatamente con un cucchiaio o un altro oggetto contundente e cancellare immediatamente con un panno bianco pulito. È importante evitare un grippaggio delle microfibre, soprattutto quando sono bagnate. Quando macchie bagnato si succiano in modo più liquido possibile con tovaglioli di carta o un panno morbido per prima finalizzare la pulizia.

Spazzolare con una spazzola morbida, se la sostanza è asciutto. Macchie solubili in acqua possono essere rimosse mediante un tiepida, impregnato d'acqua, lembo resistente all'abrasione con un sapone molto delicato. Se necessario, agire in conformità con le istruzioni riportate nella tabella sottostante. Se si utilizza un solvente, indossare questo mai direttamente sul posto, ma su un panno pulito. Dopo aver applicato il smacchiatore da pulire con un panno pulito, asciutto, poi spazzolare in direzione opposta allo strato pila. Lasciare asciugare e appoggiarsi o sedersi sulla zona umida. Utilizzare un aspirapolvere con una spazzola morbida per ripristinare il pisolino dopo l'essiccazione.

**IMPORTANTE:** In caso di macchie forti o impurità, si consiglia di contattare il proprio rivenditore o un pulitore tappezzeria professionale o di utilizzare un detergente speciale tessuto. Quando la pulizia è molto importante primo test il metodo di pulizia su una zona nascosta per vedere che il detergente è compatibile per i colori dei rivestimenti. Il trattamento che segue è in certi punti circoscritti empfohlen:

Cosmetici, latte inchiostro, birra panna, uova Sangue, cioccolato	In generale, solo acqua e un uso sapone neutro neutro. La macchia con un panno pulito, bianco, immerso in una soluzione di un neutrale, molto mite panno di sapone e di cotone acqua strofinare fino a scomparire.
Caffè, tè	Usi una bianca, immerso in una soluzione di un panno di sapone e cotone acqua neutra, molto delicato.
Rossetto, lucido da scarpe, olio, grasso	Cospargere immediatamente borotalco sulla macchia, poi strofinare delicatamente con un panno pulito, bianco, immerso in una soluzione di un sapone molto delicato neutro e acqua Baumwollap- penna.
gomma	Con swell etile, quindi rimuovere meccanicamente.
Vino, grappa	La macchia con un panno pulito, bianco, immerso in una soluzione di un neutrale, molto mite panno di sapone e di cotone acqua strofinare fino a scomparire. In alternativa, tamponare con un panno imbevuto di alcool etilico.

## Manutenzione di Struttura in legno e il meccanismo

Molti dei nostri prodotti hanno una struttura in legno lamellare. Assicurarsi che i mobili è montato correttamente dopo l'installazione in modo sicuro le istruzioni prima dell'uso. Bulloni, viti e manopole possono sciogliere dopo qualche tempo. Ciò può causare danni al telaio e causare instabilità dei mobili. Pertanto, è importante controllare di tanto in tanto che tutti i viti, bulloni e le manopole siano serrati correttamente.

Si consiglia di verificare questo, almeno ogni quattro (4) mesi o secondo necessità.

Non utilizzare i mobili prima di tutte le viti, i bulloni e le manopole siano serrati correttamente. Se le parti mancanti o difettoso, usurati o usurati, non utilizzare il prodotto fino a quando non è stato riparato da pezzi originali autorizzati. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni per l'installazione.

Non permettere ai bambini, in silenzio seduto su sedie reclinabili e riposare o giocare su di loro o vicino a loro o di attivare i meccanismi. Tenere sempre mani e piedi lontani dal meccanismo.

Reclinabile e mobili motion sono dotati di meccanismi avanzati che consistono di molti componenti, molle e parti mobili. Nel meccanismo di telaio in acciaio po 'di rumore è possibile.

La luce solare diretta sui mobili o caldo estremo e le fonti, si può determinare un danno o una dissolvenza di Holzbeizfarbe.

Superficie in legno e telaio devono essere regolarmente spolverati. Se la pulizia è necessario, usare un panno umido e asciugare poi con un panno asciutto. Utilizzare In nessun caso detergenti forti o abrasivi.

Rimuovere il liquido o detriti immediatamente dal telaio in legno e le parti del meccanismo.

# Condizioni di garanzia

*Qui di seguito troverete i termini di garanzia per il vostro nuovo prodotto IM. Si prega di familiarizzarsi con queste disposizioni.*

Si noti che tutto il periodo di garanzia specificato spazi di partenza (in anni) con data di acquisto originale.

## 10 anni di garanzia - Telaio

Telai della struttura d'acciaio hanno una garanzia contro la rottura per un periodo di dieci (10) anni. Uomini telai divani in legno e Stahleinlegerah hanno anche una garanzia contro la rottura per un periodo di dieci(10) anni.

## 10 anni di garanzia - modanature schiumati

Forma cuscino hanno una garanzia contro la rottura per un periodo di dieci(10) anni.

*Una perdita della stabilità della schiuma non deve essere confuso con il fatto che la schiuma o il riferimento spanning essere morbido, che è dovuto al normale utilizzo. Proprietario di mobili imbottiti deve inoltre fare i conti che la schiuma e fibra compressa nel tempo.*

## 5 anni di garanzia - Meccanismo

Sul meccanismo di lettini includere molle in acciaio, in cui vi è una garanzia contro la rottura per un periodo di cinque (5) anni.

*Si noti che questo non è un leggero rumore o rumore copre istruzione nel meccanismo o irregolarità nel meccanismo di rotazione. Questo è normale e l'utilizzo normale.*

## 5 anni di garanzia - in legno laminato

In scandinavi parti in legno laminato a sedie di riposo (per Modern Comfort, nordica e gli anziani poltrona), vi è una garanzia contro la rottura nel corso di un periodo di cinque (5) anni.

*Si noti che questo non è un leggero rumore o di formazione Lärm bil- in legno lamellare o irregolarità causate da temperatura e umidità coperture. Questa è una caratteristica di tutti i materiali viventi.*

## 2 anni di garanzia - Motori

Il periodo di garanzia per i difetti di nuovi motori e pezzi di ricambio è di due (2) anni.

*Sono esclusi dalla garanzia sono difetti minori o deviazioni nelle caratteristiche e le condizioni del prodotto, che non intaccano il valore del prodotto e la sua destinazione d'uso. Nessuno dei due è coperto dalla garanzia di sostituzione delle pile / batterie ricaricabili.*

## 2 anni di garanzia - pelle e tessuto

Prodotti in pelle hanno una garanzia contro l'usura per un periodo di due (2) anni. Prodotti in plastica hanno una garanzia di IMGnel corso di un periodo di due (2) anni contro lo slittamento cucitura, usura e scolorimento.

*Questa garanzia non copre le crepe materiali, appiattimento della pila, lanugine, dissolvenza o in calo e non si applica se una forte impurità o non corretto utilizzo sono evidenti.*

*La garanzia non copre il normale sbiadimento di copertura, danni causati da un uso improprio di sostanze chimiche non autorizzate, danni causati dalla mancanza di diligenza o per la cura e la manutenzione regolare.*

*La garanzia non copre la responsabilità per i cereali, le rughe, i disegni naturali da cicatrici o variazioni di grano o di colore. Queste caratteristiche naturali sono una prova del fatto che solo in vera pelle è stata utilizzata.*

*Questa garanzia non copre l'estensione della pelle o tessuto. Questo è normale ed è causato da un uso normale.*

*Una luce diretta del sole sulla pelle o in tessuto o fonti di luce estreme causare scolorimento e danni e non sono coperti dalla garanzia.*

## 2 anni di garanzia - lavorazione e altri materiali e componenti tutti

gli altri materiali, parti, componenti e altri prodotti mobili che non sono inclusi nelle suddette garanzie, e di lavorazione hanno una garanzia contro i difetti per un periodo di due (2) anni.

### Nota:

- La garanzia vale per il normale uso domestico e si estende solo all'acquirente originale del prodotto.
- Pertanto la garanzia non si applica se si utilizza il mobile sotto,, le condizioni contrattuali commerciali di leasing relativi istituzionali e non domestici.
- Tutti i nostri mobili sono progettati per un peso massimo di 120 kg.
- In uso con un peso corporeo superiore a questa garanzia.
- Questa garanzia non copre i campioni di terreno o di prodotti cui si fa riferimento al momento dell'acquisto come "così come sono".
- Queste garanzie sono complementari a garanzie nazionali o regionali del luogo di acquisto. In nessun modo limitato, negato, modificato o questa legge diritti di garanzia dell'acquirente limitato al punto di acquisto.

Il commerciante non è responsabile per i difetti che sono dovuti alla normale usura, incidenti, atti religiosi, negligenza, abuso, uso improprio, di spedizione / gestione o modifiche al prodotto. La garanzia è nulla se il cliente non riesce a eseguire la manutenzione ordinaria raccomandata, modifica del prodotto, o se il prodotto non è installato secondo le istruzioni di montaggio e le istruzioni di manutenzione e / o assemblato e / o usati.

## Registrazione della garanzia - on-line

E 'richiesto che il cliente compila un registrazione della garanzia via Internet, entro un mese dal ricevimento dei mobili. il Garantiereg-istrierung sono disponibili sul nostro sito nella sezione "Garanzia"

Garanzia può essere richiesto solo dietro presentazione della prova della vostra registrazione della garanzia online insieme alla prova di acquisto.

## Condizioni di garanzia

#### **Manutenzione necessaria**

Pulizia e l'ispezione degli allegati corretta devono essere effettuate regolarmente. Controllare tutti quattro (4) mesi, che tutti Viti, bulloni e le manopole siano serrati correttamente.

Pulire i mobili ogni sei (6) mesi con un panno umido e pulito e usarlo un approvataCuoio e più pulito tessuto e una crema di protezione.

Aree contaminate della copertura pelle o tessuto devono essere puliti immediatamente con pelle e cura dei tessuti prodotti convenienti, approvato e prodotti di protezione. In uso di altri prodotti in pelle e tessuto di trattamento, questa garanzia non è valida. Chiedete al vostro rivenditore per maggiori informazioni o una lista di pelle e cura dei tessuti prodotti approvati.

## attenzione

Si consiglia di rimuovere le federe non asciugare Lavaggio pulita o separata. Evitare l'uso di agenti sbiancanti,sostanze oleose o detergenti aggressivi(compresi detergenti). Tenere d'inchiostro, fluidi corporei, prodotti chimici/prodotti chimici e oggetti taglienti lontano dalle copertine in pelle e tessuto. Una luce diretta del sole sulla pelle o in tessuto o fonti di luce estreme causerà scolorimenti e danni.

Ricoperto con meccanismi mobili dovrebbero funzionare con estrema cautela. Immaginare. Non sulla sedia o divano Sedersi o non sui braccioli. Tenere il sedile in posizione eretta zione se non è in uso. La mancata osservanza di queste avvertenze può provocare lesioni. Maggiori informazioni Fare riferimento alle istruzioni di montaggio, se presente.

### **Le richieste di garanzia**

Se si vuole fare un reclamo in garanzia, è necessario contattare il rivenditore presso il quale hanno fatto l'acquisto originale. Il trasporto da e per il commerciante è la responsabilità del compratore, tra cui la perdita di tempo e di imballaggi.

Il diritto alla garanzia deve essere corroborata da una lavorazione e l'ordine dei prodotti il numero del Kaufquit- e una prova della registrazione della garanzia online. La richiesta deve essere presentata immediatamente dopo la scoperta del difetto pertinenti al proprio rivenditore.

Il fabbricante deve in tutti i casi, se il credito è coperto dalla garanzia. Se questo è il caso, il mazziere riparare o sostituire, a sua discrezione, le parti del prodotto, richiede riparazione o la sostituzione.

# Felicitări!

Grupul de mobilier supraviețuit filosofia norvegiană pentru fabricarea de mobilier cu un confort conturate-corp, care sunt caracterizate prin calitate superioară și valoare de neegalat. Noi facem mobila pentru persoanele care apreciază calitatea, și-lul și mai presus de toate confort.

Norvegia este cunoscută pentru munți și abrupte și fiorduri adânci, precum și

De producție și Centrul de Dezvoltare pentru Comfort Recliner din Scandinavia.

Angajamentul nostru de a confort, calitate și design inovator este cheia succesului. În acest fel, produsele noastre au devenit din lume, la un termen fix.

Ne-am angajat cu pasiune pentru a crea un viitor mai bun de a paria pe deplin ambarcațiunii noastre de specialitate. Am acumulat o mare de experiență a lungul anilor, se stabilesc noi standarde pentru mobilier scandinav, pe baza.

## Umplere și spumă muluri

Toate materialele au fost alese cu grijă pentru a satisface o performanță optimă. Materialele noastre de ambalaj sunt testate individual, astfel încât să trebă și să ofere un confort optim în orice mobilier.

Cele mai multe dintre modelele noastre de produse sunt bazate pe muluri expandate din spumă rece.



Formarea de spumă rece este un proces în care articolele individuale sunt furnizate prin injectarea chimică a spumă în forme speciale produse. Reacția spumă are loc sub forma directă. Piese de spumă oferă o formă permanentă care să se adapteze la forma corpului tau. Astăzi e cheia pentru capacitatea noastră de a produce produse selbată unimistă, confortabile, care sunt ergonomic corecte. Longevitatea mulurilor spumate este mult mai mare decât în procedeele convenționale, cum ar fi tăierea spumă.

În cazul în care sunt utilizate alte tehnici de spumă și de umplere, întotdeauna ne asigurăm că umplutura este moale și flexibilă, astfel încât mobilierul să se adapteze la forma corpului individual și, prin urmare, să oferă cel mai înalt confort.

## Layout și materiale

Gama exclusivă a țesăturii și pielei de lemn este în strânsă colaborare cu fabrici și tâbăcările de tesatura de condecorare compilate. Această relație aproape ne permite să definească cu precizie modul în care termenii pot spori sentimentul de mobilier, și, în același timp, să se asigure că modelele sunt precis adaptate și personalizate pentru fiecare model.

Vă rugăm să rețineți că materiale naturale, cum ar fi piele și lemn au propriile lor caracteristici distinctive în diferite culori și cereale, pe care mobilierul să dă o notă personală.

## Tapiterie și finisare

În acest domeniu de expertiză noastră este de neegalat. Scopul nostru este de a modela care incanta ochiul și, în același timp confortabil și funcțional.

## Grijă de mobilier

Pentru a vă asigura că mobila de calitate își păstrează valoarea și confortul de neegalat de relaxare de mai mulți ani, este nevoie de întreținere atentă.

Acest lucru vă permite să proteja investiția cu procedurile noastre simple de întreținere, vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de îngrijire generale.

Un element important în stabilirea casele noastre este grijă pe care, de asemenea, vine cu apariția de exprimare. Pentru a asigura o îngrijire corespunzătoare, cu toate acestea, unele aptitudini speciale sunt indispensabile. Prin urmare, este util să se ia ac de căteva puncte importante pe care le puteți servi în înțelegerea și aprecierea dumneavoastră mobilier nou.

Instrucțiuni de îngrijire generale

p. 100

Piele de îngrijire

p. 102

Îngrijire Fabric și Îndepărțarea petelor

p. 104

Întreținerea cadru de lemn și mecanism

p. 105

dispozitii de garanție

p. 106

## important

Pe paginile 106 - 108 veți găsi politica noastră de garanție completă. În plus față de drepturile dvs. statutare aplică garantată dispozitii care fac obiectul condițiile ca instrucțiunile de întreținere sunt următoare.

# Instrucțiuni de îngrijire generale

Vă recomandăm insistenț să urmați următoarele instrucțiuni de întreținere generale. Întreținerea periodică va depinde de frecvența de utilizare.



## împrejurimi

Toate țesături și piele acoperă de sunte sunt teste riguroase suferit, astfel încât acestea cea mai mare standard de calitate pentru a rezista.

Pentru a menține capacetele lung, trebuie luate câteva măsurări de precauție. La întocmirea mobilierului, este important să-l protejezi împotriva aturschwankungen mare maleabil. Astfel, de exemplu condiții de umiditate conduce la o deformare. Radiatoare și alte surse de căldură pot cauza seffekt care pot ataca de protecție decolorarea strat și un Trocknung-.



De asemenea, un prejudiciu lumina soarelui permanent la toate țesături și piele poate provoca suprafete, care poate, de asemenea estompeze.



## avertizare

Nu întotdeauna de căldură și frig surse distanță și a pus mobila. Păstrați mobilul lumina directă a soarelui. Se recomandă să păstrați umiditatea din camera la un nivel normal.

*Nu utilizați medical Körnerkissen pe mobilier. Körnerkissen poate suprâncâlzi cu ușurință și deteriora mobilierul.*



## pernă de îngrijire

Păstrați perne grăsuți și confortabili, este o chestiune simplă. Deoarece perne de utilizare zilnicasunt mai plat și să se adapteze la forma utilizatorului, se recomandă ca acestea să se agite în mod regulat aufzu- și să se consulte. Acest lucru asigură, de asemenea, o utilizare uniformă. Dacă perne poate fi predat, ar trebui să faci acest lucru în mod regulat.



Dacă achiziționați o pernă canapea cu o fibră, spumă sau în jos a umple, ar putea fi necesar pentru a restabili aspectul inițial, și forma lor după transport, pentru că împreună pot fi presate sumă.

In primele trei luni de utilizare a pernei în poliuretan fibre poate fi moale, înainte de a stabiliza definitiv. Aceasta poate duce, de asemenea, în riduri minore pe referință, care este o caracteristică normală a produsului.

## deplasa

În cazul în care mobilierul nu este echipat cu roți, nu este recomandat să-l sau pentru a împinge. Dacă vă împinge sau trage mobila, piese pot rupe. Mutăți canapea sau fotoliu nu prin tragerea sau de ridicare de pe braț. Mutăți canapea întotdeauna ridicându-l la cadru. Proteja. În timpul transportului, marginile de mobilier dvs. Respectați manualul de instrucțiuni care a venit cu mobila , sau cereți dealer-ul pentru sfaturi.



## utilizarea în siguranță

Tapitat cu mecanisme mobile ar trebui să fie operate cu precauție. Nu este sigur să se bazeze pe pentru a oferi un pat. Nu mai sigur și prin nici un mijloc recomandabil să stea pe un cotiera este. Țineți scaun și spătarul în poziție verticală atunci când nu este utilizat



Nu permiteți copiilor să se joace nesupraveghetă sau în apropierea de mobilier sau de acționare mecanică mecanisme. Sugestia noastră: Adresați-vă distribuitorul pentru o demonstrație completă a funcțiilor de operare. Dacă aveți întrebări suplimentare cu privire la utilizarea corectă a cabinetului, va rugam sa contactati .

## A evita deteriorarea referință

Acesta poate fi întotdeauna accidente. Prin urmare, prinț-o planificare prealabilă, cele mai costisitoare Ghinoane sunt evitate. Catarame, Guerbet tel, inele, nituri pe blugi și alte articole pot inconvenienții chiar materialele cele mai robuste și produce acest rupere sau creșteri adânci în piele.



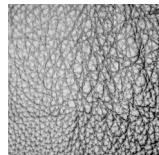
Contaminare și uzura apar atunci cand animalele de companie sunt acceptate la huse pentru scaune neprotejate

Se recomandă utilizarea de tampoane pâslă sau cauciuc / picioare din material plastic, atunci când mobilierul pe o podea de lemn, parchet, gresie sau alte podea cu mochetă non-se să fie instalat.

# Piele de îngrijire

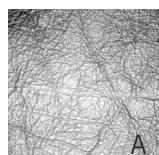
## Fiecare piele spune o poveste

Nu există două piei sunt exact la fel, pentru că fiecare are o poveste diferită de aspecte precum clima, vârsta și moștenirea pot include.



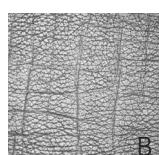
## Variatie naturală în textură

Suprafețele piei piele de înaltă calitate, care sunt folosite pentru tapiterie de mobilier nu sunt uniformizarea, în funcție de zona în care a fost produsă pielea. Acestea turmerkmale textile naturale aplică, de asemenea de culoare, piele împodobită și relief. Variatii în textură nu sunt un defect și nu afectează durabilitatea pielii. Variatii obișnuite sunt zgârieturi, riduri și cicatrici.



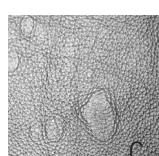
### A. zgârietură

Acest uzura simt moale și să ia de culoare cu o ușoară variație pe jurul Zona.



### B. cutile

Rid natural evidenția cereale unic.



### C. cicatrici

Zgârieturile de sărmă ghimpată și abraziune a crea o textură suprafață organic și autenticCaracteristici piele. Cicatricile nu afectează rezistența pielii.

## Variatie naturală în nuanțe

Anilină calitate înaltă și piele semi-anilina este variatii subtile în tonul pe suprafața de la pielea. Atunci când pielea este tăiată și cusute la mobila, cea mai mare grija este luată de a utiliza piese de împerechere. Cu toate acestea, pot apărea diferențe subtile de culoare. Acestea nu sunt un semn de proastă calitate. În schimb, ei subliniază calitatea unică și naturală a tapiteriei din piele.

## Sfaturi de ingrijire pentru piele anilină și piele protejată

Dvs. de mobila din piele nou necesită protecție împotriva contaminanților din umei, apă și alcool. Pentru cele mai bune rezultate, uzura înainte de a utiliza crema de protecție din piele pe.

În scopul de a păstra pielea de la uscare, ar trebui să utilizați mobilierul departe fani de cel puțin 60 cm de la surse de căldură, cum ar fi radiatoare și Helz.

Piele anilina este deosebit de sensibil la lumina soarelui. Astfel, aceasta nu se decolorează, nu se expune mobilierul la lumina directă a soarelui, prin ferestre, uși și luminatoare. Ștergeți praful de pe mobila din piele dvs. cu o cărpă umedă, moale. Da ceva Leather Cleaner în apă.

Astfel încât mobila păstrat încă aspectul, vă recomandăm o curățare de 2-4 ori pe an. Urmați instrucțiunile de pe flacon. Acordați o atenție deosebită la scaunele, cotiere și tetierele, pentru că în aceste zone are loc cel mai puternic contactul fizic.

Nu folosiți niciodată substanțe chimice de oaie pe piele. Păstrați materiale, cum ar fi inalbitor, lac de unghii și pentru lacul de unghii din piele de departe.

## Vă recomandăm să utilizați

### PIELE CAREPIELE CLEANER

Testați întotdeauna pe o suprafață ascunsă - despre companie parte a pernei scaunului - dacă agentul este potrivit. Verificați rezistența culorii.

1. Agitați bine flaconul înainte de utilizare.
2. Folosiți buretele furnizat cu Umeziți apă. unul da generos Cleaner surmă Leather la buretele.
3. Zdrobi burete pentru a produce un sunet.
4. Pielea cu mucus spumos în circulară. Mișcări curate aproximativ 30 de secunde pentru fiecare pad.
5. O prudentă atunci când zone extrem de contaminate utilizați perio foarte moale.
6. Cu un uscat, cărpă moale pentru a șterge curat înainte de uscare spumă.
7. Repetați acest proces, dacă este necesar.
8. Să uscat, apoi aplicați crema de protecție din piele.

## Protecția Cream piele

### instrucțiuni

**ATENȚIE:** testați întotdeauna pe o suprafață ascunsă - desprepartea inferioară a pernei scaunului - dacă agentul este potrivit. Verificați rezistența culorii disponibil. Asigurați-vă că înainte de aplicarea cremă de protecție pe care pielea este curată. Piele nouă pot fi tratate direct cu cremă de protecție.

1. Agitați bine flaconul înainte de utilizare.
2. Aplicați o cantitate generoasă de cremă de protecție pe o cărpă moale.
3. Freca crema cu mișcări circulare pe piele.
4. Se lasă să se usuze timp de cel puțin 30 de minute înainte de mobilieria în uz.

Vă recomandăm să curățați pielea la fiecare 3-6 luni și de a proteja. În caz de utilizare grele, vă recomandăm curățarea și protecție la fiecare 3 luni. Acordați o atenție deosebită la tratarea domenii cum ar fi cotiere, scaune și tetiere.



# Îngrijire Fabric și Îndepărtarea petelor

## Îngrijire generală și de curățare Notă

Țesături și microfibre rămâne luminos și durează mai mult, odată ce fișters săptămânal sau cel puțin lunar și supt praf. Acest lucru reduce uzura. Evitați lumina directă a soarelui, fluctuațiile de temperatură și umiditate ridicată.

Uleiuri lumina soarelui, căldură și corp provoca anumite modificări de culoare. Dacă observați fire libere, taie-le off și a pus capetele înapoi în materialul. Nu trageți niciodată pe ea! Un puf tesatura pot să apară, ocazional, și nu ar trebui să fie considerat un defect. Faserfusseln poate fi îndepărtată prin intermediul unui Fusselaugers cu baterii. Evitați atingerea mobila cu obiecte ascuțite, cum ar fi inele, catarame și gheare de animale de companie. Aplicați Wendekissen regulat.

## În ceea ce privește îndepărtarea petelor

Să ia măsuri imediat. Reducerea raspandirii, lucrând de la marginile spre centru. Scoateți cea mai mare parte Contaminarea ușor cu o lingură sau alt obiect contondent și sterge imediat cu o pânză albă curată. Este important să se evite o uzură prin frecare a microfibre, mai ales atunci când acestea sunt umede. Când pete umed vă suge atât de mult lichid posibilu prosoape de hârtie sau o cărpă moale pentru a înainte de începe curățarea.

Perie cu o perie moale, în cazul în care substanța este uscată. Petele solubile în apă pot fi îndepărtate cu ajutorul unui, clapa călduț, îmbibat în apă rezistent la abraziune, cu un săpun foarte ușoară. Dacă este necesar, acționeazăți în conformitate cu instrucțiunile din tabelul de mai jos. Dacă utilizați un solvent, purta acest lucru nu direct la fața locului mai departe, dar pe o cărpă curată. După aplicarea scos petele pentru a curăța cu o cărpă curată, uscată, apoi perie în direcția opusă a stratului gramada. Lăsați să se usuce și slabă sau de a sta în zona umedă. Folosiți un aspirator cu o perie moale pentru a restabili pui de somn după uscare.

**IMPORTANT:** În cazul în care pete puternice sau impurități, vă recomandăm să luati legătura cu distribuitorul sau un detergent tapiterie profesională sau de a folosi un detergent special țesătură. La curățarea este foarte important să primul test metoda de curatare pe o suprafață ascunsă pentru a vedea că agentul de curățare este compatibil pentru culorile tapiteriei. Următorul tratament este recomandat în anumite locuri circumscrise:

Cosmetice, lapte de cerneală, smântână bere, ouă și sângeră, ciocolata	în general, doar cu apă și un neutru, utilizarea săpun delicat. Pata cu o cărpă curată, albă, scurtă într-o soluție de un neutru, foarte ușoară freca bumbac apă și săpun și o cărpă, până când dispără.
Cafea, ceai	Folosiți un curat, alb, întâlnire într-o soluție de apă și săpun bumbac până neutru, foarte ușoară.
Ruj, cremă de pantof, ulei, unsuflare	Imediat se presara pudra de talc pe pata, apoi frecati usor cu o cărpă curată, albă, scurtă într-o soluție de un neutru, foarte ușoară apă și săpun Baumwolllap- stilou.
gumă	Cu umfla etil, apoi scoateți mecanic.
Vin, coniac	Pata cu o cărpă curată, albă, scurtă într-o soluție de un neutru, foarte ușoară freca bumbac apă și săpun și o cărpă, până când dispără. Alternativ, dab cu o cărpă înmormânată în alcool etilic.

# Întreținerea cadru de lemn și mecanism

Multe dintre produsele noastre au un cadru din lemn stratificat. Asigurați-vă că mobilierul este asamblat corect după instrucțiuni de instalare în condiții de siguranță înainte de utilizare. Bolțuri, șuruburi și butoane poate dizolvă după un anumit timp. Acest lucru poate duce la deteriorarea cadrului și duce la instabilitate de mobilier. Prin urmare, este important să verificați din când în când că toate șuruburile, șuruburile și butoane sunt strânse corespunzător.

Este recomandat să verificați acest lucru la cel puțin fiecare patru (4) luni sau după cum este necesar.

Nu utilizați mobilier înainte de toate șuruburile, buIoane și butoane sunt strânse corespunzător. În cazul în care lipsesc piese sau sunt defecte, uzate sau uzat, nu folosiți produsul, atât timp cât nu a fost reparat de piese fabrică autorizate. Pentru mai multe informații, consultați instrucțiunile de instalare.

Nu permiteți copilor, în tăcere stând pe scaune rabatabile și odihnă sau pentru a juca pe ele sau în apropierea acestora sau pentru a activa mecanisme. Păstrați-vă întotdeauna mâinile și picioarele departe de mecanismul. Recliner și mobilier de mișcare sunt dotate cu mecanisme avansate care constau din mai multe componente, izvoare și piese în mișcare. În mecanism cadru de oțel unele zgromot este posibil. Lumina directă a soarelui pe mobilier sau căldură extremă și surse de rece poate provoca daune sau o atenuare a Holzbeiffarbe.

Suprafetele din lemn și cadre trebuie să fie pudrate cu regularitate. Dacă este necesar de curățare, folosiți o cărpă umedă și se usucă apoi cu o cărpă uscată. Utilizați în niciun caz un detergent puternic sau abraziv. Scoateți lichid sau resturi imediat din cadrul de lemn și părți ale mecanismului.

# dispoziții de garanție

*Mai jos veți găsi condițiile de garanție pentru noul produs. Vă rugăm să devin bine familiarizat cu aceste prevederi.*

**Rețineți că toate perioada de garanție specificată începând spații (în ani) de la data cumpărării inițiale.**

## 10 ani de garanție - Cadru

Rame structuri metalice au o garanție împotriva spargerii de perioada de zece (10) ani. Rame bărbăti canapea din lemn și Stahlleinlegerah- au, de asemenea, o garanție împotriva spargerii pentru o perioadă de zece ani (10) ani.

## 10-ani garanție - muluri expandante

Perna forma au o garanție împotriva spargerii pentru o perioadă de zece (10) ani.

*O pierdere a stabilității spumei nu trebuie să fie confundat cu faptul că spuma sau referinte calibrat fie moale, care se datoră utilizării normale. Proprietar de mobilier tapitat trebuie ia în calcul, de asemenea, că spumă și din fibre de umplutură compresa timp.*

## 5 ani garanție - mecanism

Prin mecanismul de fotoliu includ arcuri de otel, în cazul în care există o garanție împotriva spargerii pentru o perioadă de cinci (5) ani.

*Rețineți că acest lucru nu este o ușoară zgromot sau zgromot acoperă educație în mecanismul sau nereguli în mecanismul de rotație. Acest lucru este normal și ca urmare a utilizării normale.*

## 5 ani garanție - laminat lemn

În unele părți laminat lemn scandinave la scaune de odihnă (pentru Modern Comfort, nordice și seniori fotoliu), există o garanție împotriva spargerii pe o perioadă de cinci (5) ani.

*Rețineți că acest lucru nu este o ușoară zgromot sau de formare Lärmbl- în lemn stratificat sau nereguli cauzate de temperatură și umiditate capace. Acest lucru este caracteristic tuturor materialelor vîi.*

## 2 ani garanție - Motoare

Perioada de garanție pentru defecte de noi motoare și piese de legătură este de doi (2) ani.

*Exclude de la garanție sunt defecte minore sau abateri în caracteristicile și starea produsului care nu afectează valoarea produsului și a utilizărilor prevăzute. Nici este acoperit de înlocuirea garanție de baterii / acumulatori.*

## 2 ani garanție - piele și țesături

Produse din piele au o garanție împotriva uzurii pentru o perioadă de doi (2) ani. Produse din plastic au o garanție de 10 ani de la achiziționare, deoarece spargerea este o problemă specifică materialei plastică.

*Această garanție nu acoperă fisuri materiale, aplativare a gramada, pufoare, decolorare sau scădere și nu se aplică în cazul în care o impuritate puternică sau utilizarea incorectă sunt evidente.*

*Garanția nu acoperă fading normal de acoperire, daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare a produselor chimice neautorizate, daune cauzate de lipsa de diligență rezonabilă sau de îngrijire și întreținere regulată.*

*Garanția nu acoperă răspunderea pentru cereale, riduri, desene naturale de cicatrici sau de variațiile de cereale sau de culoare. Aceste caracteristici naturale sunt o dovadă că numai din piele naturală a fost folosit.*

*Această garanție nu acoperă extinderea piele sau material textil. Acest lucru este normal și este cauzat de utilizarea normală.*

*O lumina directă a soarelui pe piele sau tesatura sau surse de lumină extreme provoca decolorare și daune și nu sunt acoperite de garanție.*

## 2 ani garanție - prelucrare și alte materiale și componente Toate

celealte materiale, piese de schimb, componente și alte produse de mobilier care nu sunt incluse în garanțile de mai sus, și de prelucrare a avea o garanție de pe defecte pentru o perioadă de doi (2) ani.

### aluzie:

- Garanția este valabilă pentru uz casnic normală și se extinde doar cumpărătorului original al produsului.
- Prin urmare, garanția nu se aplică în cazul în care mobilierul este utilizat în condiții comerciale, contractuale, legate de leasing instituționale și non-naționale.
- Toate mobilier noastre sunt proiectate pentru o greutate maximă de utilizator de 120 kg.
- În utilizare, cu o greutate corporală mai mare această garanție. Această garanție nu acoperă probe de sol sau produse care sunt menționate în momentul achiziționării ca "CA ATARE".
- Aceste garanții sunt complementare garanției naționale sau regionale de la locul de cumpărare.
- În nici un fel limitată, negată, modificată sau limitată acest drepturile de garanție statutare ale cumpărătorului la punctul de vânzare.

Comerçantul nu este raspunzător pentru defecte care sunt datorate uzurii normale, accidente, acte religioase, neglijență, abuz, abuz, de transport maritim / manipulare sau schimbări în produsul. Garanția este nulă dacă clientul nu pentru a efectua întreținerea de rutină a recomandat, modificarea produsului, sau dacă produsul nu este instalat în conformitate cu instrucțiunile de asamblare și orientările de întreținere și / sau asamblate și / sau utilizate.

## Garanție de înregistrare - on-line

Se cerut ca clientul completează o cerere de înregistrare de garanție prin intermediul internetului, în termen de o lună de la primirea de mobilier. Garantie reg-istrerare pot fi găsite pe site-ul nostru sub "Garanție".

Garanție pot fi solicitate numai la prezentarea dovezii de înregistrare on-line de garanție, împreună cu dovada achiziționării.

dispozitii de garantie

#### **Întreținerea necesară**

Curățare corespunzătoare și controlul anexele trebuie să fie efectuate în mod regulat. Verificați toate cele patru (4) luni, că toate șuruburi, buloane și butoane sunt strânse corespunzător.

Curătați mobila la fiecare șase (6) luni cu o cârpă umedă, curată și să-l utilizați o aprobatPiele și curat țesături și o cremă de protecție.

Zonele contaminate ale capacului piele sau material textil trebuie să fie curățate imediat cu piele și de îngrijire tesatura produse convenabile, aprobat și produsele de protecție. De utilizare a altor produse din piele și tratament tesatura, această garanție este nulă. Vă rugăm să solicitați dealer-ul pentru mai multe informații sau o listă de produse din piele și îngrijire tesatura aprobată.

## Atentie

**Atenție**  
Este recomandabil de a elimina fețe de pernă nu se usuce de spălat curat sau separat. Evitați utilizarea unor agenți de albire,substanțe uleioase sau detergenți puternici(inclusiv detergenti). Păstrați cerneală, fluidi corporale, produse chimice produse chimice și obiecte ascunse distanță de piele și țesături capacele. O lumina directă a soarelui pe piele sau tesatura sau surse de lumină extreme provoca decolorare și daune.

Tapitat cu mecanisme mobile ar trebui să fie operate cu prudență extremă. Imaginea-vă. Nu pe scaun sau canapea Stai sau nu pe cotierele. Înțelegeți într-o poziție verticală TION în cazul în care nu este utilizat. Nerespectarea acestor avertismente poate duce la un prejudiciu. Mai multe informații Consultați instrucțiunile de asamblare, dacă este cazul.

#### **creanțele de garantie**

Dacă dorîți să facea o cerere de garanție, va trebui să contactați distribuitorul de la careau făcut achiziționarea inițială. Transportul la și de la dealer este responsabilitatea cumpărătorului, inclusiv pierderea de timp și de ambalare.

Afirmăția în conformitate cu această garanție trebuie să fie susținută de o prelucrare și ordinea de produs numărul din Kaufquit- și o dovdă a înregistrării de garanție on-line. Cererea trebuie să fie făcută imediat după descooperarea defectelor relevante către dealer-ul.

Producătorul trebuie, în toate cazurile, indiferent dacă cererea este acoperită de garanție. Dacă acesta este cazul, dealerul va repara sau înlocui, la discreția sa, părțile produsului, care necesită reparare sau înlocuire.

# Поздравляю!

Мебель Группа пережила норвежской философии по производству мебели с комфортом тела-контуры, которые характеризуются превосходным дизайном и непревзойденной ценности. Мы производим мебель для людей, которые ценят качество, стиль и, прежде всего, комфорт. Норвегия славится своими крутыми горами и глубокими фьордами, а также производство и разработка центром Comfort Recliner из Скандинавии.

Наша приверженность к комфорту, качеству и инновационным дизайном является ключом к успеху. Таким образом, наши продукты стали в мире в определенный срок.

Мы стремимся страстно создать лучшее будущее, полностью ставить на нашем специализированном ремесле. Мы накопили огромный опыт в течение многих лет, новые стандарты для скандинавской мебели устанавливаются на основании.

## Наполнители и вспененные молдинги

Все материалы были тщательно подобраны, чтобы удовлетворить оптимальную производительность. Наши упаковочные материалы тестируются индивидуально, таким образом, они делают свою работу, и обеспечить оптимальный комфорт в любой мебели. Большинство наших проектов продукции основаны на вспененных формованных изделий из холодной пены.



Холодный литье пены представляет собой процесс, в котором отдельные статьи при условии, путем введения химических веществ пены в специальные формы, произведенных. Реакция вспенивания происходит в форме непосредственно. Вспененные детали предлагают постоянную форму, что адаптируется к форме вашего тела. Это ключ к нашей способности производить selbare unmissak-, удобные продукты, которые эргономически правильное. Долговечность вспененного молдинги намного выше, чем в обычных процессах, таких как резка пенопласта.

В случаях, когда используются другие методы пены и заполнения, мы всегда убедитесь, что заполнение мягким и податливым, так что мебель приспособливается к индивидуальным формам тела и, таким образом, предлагает высочайший комфорт.

## Макет и материалы

Эксклюзивный ассортимент тканей и кож тесно сотрудничает с ведущими тканями фабрик и кожевенных заводов составлен. Это тесная взаимосвязь позволяет точно определить, как условия могут повысить чувство мебели, и в то же время, обеспечить, чтобы шаблоны точно соответствуют и настроены для каждой модели.

Пожалуйста, обратите внимание, что натуральные материалы, такие как кожа и дерево имеют свои собственные отличительные черты в различных цветах и зерна, которые дает мебель личный контакт.

## Обивка и отделка

В этой области нашей экспертизы имеет себе равных. Наша цель заключается в проекты, которые радуют глаз и в то же время удобный и функциональный есть.

Уход за мебелью Чтобы убедиться, что ваша мебель высокого качества сохраняет свое значение и непревзойденный комфорт отдыха в течение многих лет, она требует тщательного ухода.

Это позволяет защитить ваши инвестиции с нашими простыми процедурами обслуживания, пожалуйста, внимательно прочитайте инструкции по уходу за обивку

Важным элементом в создании наших домов является забота, что также появляется с появлением выражения. Для обеспечения надлежащего ухода, однако, некоторые специальные навыки необходимы. Таким образом, это полезно принять к сведению некоторые важные моменты, которые могут служить вам в понимании и оценке вашей новой мебелью.

## Инструкция по уходу Общие

c.112

## Кожа Уход

c.114

## Ткань и уход удаление пятен

c.116

## Обслуживание деревянной рамой и механизма

c.117

## условия гарантии

c.118

## важно

*На страницах 118 - 120 вы найдете нашу полную гарантию политику. В дополнение к вашим законным правам, применяются оправданно, Положения при условии, что инструкции по техническому обслуживанию с последующим*

## Инструкция по уходу Общие

Мы настоятельно рекомендуем вам следить за следующие общие инструкции по техническому обслуживанию. Регулярное техническое обслуживание будет зависеть от частоты использования.



### окружение

Все ткани и кожа крышки являются тщательное тестирование прошли так они высокаяСтандарты качества, чтобы выдержать.

Чтобы сохранить крышки давно, некоторые меры предосторожности должны быть приняты. При составлении мебель, важно, чтобы защитить ее от высокой aturschwankungen ковкого. Так, например влажные условия приводят к деформации. Радиаторы и другие источники тепла могут вызвать seffekt, которые могут напасть на защитную замирание слой цвета и Trocknung-.



Также постоянное повреждение солнечного света для всех тканей и кож может привести к поверхности, что также может исчезать.



### предупреждение

Не всегда тепло и холод источников выездных и поставить мебель. Держите мебель прямых солнечных лучей. Рекомендуется держать влажность в помещении на нормальном уровне.

*Не использовать медицинскую Körnerkissen на мебели. Körnerkissen легко перегреться и привести к повреждению мебели.*



### Подушка Уход

Держите подушки пухлые и удобные, это простой вопрос. Потому что подушки по регулярным использованием более плоские и адаптируются к форме пользователя, рекомендуется, что они регулярно aufzu-встряхнуть и проконсультироваться. Это также обеспечивает равномерное использование. Если подушки может быть перевернулся, вы должны сделать это регулярно.



При покупке диван подушку с волокна, пены или вниз заполнения, это может быть необходимо, чтобы восстановить свой первоначальный вид, и свою форму после транспортировки, так как они вместе могут быть нажата количеством.

В первых трех месяцев использования подушки из полиуретана волокна могут быть мягкими, прежде чем они стабилизируют постоянно. Это может также привести к незначительным морщин на ссылки, которая является нормальным особенность продукта.

### Перемещение

Если мебель не оборудован колесами, это не рекомендуется, чтобы подтолкнуть его или тянуть. Если вы толкать или тянуть вашу мебель, детали могут сломаться. Перемещение диван или кресло не никогда, потянув его или подъем на руку. Перемещение диван всегда, подняв его к раме. Защита. Во время транспортировки, края Вашей мебели Соблюдайте инструкцию по эксплуатации, прилагаемую к мебели , или обратитесь к дилеру за советом.



### Безопасное использование

Мягкая подвижных механизмов с должен работать с осторожностью. Это не безопасно полагаться начтобы обеспечить кровать. Существует нет более безопасной и ни в коем случае целесообразно встать на подлокотнике. Держите место и спинку в вертикальном положении, когда он не используется.



Не позволяйте детям играть без присмотра на территории или вблизи мебели или механического исполнительными механизмами. Наше предложение: Обратитесь к своему дилеру для полного демонстрации рабочих функций. Если у вас есть дополнительные вопросы по поводу правильного использования шкафа, пожалуйста, свяжитесь с .

Избегайте повреждения ссылкойОн всегда может быть несчастные случаи. Таким образом, по предварительному планированию, самым дорогимИзбежать неудач. Пряжки, Гербе тел, кольца, заклепки на джинсах и другие предметы, возможно, даже поймать самые надежные материалы и производить этот разрыв или глубоких надрезов в коже.

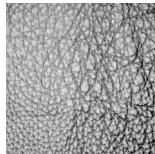


Использование фетровых прокладок или резиновых / пластиковых ног рекомендуется, когда мебель на деревянном полу, паркет, плитка или других нековровым покрытием должен быть установлен.

# Кожа Уход

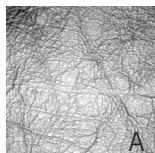
## Каждая кожа рассказывает

Нет двух шкур не точно то же самое, потому что каждый имеет свою историю к таким аспектам, как климат, возраст и наследование может включать в себя.



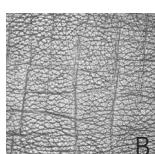
## Природные различия в текстуре

Поверхности кожи высокого качества шкур, которые используются для обивки мебели нет, полностью однородным, в зависимости от области, где кожа была произведена. Эти природные текстурные *tumekmale* также применяются цветные, палубных-и тисненая кожа. Вариации текстуры не дефект, а не ухудшить прочность кожи. Обычные варианты царапины, морщины и шрамы.



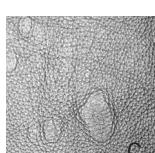
### A. царапина

Это натирание мягкими и принять цвета с небольшим изменением в окружающей Площадь.



### B. складки

Природные морщин выделить уникальную зерна.



### C. шрамы

Царапины от колючей проволоки и истиранию создать органическое текстуру поверхности и подлинным Кожаные особенности. Шрамы не влияет на сопротивление кожи.

## Природные различия в оттенках

Высокое качество анилина и полуанилиновая кожа тонкие вариации в том на поверхности кожи. Когда кожа вырезать и сшить вашей мебели, возможное осторожность, чтобы использовать спаривания штук. Тем не менее, тонкие различия цвета может произойти. Они не являются признаком плохого качества. Вместо этого, они подчеркивают уникальный и естественный качество кожаной обивкой.

## Советы по уходу за кожей и анилина защищенной кожи

Ваш новый кожаная мебель нуждается в защите от загрязнений из масла, воды и спирта. Для получения наилучших результатов, носить Перед использованием крема кожа защиты от.



Для того, чтобы сохранить кожу от высыхания, вы должны использовать мебель от поклонникам по крайней мере, 60 см от источников тепла, таких как радиаторы и Helz-.



Анилин кожа особенно чувствительна к солнечному свету. Таким образом, не выцветает, не подвергайте мебель воздействию прямых солнечных лучей через окна, двери и фонарей. Сотрите пыль с вашего кожаной мебели с влажной, мягкой тканью. Дайте что-то Leather Cleaner в воду.



Так что ваша мебель сохранилась его внешний вид, мы рекомендуем щадящий очистки 2-4 раза в год. Следуйте инструкциям на бутылке. Обратите особое внимание на места, подлокотниками и подголовниками, потому что в этих областях сильный физический контакт происходит.



Никогда не используйте химических веществ овец на коже. Держите материалы, такие как отбеливатель, лак для ногтей и жидкость для снятия лака с вашего кожаного папоротника.



## Мы рекомендуем использовать для ухода за кожей

Leather Cleaner всегда проверяйте на скрытой области - о компаниисторона подушки - ли агент является подходящим. Проверьте стойкость цвета.

1. Встряхните бутылку перед использованием.
2. Используйте прилагаемый губку с водой смочить. одиндатель щедрый количества Leather Cleaner на губку.
- . Губка раздавить производить звук.
- . Кожа с пенистый слизи в циркуляции Чистые движения около 30 секунд на площадку.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ когда сильно загрязненных районах использовать очень мягкой щетиной.
6. С сухой мягкой тканью, чтобы вытереть чистым перед пенопластовых соxет.
7. Повторите эту процедуру, если необходимо.
8. Дайте высохнуть, а затем применить крем Кожа защиты.

## Кожа Крем Защита

### инструкции

**ВНИМАНИЕ:** Всегда проверяйте на скрытой области - окончания часть подушки сиденья - будь то агент подходит. Проверьте доступные цветостойкость. Убедитесь, что перед нанесением крем защиты, что кожа чистая. Новый кожаный могут рассматриваться непосредственно с кремом защиты.

1. Встряхните бутылку перед использованием.
2. Примените щедрое количество крема защиты мягкой ткань.
3. Крем втирают в круговыми движениями на кожу.
4. Дайте высохнуть в течение по крайней мере 30 минут до мебели взять в использовании.

Мы рекомендуем вам очистить свой кожи каждые 3-6 месяцев, и защищать. В случае интенсивного использования, мы рекомендуем очистку из защиты каждые 3 месяца. Обратите особое внимание на лечении таких областях, как подлокотниками, сидений и подголовников.

## Ткань и уход удаление пятен

Общий уход и уборка ПримечаниеТкани и микроволокна останется ярче и дольше, когда они быть уничтожены в неделю или по крайней мере ежемесечно и сосал пыль. Это снижает износ. Избегайте прямых солнечных лучей, колебания температуры и высокая влажность.

Солнечный свет, тепло и масла для тела вызывают определенное изменение цвета. Если вы заметили свободные темы, отрезать их и положить концы обратно в ткань. Никогда не тяните на нем! Пух ткань иногда возникает и не должны рассматриваться как дефект. Faserfusseln могут быть удалены с помощью батарейным питанием Fusselsaugers. Страйтесь не прикасаться к мебели с острыми предметами, такими как кольца, пряжки и когти домашних животных. Применить Wendekissen регулярно.

### В отношении удаления пятен

Немедленно принять меры. Ограничение распространения, работая от краев к центру. Удалить большую частьЗагрязнение осторожно ложкой или другим тупым предметом и удалить сразу с чистой белой тканью. Важно, чтобы избежать истирания из микроволокон, особенно когда они мокрые. При влажной пятна вы сосать так много жидкости, как это возможно бумажные полотенца или мягкой тканью с ситуацией доначать уборку.

Щетка с мягкой щеткой, если вещество является сухим. Водорастворимые пятна можно удалить с помощью теплой воды, пропитанной, износостойкого клапаном с очень мягким мылом. При необходимости, действовать в соответствии с указаниями в таблице ниже. Если вы используете растворитель, носить это никогда непосредственно на месте, но на чистую ткань. После применения пятновыводитель для очистки чистой сухой тканью, а затем почистить в направлении, противоположном направлению ворса слова. Пусть это сухой и худой или сидеть на сырой области. Используйте пылесос с мягкой щеткой, чтобы восстановить ворс после высыхания.

**ВАЖНО:** В случае сильных загрязнений или примесей, мы рекомендуем вам обратиться к своему дилеру или профессионального уборщика обивки или использовать специальное моющее средство ткани. При очистке это очень важно, чтобы первый тест метод на скрытой области очистки, чтобы увидеть, что чистящее средство совместимо для обивки цвета. Следующее лечение рекомендуется в некоторых ограниченных пятен:

Косметика, чернила молоко, сливки пиво, яйцо Кровь, шоколад	Как правило, только вода и нейтральный, мягкий использование мыла. Пятно с чистой, белой, смоченной в растворе нейтрального, очень мягким мылом и водой хлопчатобумажной ткани руб до тех пор, пока не исчезнет.
Кофе, чай	Используйте чистый, белый, смоченной в растворе воды и нейтрального, очень мягким мылом хлопчатобумажной тканью.
Губная помада, крем для обуви, масла,	Сразу посыпать тальком на пятно, затем протереть осторожно чистый, белый, смоченной в растворе нейтрального, очень мягким мылом и водой Baumwollpar- пера.
камедь	С этилового зыби, а затем удалить механически.
Вино, коньяк	Пятно с чистой, белой, смоченной в растворе нейтрального, очень мягким мылом и водой хлопчатобумажной ткани руб до тех пор, пока не исчезнет. Кроме того, мазок с тканью, смоченной в этиловом спирте.

## Обслуживание деревянной рамой и механизма

Многие из наших продуктов имеют слоистую деревянную рамку. Убедитесь, что мебель собрана правильно после установки безопасно инструкции перед использованием. Болты, винты и ручки может распустить через некоторое время. Это может привести к повреждению рамы и привести к нестабильности мебели. Таким образом, важно, чтобы проверить время от времени, что все винты, болты и ручки затянуты должным образом.

Рекомендуется, что вы проверить это, по крайней мере каждые четыре (4) месяца или по мере необходимости.

Не использовать вашу мебель, прежде чем все винты, болты и ручки затянуты должным образом. Если части отсутствует или повреждена, изношена или изношены, не используйте продукт до тех пор, как он не был отремонтирован уполномоченными заводских деталей. Для получения более подробной информации, обратитесь к инструкции по установке.

Не позволяйте детям, молча сидя на стульях и откладываясь отдохнуть или играть на них или рядом с ними или активировать механизмы. Всегда держите руки и ноги подальше от механизмов.

Кресло и мебель движения оснащены современным механизмом, которые состоят из многих компонентов, пружин и подвижных частей. В механизме стальной раме некоторый шум можно.

Прямой солнечный свет на мебели или сильной жары и холода источников может привести к повреждению или выцветанию Holzbeizfarbe.

Деревянные и каркасные поверхности должны быть регулярно посыпанной. Если чистка необходима, используйте влажную ткань и высушите его после сухой тканью. Используйте при каких обстоятельствах сильные моющие или абразивные.

Удалите жидкость и мусор непосредственно из деревянного каркаса и деталей механизма.

# УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Ниже вы найдете условия гарантии для вашего нового продукта .  
Пожалуйста, внимательно ознакомиться с этими положениями.

**Обратите внимание, что все гарантийного срока, начиная пространства (в годах) с момента покупки.**

## 10 лет Гарантия - Рамка

Стальной структуры кадров имеют гарантию от поломки для АПериод десяти (10) лет. Мужчины диван Фоторамки из дерева и Stahllegerah также гарантию от поломки в течение десяти(10) лет.

## 10-летняя гарантия - вспененные молдинги

Форма подушки имеют гарантию от поломки в течение десяти(10) лет.

*Потеря устойчивости пены не следует путать с тем, что пена или составным ссылки быть мягкой, что обусловлено нормальной эксплуатации. Владелец мягкой мебели также должны считаться, что пены и волокнистого наполнителя компресс в течение долгого времени.*

## 5-летняя гарантия - механизм

О механизме кресла включают стальных пружин, где есть гарантия от поломки в течение 5 (пяти) лет.

*Обратите внимание, что это не легкий шум или шум охватывает образование в механизме или нарушений в механизме вращения. Это нормально и связано с нормальной эксплуатации.*

## 5 лет гарантии - дерево ламинат

В скандинавских частей дерева ламинаата на стульях отдыха (для современного комфорта, Скандинавии и пожилых кресло), есть гарантия от поломки протяжении болееПериод пяти (5) лет.

*Обратите внимание, что это не легкий шум или Lärmobil- обучение ламинированного дерева или нарушения, вызванные температуры и влажности крышками. Это характерно для всех живых материалов.*

## 2 года гарантии - Двигатели

Гарантийный срок на дефекты в новых двигателей и связанных частей должна быть два (2) года.

*Исключены из гарантии незначительные дефекты или отклонения в состоянии и характеристиках продукта, которые не влияют на стоимость продукта и его предполагаемого использования. Ни покрыта гарантийного замены батарей / аккумуляторов.*

## 2 года гарантии - Кожа и ткани

Кожаные изделия имеют гарантию от износа в течение двух (2) лет. Пластиковые изделия имеют гарантию IMGb течение 2 (двух) лет против шву, износа и обесцвечивания.

*Эта гарантия не покрывает материальные трещин, выравнивание свай, пуха, выцветания или сокращается, а не применяется, если сильный примеси или неправильное применение очевидны.*

*Гарантия не распространяется на нормальный угасание ссылкой, ущерб из-за неправильного использования несанкционированных химических веществ, повреждения, вызванные отсутствием разумной осторожностью или регулярного ухода и обслуживания.*

*Гарантия не распространяется на ответственность за зерно, морщин, естественных рисунков шрамов или изменений в зерне или цвета. Эти природные особенности являются доказательством того, что был использован только натуральная кожа.*

*Эта гарантия не распространяется на продление кожи или ткани. Это нормально и вызвано нормальной эксплуатации.*

*Прямой солнечный свет на коже или ткани или экстремальных источников света причиной выцветания и повреждения, а не покрываются гарантией.*

**2 года гарантии - переработка и другие материалы и компоненты** Все другие материалы, детали, узлы и другие продукты мебели, не включенные в вышеуказанных гарантий, и обработки имеют гарантию в отношении дефектов сроком на 2 (два) года.

## Примечание:

- Гарантия распространяется на нормальный домашнего использования и распространяется только на первоначального покупателя продукта. Поэтому гарантия не применяется, если мебель используется на коммерческих, договорных, лизинговых, связанных, институциональных и не домашних условиях.Вся наша мебель предназначены для максимального веса пользователя 120 кг.
- При использовании с более высокой массой тела это гарантии.Эта гарантия не распространяется на образцы почвы или продукты, которые относятся к покупке, как "как есть".Эти гарантии дополняют национальные или региональные гарантии по месту покупки. В никоим образом не ограничивается, отрицается,
- модифицированной или ограничена законом гарантийные это права покупателя на момент покупки.

Трейдер не несет ответственности за дефекты, которые из-за нормального износа, аварий, актов религиозных, халатности, злоупотребления, неправильного использования, перевозка груза / регулировать или изменения в продукте. Гарантия недействительна, если клиент не выполняет рекомендует плановое техническое обслуживание, модификации продукта или, если продукт не установлен в соответствии с инструкциями по сборке и руководящих принципов технического обслуживания и / или собраны и / или используются.

## Регистрация гарантии - онлайн

Он потребовал, чтобы клиент заполняет гарантийный регистрации через Интернет, в течение одного месяца после получения мебели.Garantieregistration можно найти на нашем сайте в разделе "Гарантия"

Гарантия может быть востребовано только при предъявлении доказательств вашей онлайн регистрации гарантийного вместе с доказательством покупки.

## условия гарантии

Требуется техническое обслуживание! Правильная чистка и проверка вложений должно осуществляться на регулярной основе. Проверьте все четыре (4) месяца, что все винты, болты и ручки затянуты должным образом

Очистите мебель каждые шесть (6) месяцев с влажной чистой тканью и использовать его утвержденный Кожа и чище ткани и защитный крем.

Загрязненные участки кожи или ткани крышки должны быть немедленно очищены с удобными, утвержден кожи и ухода за тканью продуктов и средств защиты. При использовании других кож и лечения ткани продуктов, гарантия недействительна. Пожалуйста, обратитесь к дилеру для получения дополнительной информации или список утвержденных кож и ухода за тканью продукции.

## внимание

Желательно, чтобы удалить наволочки не высушите чистое или отдельный стирки. Избегайте использования отбеливателей, маслянистые вещества и сильные моющие средства(в том числе моющих средств). Держите чернильные биологических жидкостей, химических веществ химикаты и острые предметы подальше от кожи и в ткани. Прямой солнечный свет на коже или ткани или экстремальных источников света причиной выцветания и повреждения.

Мягкая подвижных механизмов с должен работать с особой осторожностью. Представьте себе., Не на стуле или диване Сядьте или не на подлокотниках. Держите место в вертикальном положении ния, если он не используется. Несоблюдение этих предупреждений может привести к травме. дальнейшая информацияОбратитесь к инструкции по сборке, если таковые имеются.

## Гарантийные претензии

Если вы хотите сделать заявление под гарантии, вам нужно будет связаться с продавцом, у которого висели первоначальной покупки. Транспортировка к и от дилера является обязанностью покупателя, в том числе потери времени и упаковки.

Иск по этой гарантии должно быть обосновано с помощью от Kaufquit-обработки и заказа продукции ряда и доказательства гарантийную онлайн регистрацию. Запрос должен быть сразу же после открытия соответствующих дефектов к лилеру.

Изготовитель должен во всех случаях, иск охватывает ли по гарантии. Если это так, то дилер отремонтирует или заменит, по своему усмотрению, части продукта, требующие ремонта или замены.

# Blahoželáme!

Skupina nábytok prežila nórsky filozofiu na výrobu nábytku s ergonomickým pohodlom, ktoré sa vyznačujú tým, moderné technológie a bezkonkurenčnú hodnotu. Vyrábame nábytok pre ľudí, ktorí oceňujú kvalitu, štýl a predovšetkým pohodlie. Nórsko je známy pre jeho strmými horami a hlbokými fjordy, rovnako ako Výroba a vývojové centrum pre Comfort kreslo zo Škandinávie.

Nász záväzok na pohodlie, kvalitu a inovatívny dizajn, je klúcom k úspechu. Týmto spôsobom naše výrobky sa stali vo svete na dobu určitú.

Zaviazali sme sa väčivo vytvoriť lepšiu budúcnosť plne staví na našom špecializovanom remesle. Tak sme získali veta odborných znalostí v priebehu rokov, nové normy pre Škandinávskeho nábytku sú stanovené na základe.

## Filler a penové výliski

Všetky materiály sú starostlivo vyberané, aby stretnúť optimálny výkon. Naše obalové materiály sú testované individuálne, a takrobia svoju prácu a poskytujú optimálny komfort v každom nábytku. Väčšina našich návrhov výrobkov sú založené na penových lišti zo studenej peny.



Studený Penový výlisok je proces, pri ktorom sú jednotlivé články poskytuje vstrekovaním peny chemikálií v špeciálnych tvarov vyrábaných. Peniace reakcia prebieha vo forme priamo. Penové diely ponúkajú stálu formu, ktorá prispôsobí tvaru vašho tela. To je klúč k našej schopnosti produkovávať selbare unmistk-, pohodlné výrobky, ktoré sú ergonomicky správne. Dlhá životnosť penových výliskov, je oveľa vyššia ako v obvyklých spôsobov, ako je rezanie peny.

V prípadoch, keď sa používajú iné penové a plniace techniky, vždy sa uistite, že náplň je mäkký a poddajný, takže nábytok prispôsobí individuálne tvar tela, a tak ponúka najvyšší komfort.

## Usporiadanie a materiály

Exkluzívne škála látok a koží úzko spolupracuje s poprednými tkaninami tovární a garbiarneskompilovaný. Tento úzky vzťah nám umožňuje presne definovať, ako sú slová môže zlepšiť pocit nábytku, a zároveň zabezpečiť, aby vzory sú presne na mieru, a prispôsobený pre každý model.

Upozorňujeme, že prírodné materiály, ako je koža a dreva majú svoje vlastné charakteristické rysy v rôznych farbách a obilia, ktoré nábytok dáva osobný kontakt.

## Čalúnenie a povrchová úprava

V tejto oblasti našej odbornosti je bezkonkurenčná. Naším cieľom je, aby vzory, ktoré potešia oko a zároveň pohodlné a funkčné sú.

## Starostlivosť o nábytok

Ak chcete zabezpečiť, aby vaše nábytok kvalitný zachováva svoju hodnotu a neprekonateľný komfort sedenia po mnoho rokov, vyžaduje starostlivú údržbu.

To vám umožní chrániť vaše investície s našimi jednoduché postupy údržby, prečítajte si prosím pozorne návod všeobecnú starostlivosť

Dôležitým prvkom pri vytváraní našich domovov je starostlivosť, ktorý tiež prichádza s výskytom výrazu. Ak chcete zabezpečiť riadnu starostlivosť, však, niektoré špeciálne zručnosti sú nevyhnutné. Preto je vhodné vziať na vedomie niekoľko dôležitých bodov, ktoré môžu slúžiť vás pochopenie a zhodnotenie vášho nového nábytku.

Všeobecné pokyny pre starostlivosť

p. 124

Starostlivosť o kožu

p. 126

Fabric starostlivosť a odstraňovanie škvŕn

p. 128

Údržba dreveným rámom a mechanizmom

p. 129

Záručné podmienky

p. 130

## dôležitý

*Na stránkach 130 - 132 nájdete náš kompletnej záručnej politiku. Okrem svojich zákonných práv platí to odôvodnené ustanovenia, pod podmienkou, že návod na údržbu sú dodržiavané.*

# Všeobecné pokyny pre starostlivosť

Dôrazne odporúčame dodržiavať nasledujúce všeobecné pokyny pre údržbu. Pravidelná údržba bude závisieť od frekvencie použitia.



## okolia

Všetky tkaniny a kožené kryty sú prísně tes-tovanie prešla, takže najvyššiu Štandardy kvality tak, aby vydržali.

Ak chcete zachovať krytov dlhá, by sa mali priať určité opatrenia. Pri zostavovaní nábytku, je dôležité chrániť proti vysokým aturschwankungen tvárne. Tak, napríklad vlnké podmienky vedú k deformácií. Radiátorov a iných zdrojov tepla môže spôsobiť sefekt, ktorá môže zaútočiť na ochranu farbenou vrstvou vyblednutia a Trocknung-.



## výstraha

*Nie vždy tepla a studených prameňov preč a dal nábytok Udržujte svoj nábytok priamo slnečné žiarenie. Odporúča sa udržiavať vlhkosť v miestnosti na normálnej úrovni.*

*Nepoužívajte lekársku Körnerkissen na nábytok. Körnerkissen môže ľahko prehrňať a spôsobiť poškodenie nábytku.*



## vankúš Starostlivosť

Majte vankúše bacuľatá a pohodlné, je jednoduchá záležitosť. Vzhľadom k tomu, vankúše pravidelným používaním sú plochejšie a prispôsobiť sa tvaru užívateľa, je odporúčané, že aufzu- pravidelne triasť a konzultovať. To tiež zabezpečuje jednotný použitie. Ak vankúše môže byť obrátený, malí by ste to urobiť pravidelne.



Ak si kúpite pohovka vankúš s vláknami, penou alebo nadol vyplníť, môže byť potrebné obnoviť jeho pôvodný vzhľad a tvar po doprave, pretože sa spolu môžu byť stlačené čiastku.

V prvých troch mesiacoch užívania vankúš v polyuretánu vlákna môžu byť mäkké, než sa stabilizujú natrvalo. To môže tiež viesť k drobným vrások na odkaze, ktorý je bežnou súčasťou výrobku.

## pohybovať

Ak je nábytok nie je vybavený kolesami, sa neodporúča, aby ju, alebo aby sa zasadila vytiahnuť. Ak stlačíte, alebo vytiahnuť nábytku, môžu diely zlomí. Presuňte pohovku alebo kreslom nikdy fahom alebo výťah na paži. Presuňte pohovku vždy zdvihnutím na ráme. Chrániť. Počas prepravy, hrany nábytku Dodržujte návod na obsluhu, ktorý bol dodaný s vašim nábytkom, alebo požiadajte o radu svojho predajcu.



## bezpečné používanie

Čalúnené s pohyblivými mechanizmy by mali byť prevádzkované s opatrnosťou. Nie je to bezpečné spoľahliať naposkytnúť postel. Neexistuje žiadny bezpečnejšie a v žiadnom prípade vhodné, aby štát na laktovú opierku. Držte sedadlo a operadlo vo vzpriamenej polohe, keď sa nepoužíva.



Nedovoľte detom hrať sa bez dozoru v blízkosti alebo nábytku alebo mechanické ovládacie mechanizmy. Náš tip: Opytajte sa svojho predajcu za plnú demonštráciu prevádzkových funkcií. Ak máte ďalšie otázky týkajúce sa správneho používania skrine, kontakujte.

## Nedošlo k poškodeniu referencia

To môže byť vždy nehody. Preto, na základe predchádzajúcej plánovanie, najnákladnejšie Nešťastie sa vyhnúť. Spony, Guerbet tel, krúžky, nity na džnsy a iné položky môžu dokonca háčik najrobustnejší materiálov a výrobe tohto netrhal ani hlboké zárezy do kože.



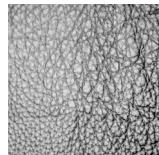
Kontaminácie a opotrebenie dochádza, keď je zvieria povolené na nechránených poťahy sedadiel.

Použitie plstené podložky alebo gumové / plastových nôh sa odporúča, keď nábytok na drevenú podlahu, parkety, dlažba alebo iné non-koberci sa bude inštalovať.

# Starostlivosť o kožu

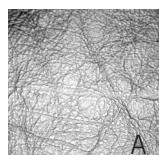
## Každá pleť rozpráva príbeh

Žiadne dve kože sú presne rovnaké, pretože každá z nich má iný príbeh na aspekty, ako je klíma, vekua dedičstvo môže zahŕňať.



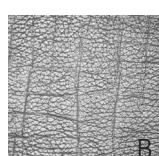
## Prírodné variácie v štruktúre

Povrchy kvalitných kožených kožou, ktoré sa používajú pre čalúnenie nábytku nie sú úplne rovnomenné, v závislosti od oblasti, kde sa koža vyrabovala. Tieto prírodné textilné turmerkmaľe vztahovať aj farebné, decked, a reliéfne kože. Zmeny v textúre, nie sú na závadu, a nie znížiť životnosť kože. Obvyklé variácie sú škrabance, vrásy a jazvy.



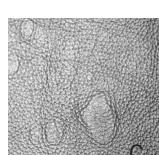
### A. škrabanec

Tento škrípavé cíti mäkký a vziať farbu s miernym variácie na okolité Area.



### B. záhyby

Prírodné vráska upozorniť na jedinečný obilia.



### C. jazvy

Škrabance z ostaňatého drôtu a oteru vytvárajú organickú štruktúru povrchu a autentické Kožené rysy. Jazvy nemajú vplyv na odolnosť pokožky.

## Prírodné variácie v odtieňoch

Vysoká kvalita anilín a semi-anilín kože je jemné zmeny v tóne na povrchu Majú kožu. Keď je koža je rez a šitý na nábytku, maximálna starostlivosť je vzatá používanie párenie kusov. Avšak, môže dôjsť k jemné farebné rozdiely. To nie sú známou zlej kvality. Miesto toho, oni zdôrazňujú jedinečný a prírodnnej kvality kožené čalúnenie.

## Tipy pre starostlivosť o anilínová koža a chránených kože

Váš nový kožený nábytok vyžaduje ochranu proti nečistot z oleja, vody a alkoholu. Pre dosiahnutie najlepších výsledkov, opotrebenie Pred použitím Leather Protection krém na.

V záujme zachovania kože z vysychaním, mal by ste použiť nábytok preč fanúšikom aspoň 60 cm od zdrojov tepla, ako sú radiátory a Helz-.

Anilín je obzvlášť citlivé na slnečné svetlo. Tak to ale nezmizne, nevystavujte nábytku priamemu slnečnému žiareniu cez okná, dvere a svetlíky. Utrite všetok prach z väšho koženého nábytku vlhkou, mäkkou handričkou. Dať niečo Leather Cleaner do vody.

Tak, aby vaše nábytok ešte zachovalé jeho vzhľad, odporúčame dôkladné vyčistenie 2-4 krát ročne. Postupujte podľa pokynov na flaši. Venujte zvláštnu pozornosť sedadlám, laktové opierky a opierky hlavy, pretože v týchto oblastiach najsilnejšej fyzický kontakt nastane.

Nikdy nepoužívajte chemikálie oviec na koži. Majte materiály, ako sú bielidlá, lak na nechty a odlakovace zo svojho koženého padacie.



## Odporučame používať starostlivosť o kožu čističko

Vždy vyskúšajte na skrytej oblasti - o spoločnostistrana sedáku - či je prostriedok vhodný. Skontrolujte farebnú stálosť.

1. Pred použitím pretrepte flaštičku dobre.
2. Použite dodaný huby a vody befeuchtten. Eine dávajú veľkorysé množstvo čističko na huby.
3. Špongiu tlačenica produkuvať zvuk.
4. Koža sa penivý hlienu v obežníku Čisté pohyby asi 30 sekúnd na podložku.
5. Pozor pri vysoko zamorenej oblasti používajú veľmi mäkkou kefkou.
6. Suchou mäkkou handričkou očistite pred penových zaschne.
7. V prípade potreby postup zopakujte.
8. Nechajte uschnúť, potom použiť Leather Protection Cream.

## Kožená Protection Cream pokyny

**POZOR:** Vždy otestujte na skrytej oblasti - ospodná strana sedáku - či činidlo je vhodný. Skontrolujte, či sa farebnú stálosť. Uistite sa, že pred použitím Cream Protection, že koža je čistý. Nová koža možno liečiť priamo s krémom Protection.

1. Pred použitím pretrepte flaštičku dobre.
2. Naneste dostatočné množstvo na ochranu Cream na mäkkú handričku.
3. Rub krém krúživými pohybmi na koži
4. Nechajte zaschnúť po dobu aspoň 30 minút predtým, než nábytku uviazať v použití. Odporučame vyčistiť kožu každých 3-6 mesiacov a chrániť. V prípade častého používania odporúčame čistenie a ochrana každé 3 mesiace. Venujte zvláštnu pozornosť pri liečbe oblastiach, ako opierkami, sedadiel a opierky hlavy.

## Fabric starostlivosti a odstraňovanie škvŕn

Všeobecná starostlivosť a upratovanie Note

Tkaniny a mikrovlnáka zostať jasnejšie a vydrží dlhšie, akonáhle sautriet týždenne alebo aspoň raz za mesiac a cuciť prach. To znížuje opotrebovanie. Vyhýbajte sa priamemu slnečnému žiareniu, teplotné výkyvy a vysoká vlhkosť.

Slnnečné svetlo, teplo a telo oleja spôsobí istú zafarbenie. Ak si všimnete voľné nite, odrezať ich a dať konca späť do tkaniny. Nikdy netáhajte za to! Páperie tkanina sa občas vyskytne a nemala by byť považovaná za chybu. Faserfusseln môžu byť odstránené pomocou batérie-poháňať Fusselsaugers Nedotýkajte nábytok s ostrými predmetmi, ako sú prstene, pracky a pazúry maznáčikov. Použiť Wendekissen pravidelne.

Pokiaľ ide o odstraňovanie škvŕn

Okamžite prijať opatrenia. Znižíť šírenie, tým, že pracuje od okrajov smerom k stredu. Odstráni väčšinu kontaminácia jemne sa lyžicou alebo iným typom predmetom a odstrániť okamžite s čistým bielou látkou. Je dôležité, aby sa zabránilo oderu z mikrovlnáku, a to najmä, keď sú mokré. Pri mokré škvŕny vysaje toľko tekutiny, ako je to možné papierové utierky, alebo mäkkú handričku z doby pred spustiť čistenie.

Okamžite prijať opatrenia. Znížiť šírenie, tým, že pracuje od okrajov smerom k stredu. Odstráni väčšinu kontaminácia jemne sa lyžicou alebo iným typom predmetom a odstrániť okamžite s čistým bielou látkou. Je dôležité, aby sa zabránilo oderu z mikrovlnáku, a to najmä, keď sú mokré. Pri mokré škvŕny vysaje toľko tekutiny, ako je to možné papierové utierky, alebo mäkkú handičku v doby pred spustením čistenia.

**Dôležité:** V prípade silných škvŕň či nečistôt, odporúčame Vám obrátiť sa na predajcu alebo profesionálny čistič čalúnenia, alebo použiť špeciálne tkaniny na prostriedok. Ak je na prvý test veľmi dôležité, čistením metódou čistenia na skrytej oblasti vidieť, že čistiaci prostriedok je kompatibilný pre čalúnenie farby. Nasledujúce liečba sa odporúča v istých presných stanovených miestach:

Kozmetika, atrament mlieko, smotana pivo, vajciaBlood, čokoláda	použiťte mydla. Škvruň čistý, biely, namočenou v roztoku neutrálneho, veľmi jemným mydлом a vodou bavlnenou hondričkou triet, kým nezmizne.
Káva, čaj	Používajte čisté, biele, namočenou v roztoku neutrálneho, veľmi jemným mydлом a vodou bavlnenou látkou.
Rúž, krém na topánky, olej, tuk	Okamžite posype mastencom na škvruň, jemne votrite s čistou, bielou, namočenou v roztoku neutrálneho, veľmi jemným mydлом a vodou Baumwolllap- pero.
guma	S etyl vlnách, potom mechanicky odstrániť.
Víno, brandy	Škvruň čistý, biely, namočenou v roztoku neutrálneho, veľmi jemným mydлом a vodou bavlnenou hondričkou triet, kým nezmizne. Prípadne DAB handrou namočenou v liehu.

# Údržba dreveným rámom a mechanizmom

Mnoho z našich výrobkov majú laminovaného dreva rám. Uistite sa, že nábytok je zostavený správne, po návodu na inštaláciu bezpečne pred použitím. Skrutky, skrutky a gombíky môžu rozpustiť po určitej dobe. To môže viest k poškodeniu rámu a viest k nestabilite nábytku. Preto je dôležité skontrolovať čas od času, aby všetky skrutky, skrutky a gombíky sú riadne dotiahnuté.

Odporuča sa, aby ste skontrolovali najmenej raz za štyri (4) mesiace alebo podľa potreby.

Nepoužívať nábytok, než všetky skrutky, skrutky a gombíky sú riadne dotiahnuté. Ak časť chýba alebo je poškodená, opotrebované alebo opotrebované, nepoužívajte produkt, kým neboli opravovanými opravenými náhradnými dielmi. Viac informácií nájdete v návode na inštalačiu.

Nedovolte deťom, ticho sedí na ležadlách a odpočinku, alebo hrať na nich alebo v ich blízkosti, alebo k aktivácii mechanizmov. Vždy majte ruky a nohy daleko od mechanizmu.

Kreslo a pohyb nábytok sú vybavené pokročilými mechanizmy, ktoré sa skladajú z mnohých komponentov, pružín a pohyblivých častí. V oceľovom ráme mechanizmu nejaký hluk ie možný.

Priame slnečné svetlo na nábytok alebo extrémne teplo a chlad zdrojov môže viesť k poškodeniu alebo blednutiu Holzbeizfarbe.

Drevo a rám plochy musia byť pravidelne poprášené. Ak je nutné čistenie používajte vlhkú handričku a osušte potom suchou handričkou. Použite ZA ŽIADNCH OKOLNOSTÍ silné čistiace prostriedky alebo abrazívne.

Ihnéď odstráňte kvapalinu alebo nečistoty z dreveného rámu a časti mechanizmu.

# Záručné podmienky

Nižšie nájdete záručné podmienky pre svoj nový produkt. Prosím, dôkladne oboznámil s týmito ustanoveniami.

**Všimnite si, že všetky zadané záručná doba začína priestory (v rokoch) s pôvodnou dátumu zakúpenia.**

## 10 rokov záruka - Frame

Oceľová konštrukcia rámy majú záruku proti rozbitiu pre obdobie desiatich (10) rokov. Muži sofa Dreneň rámčeky a Stahleinlegerah-tiež majú záruku proti zlomeniu po dobu desiatich

## 10-ročná záruka - penové výlisky

Tvar vankúš majú záruku proti zlomeniu po dobu desiatich(10) rokov.

*Strata stability peny sa nesmie zamieňať s tým, že pena alebo rozložené referencie byť mäkká, čo je vzhľadom na bežnom používaní. Majiteľ čalúneného nábytku tiež musí počítať, že penový materiál a fiberfill komprimovať v priebehu času.*

## Záruka 5 rokov - mechanizmus

Na mechanizme lehátku patria oceľové pružiny, kde je záruka proti zlomeniu po dobu piatich (5) rokov.

**Všimnite si, že sa nejedná o nepatrny hluk alebo šum kryty vzdelávania v mechanizme alebo nepravidelnosti v rotácii. To je normálne a vzhľadom k bežné použitie.**

## 5 rokov záruka - drevo laminát

V Škandinávskych drevo laminátových dielov na stoličkách odpočinku (pre moderný komfort, severských a seniorov kreslo), tam je záruka proti rozbitiu viac ako po dobu piatich (5) rokov.

**Všimnite si, že sa nejedná o nepatrny hluk alebo Lärm bil- školenie v vrstveného dreva alebo nezrovnalosti spôsobené teploty a vlhkosti kryty. To je charakteristické pre všetky živé materiálov.**

## 2 rok záruka - Motory

Záručná doba na chyby v novej motore a ich diely musia byť dva (2) roky.

Sú zo záruky vylúčené drobné chyby alebo odchýlky vo vlastnostiach a stave výrobku, ktoré nemajú vplyv na hodnotu výrobku a jeho zamýšľané použitie. Ani sa vzťahuje na výmenu batérií / dobíjacích batérií záruky.

## 2-ročná záruka - kože a tkaniny

Kožené výrobky majú záruku proti opotrebovaniu po dobu dvoch (2) rokov. Plastové výrobky majú záruku IMGO dobu dvoch (2) rokov proti švu sklzu, štiepenie a zafarbenie.

**Táto záruka sa nevzťahuje na materiálové praskliny, spoštenie vlasové, páperie, vyblednutie alebo zmršťovanie a neplatí v prípade silnej nečistota alebo nesprávne použitie sú zrejmé.**

**Záruka sa nevzťahuje na bežné blednutie kryte, škody spôsobené nesprávnym použitím nepovolených chemických látok, škody spôsobené nedostatkom primeranej starostlivosti alebo na pravidelnú starostlivosť a údržbu.**

**Záruka sa nevzťahuje na zodpovednosť za obilie, vráske, prírodné kresby jazvami alebo zmien v zrne alebo farby. Tieto prírodné vlastnosti sú dôkazom, že bolo použité iba z pravej kože.**

**Záruka sa nevzťahuje na zodpovednosť za obilie, vráske, prírodné kresby jazvami alebo zmien v zrne alebo farby. Tieto prírodné vlastnosti sú dôkazom, že bolo použité iba z pravej kože.**

**Priamy slnečné svetlo na koži alebo textilie alebo extrémnych svetelných zdrojov spôsobujú vyblednutie a poškodenie a nevzťahuje záruku.**

## 2-ročná záruka - spracovanie a ďalšie materiály a komponenty

Všetky ostatné materiály, diely, komponenty a iné nábytkové výrobky, ktoré nie sú zahrnuté vo vyššie uvedených záruk, a spracovanie majú záruku na chyby po dobu dvoch (2) rokov.

## Poznámka:

- Záruka sa vzťahuje na bežné domáce použitie a vzťahuje iba na pôvodného kupujúceho produktu.
- Preto sa nevzťahuje záruka v prípade, že nábytok je použitý v komerčných, zmluvných, leasingové súvisiace, inštitucionálne a non-domáčich podmienkach.
- Všetky naše nábytok sú konštruované pre maximálne hmotnosti užívateľa 120 kg. Pri použíti s vyššou telesnou hmotnosťou záručnej lehoty.
- Táto záruka sa nevzťahuje na pôdne vzorky alebo produkty, ktoré sú uvedené v čase nákupu ako "tak, ako sú".
- Tieto záruky sú doplniť národné alebo regionálne záruky v mieste nákupu.
- V žiadnom prípade obmedzený, na zrušenie, zmenu alebo počet týchto zákonné práva kupujúceho záručná v mieste nákupu.

nepreberá žiadnu zodpovednosť za prípadné chyby, ktoré sú v dôsledku bežného opotrebovania, nehodách, náboženskými úkonmi, nedbanlivosti, zneužitia, nesprávneho použitia, doprava / manipulácia alebo zmenám v produkte. Záruka je neplatná, ak zákazník nesplní odporúčanú bežnú údržbu, modifikáciu produktu, alebo v prípade, že výrobok nie je nainštalovaný podľa montážneho návodu a pokynov údržby a / alebo zostavené a / alebo použité.

## Registrácia záruky - online

Je požadované, že zákazník vyplní registráciu záručnej prostredníctvom internetu, do jedného mesiaca po obdržaní nábytku. Garantiereg-istrierung možno nájsť na našich webových stránkach pod "záruky"

Záruku je možné uplatniť iba po predložení dokladu o on-line registrácia záruky spolu s dokladom o kúpe.

## **záručné podmienky**

### **požadovanej údržby**

Správne čistenie a kontrola príloh musí byť vykonávané pravidelne. Skontrolujte, či všetky štyri (4) mesiace, že všetky skrutky, skrutky a gombíky sú riadne dotiahnuté.

Vycistite nábytok každých šesť (6) mesiacov vlhkou, čistou handričkou a používať ho schválenú Koža a tkaniny čistejšie a ochrana krém.

Kontaminované plochy kože alebo látkovým poťahom, musí byť okamžite vyčistiť pohodlné, schválené kože a starostlivosť o tkaniny a výrobky na ochranu rastlín. Pri použíti iných kožených a liečebných tkaninový výrobkov, tieto záruka je neplatná. Optajte sa svojho predajcu pre viac informácií alebo zo zoznamu schválených usní a výrobkov pre starostlivosť o tkaniny.

## **pozor**

Je vhodné odstrániť obliečky na vankúše nie čistiarne alebo samostatné práanie. Vyvarujte sa používania bieliacich prostriedkov, olejovité látky alebo silných čistiacej prostriedky (vrátane detergentov). Udržujte atrament, telesných tekutín, chemikáliachemikálie a ostré predmety daleko od kože a tkaniny kryty. Priamy slnečné svetlo na koži alebo textílie alebo extrémnych svetelných zdrojov spôsobujú vyblednutiu a poškodeniu.

Čalúnené s pohyblivými mechanizmy by mali byť prevádzkované s najvyššou opatrnosťou. Predstavte si, nie na stoličku alebo pohovku Posadte sa, alebo nie na područky. Držte sedadlo vo vzpriamenej polohe vanie, ak ich nepoužívate. Nedržanie týchto varovaní môže mať za následok zranenie. viac informácií Preštudujte si návod na montáž, ak existuje.

záručné nároky

Ak chcete uplatniť nárok v rámci záruky, budete musieť obrátiť na predajcu, od ktorého sarobili pôvodného nákupu. Doprava do az predajca je povinnosťou kupujúceho, vrátane straty času a balenia.

Tvrdenie v rámci tejto záruky, musí byť doložená z Kaufquit- spracovania a poradovým číslom produktu a doklad o on-line registrácia záruky. Žiadosť musí byť podaná bezprostredne po zistení príslušných závady na svojho predajcu.

Výrobca musí byť vo všetkých prípadoch, či je nárok sa vzťahuje záruka. Ak je tomu tak je, bude dealer opraviť alebo vymeniť, podľa svojho uváženia, časť výrobku, ktoré budú vyžadovať opravu alebo výmenu.

# Hartelijk gefeliciteerd!

Die Möbel Gruppe hangt de Noorse filosofie aan om meubels met een lichaamsgevormd comfort te vervaardigen, die worden gekenmerkt door een hoogwaardig design en ongeëvenaarde kwaliteit. Wij maken meubels voor mensen die kwaliteit, stijl en vooral comfort waarderen. Noorwegen staat bekend om haar steile bergen en diepe fjorden, evenals het productie- en ontwikkelingscentrum voor comfortabele ontspanningsstoelen uit Scandinavië.

Onze toewijding aan comfort, kwaliteit en innovatief design is de sleutel tot succes. Hierdoor zijn onze producten in de wereld tot een begrip geworden. We zetten ons gepassioneerd in om een betere toekomst te creëren waarbij we volledig inzetten op ons gespecialiseerde ambacht. Door de jaren heen hebben we een grote mate van deskundigheid opgebouwd, op basis waarvan nieuwe normen voor Scandinavische meubels zijn samengesteld.

## Vulmaterialen en vorgevormde schuimdelen

Alle materialen zijn zorgvuldig gekozen om aan optimale prestaties te voldoen. Onze vulmaterialen worden individueel getest zodat ze aan hun taak voldoen en bij ieder afzonderlijk meubel optimaal comfort bieden. De meeste van onze ontwerpen zijn gebaseerd op vorgevormde schuimdelen gemaakt van koudschuim.



Het vormen van koudschuim is een proces waarbij de afzonderlijke onderdelen door middel van het injecteren van schuimchemicaliën in een gietvorm geproduceerd worden. De schuimende reactie vindt direct in de gietvorm plaats. Schuimdelen bieden een permanente vorm die zich aanpast aan de vorm van het lichaam. Dat is de sleutel tot ons vermogen onmiskenbaar comfortabele producten te produceren die ergonomisch passend zijn. De levensduur van vorgevormde schuimdelen is veel hoger dan bij gebruikelijke processen waarbij gebruik wordt gemaakt van snijschuim.

In gevallen waarbij andere schuim- en vultechnieken worden gebruikt, zorgen we er altijd voor dat de vulling zacht en buigzaam is, zodat het meubilair zich aanpast aan de individuele vorm van het lichaam en dus het hoogste comfort biedt.

## Op maat geschneden en materiaal

Het exclusieve aanbod van stoffen en leer van is samengesteld in nauwe samenwerking met toonaangevende textielfabrieken en leerlooierijen. Deze nauwe relatie biedt ons de mogelijkheid precies te bepalen hoe de verhoudingen met betrekking tot het gevoel van het meubilair verbeterd kan worden en tegelijkertijd te verzekeren dat de patronen voor elk model precies op maat gesneden en aangepast kunnen worden.

Houdt u er rekening mee dat natuurlijke materialen zoals leer en hout hun eigen onderscheidende kenmerken in kleurvariatie en structuur hebben, die het meubilair een persoonlijke touch geven.

## Stoffering en afwerking

Op dit gebied is onze expertise ongeëvenaard. Ons doel zijn designs die in het oog springen en tegelijkertijd zowel comfortabel als functioneel zijn.

## De zorg en het onderhoud van uw meubel

Om er voor te zorgen dat uw meubilair zijn hoge kwaliteit, waarde en onovertroffen zitcomfort voor vele jaren behoudt, is zorgvuldig onderhoud een vereiste.

U kunt uw investering met onze onderhoudsprocedures gemakkelijk en eenvoudig beschermen. Hiervoor vragen wij u de algemene instructies aandachtig door te lezen.

Een belangrijk onderdeel bij het inrichten van onze woning is de verzorging, die vooral visueel tot uitdrukking komt. Om de juiste zorg te garanderen is een echter een aantal speciale vaardigheden onontkoombaar. Daarom is het nuttig om kennis te nemen van een aantal belangrijke punten die u bij de waardering van uw nieuwe meubel van dienst kunnen zijn.

Algemene onderhoudsvoorschriften

S. 136

Lederonderhoud

S. 138

Onderhoud stof en verwijderen vlekken

S. 140

Onderhoud houten frame en mechanisme

S. 141

Garantievervoordrachten

S. 142

## Belangrijk

*Op pagina 142 - 144 vindt u onze volledige garantiepalingen. In aanvulling op uw wettelijke vastgelegde rechten, gelden de garantiebepalingen onder de voorwaarde dat de onderhoudsvoorschriften worden nagevolgd*

# Algemene onderhoudsvoorschriften

Wij raden u aan de volgende algemene onderhoudsvoorschriften te volgen. Regelmatig onderhoud is afhankelijk van de mate van gebruik.



## Omgeving

Alle stof- en ledercovers van zijn onderworpen aan de hoogste kwaliteitsnormen, zodat ze aan de strengste kwaliteitseisen voldoen.

Opdat de covers lang in goede conditie blijven, moeten enkele voorzorgsmaatregelen worden genomen. Bij de opstelling van het meubilair is het belangrijk om het te beschermen tegen hoge temperatuursschommelingen. Zo kunnen bijvoorbeeld vochtige omstandigheden tot vervorming leiden. Radiatoren en andere warmtebronnen kunnen kleurveranderingen als ook uitdrogingseffecten veroorzaken, die de beschermende laag aantasten.

Het langdurig blootstellen aan intensief zonlicht kan schade aan stof- en ledercovers veroorzaken die tot kleurveranderingen kunnen leiden..



## Waarschuwing

*Houd uw meubels altijd uit de buurt van warmte- en koudebronnen, en zet het meubilair niet in direct zonlicht. Het wordt aanbevolen om de luchtvochtigheid in de kamer op een normaal niveau te houden.*



*Gebruik geen medische korrelkussens op het meubilair. Korrelkussens kunnen gemakkelijk oververhit raken en schade aan het meubilair veroorzaken.*



## Onderhoud van kussens

Kussens stevig en comfortabel behouden is een eenvoudige zaak. Omdat kussens door regelmatig gebruik vlakker worden en zich aan de vorm van de gebruiker aanpassen, is het raadzaam ze regelmatig op te schudden en om te draaien. Dit verzekert tevens een gelijkmataig gebruik. Wanneer kussens worden gebruikt, is het aan te raden dit regelmatig te doen.



Wanneer u stoelkussens met een vezel-, schuim- of verenvulling koopt, kan het noodzakelijk zijn om na het vervoer de oorspronkelijke vorm en het uiterlijk te herstellen, omdat ze samengeperst kunnen zijn geraakt.

In de eerste drie maanden van het gebruik kunnen kussens met een vulling van polyurethaanvezels zachter worden voordat ze definitief stabiliseren. Dit kan ook leiden tot lichte rimpelvorming, wat overigens een normaal kenmerk is van dit product.

## Verplaatsen

Als het meubilair niet is uitgerust met wielen, is het niet aan te raden om het te duwen of trekken. Als u uw meubel duwt of trekt, kunnen delen afbreken. Verplaats de bank of fauteuil nooit door aan de armleuningen te trekken. Verplaats de meubels steeds door optillen aan het frame. Bescherm de randen van uw meubel tijdens het transport. Lees in de handleiding die bij de meubels is meegeleverd of vraag uw dealer om advies.



## Veilig gebruik

Stoffering met beweegbare mechanismen moeten met de nodige voorzichtigheid worden behandeld. Het is niet veilig om op een bank te gaan staan. Er is tevens niet veilig en geenszins wenselijk om op de armleuning te staan. Houd de zitting en de rugleuning rechtop wanneer ze niet in gebruik zijn. Laat kinderen niet zonder toezicht spelen op of nabij de bedieningsmechanismen van meubels of de meubels zelf bedienen. Onze aanbeveling: vraag uw dealer voor een volledige demonstratie van de bedieningsfuncties. Als u nog vragen heeft over het juiste gebruik van het meubel, neem dan contact op met .



## Vermijd schade aan de cover

Ongelukken kunnen altijd gebeuren. Derhalve kunnen door voorzorgsmaatregelen de meeste ongelukkige ongevallen worden vermeden. Gespen, riemen, ringen, de nagels op jeans en andere items kunnen zelfs aan de meest robuuste materialen blijven vasthaken en scheuren of diepe inkoping in leder veroorzaken.

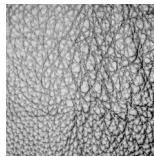


Verontreiniging en slijtage kunnen optreden wanneer het huisdieren is toegestaan op onbeschermde stoelhoezen plaats te nemen.

Het gebruik van vilt- of rubberonderveten wordt aanbevolen wanneer het meubel op een houten vloer, parket, tegels of andere vloeren zonder vloerbedekking wordt neergezet.

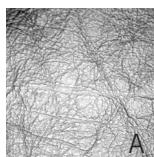
# Lederonderhoud

Elke huid vertelt een verhaal. Geen twee huiden zijn exact hetzelfde, omdat elk een ander verhaal heeft, waartoe aspecten zoals klimaat, leeftijd en erfelijkheid kunnen behoren.



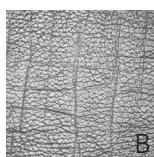
## Natuurlijke variatie in textuur

De oppervlakken van hoogwaardige leerhuiden, die worden gebruikt voor stoffering van meubelen, zijn niet volledig gelijkmatig, afhankelijk van de toepassing waarvoor de huid werd geproduceerd. Deze natuurlijke textuureigenschappen zijn ook van toepassing op gekleurd of versierd leer en leer met een reliëf oppervlak. Variaties in de textuur zijn geen tekortkomingen en doen geen afbreuk aan de duurzaamheid van het leer. Gebruikelijke variaties zijn krassen, rimpels en littekens.



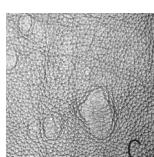
### A. Krassen

Deze schurenplekken voelen zacht aan en nemen kleur op met een lichte variatie ten opzichte van de omgevende vlakken.



### B. Rimpels

Natuurlijke rimpels benadrukken het unieke karakter van het leer.



### C. Littekens

Krassen van prikeldraad en schuren veroorzaken een organische oppervlakte-structuur en daarmee authentieke eigenschappen van het leer. Littekens hebben geen invloed op de weerstand van de huid.

## Natuurlijke variaties in kleuren

Hoogwaardig aniline en semi-aniline leer kan subtiele variaties in kleur op het oppervlak van de huid vertonen. Wanneer de huid op maat gesneden en om uw meubel genaaid wordt, wordt uiterste zorg besteed aan de paring van de gebruikte stukken. Desondanks kunnen subtiële kleurverschillen optreden.

Dit zijn geen tekenen van slechte kwaliteit. In plaats daarvan benadrukken ze de unieke en natuurlijke kwaliteit van de lerens bekleding.

## Verzorgingstips voor anilineleer en beschermd leer

Uw nieuwe lederen meubel heeft bescherming nodig tegen verontreiniging veroorzaakt door olie, water en alcohol. Voor het beste resultaat voor de ingebruikname van uw meubel Leather Protection Cream aanbrengen.

Om het leer tegen uitdrogen te beschermen, moet u het meubel minstens 60 cm van warmtebronnen zoals radiatoren en warmelucht ventilatoren verwijderd houden.

Aniline leer is bijzonder gevoelig voor zonlicht. Vermijd blootstelling aan direct zonlicht door ramen, deuren en dakramen zodat uw meubel niet verbleekt. Veeg stof van uw lederen meubel met een vochtige, zachte doek. Doe een weinig Leather Cleaner in het water.

Opdat uw meubel er als nieuw uit blijft zien, adviseren wij 2-4 keer per jaar een grondige reiniging. Volg u de instructies op het flesetiket op. Besteert u daarbij bijzondere aandacht aan de zitoppervlakken, armleuningen en hoofdsteunen, omdat op deze delen het sterkste fysieke contact plaatsvindt.

Gebruik nooit scherpe chemicaliën op het leer. Houd materialen zoals bleekmiddel, nagellak en nagellakremover ver weg van uw lederen meubel.

## Wij adviseren het gebruik van LEATHER CARE LEATHER CLEANER

Test u altijd op een onzichtbare plek, bijvoorbeeld aan de onderkant van de zitting, of het middel geschikt is. Controleer op kleurechtigheid.

1. De fles voor gebruik goed schudden.
2. De meegeleverde spons met water vochtig maken. Een ruime hoeveelheid Cleaner op de spons doen.
3. De spons samenkrijpen zodat schuim ontstaat.
4. Het leer met de schuimige spons in cirkelvormige bewegingen ca. 30 seconden per kussen reinigen.
5. Bij sterk verontreinigde oppervlakten voorzichtig een zeer zachte penseel gebruiken.
6. Met een droge, zachte lap schoon wissen, voordat het schuim opdroogt.
7. Deze werkwijze naar behoefte herhalen.
8. Laten drogen en daarna de Leather Protection Cream aanbrengen

## LEATHER PROTECTION CREAM

### Gebruiksaanwijzing

LET OP: Test altijd op een onzichtbare plek, bijvoorbeeld op de onderkant van de zitting - of het middel geschikt is. Controleer op kleurechtigheid. Zorg voor het aanbrengen van de Protection Cream dat het leer schoon is. Nieuw leer kan direct met de Protection Cream worden behandeld.

1. De fles voor gebruik goed schudden.
2. Een ruime hoeveelheid van de Protection Cream op een zachte lap doen.
3. De Protection Cream in cirkelvormige bewegingen in het leer inwrijven.
4. Minstens 30 minuten in laten trekken voordat u het meubel in gebruik neemt.

Wij raden u aan het leer elke 3-6 maanden schoon te maken en te beschermen. In het geval van intensief gebruik raden wij het schoonmaken en beschermen om de 3 maanden aan. Besteert u daarbij bijzondere aandacht aan de zitoppervlakken, armleuningen en hoofdsteunen.



## Onderhoud stof en verwijderen vlekken

### Algemene aanwijzingen voor onderhoud en reiniging

Stoffen en microvezels blijven helder en gaan langer mee als ze een keer per week of een keer per maand worden afgeveegd en gestofzuigd worden. Dit vermindert slijtage. Vermijd direct zonlicht, temperatuurschommelingen en een hoge luchtvuchtigheid.

Zonlicht, warmte, bodylotions en lichaamsolie veroorzaken bepaalde verkleuringen. Als u losse draden ziet, knip ze af en stop de uiteinden terug in de stof. Trek er nooit aan! Pluizen in de stof kunnen af en toe voorkomen en kunnen niet worden beschouwd als een gebrek. Vezelpluizen kunnen worden verwijderd met behulp van een accu pluizenuiger. Vermijd het aanraken van uw meubels met scherpe voorwerpen zoals ringen, gespen en klaauwen van huisdieren. Keert u de draakkussens regelmatig om.

### Aanwijzingen voor de verwijdering van vlekken

Onderneem onmiddellijk actie. Probeer verspreiding tegen te gaan door vanaf de randen naar het midden te werken. Verwijder het grootste deel van de verontreiniging voorzichtig met een lepel of ander stomp voorwerp en onmiddellijk met een schone witte doek. Het is belangrijk het inwrijven in de microvezels te vermijden, vooral wanneer ze nat zijn. Bij natte plekken dept u zoveel vloeistof als mogelijk met keukenpapier of een zachte doek op voordat u begint met schoonmaken.

Poetst u met een zachte borstel wanneer de stof droog is. In water oplosbare vlekken kunnen worden verwijderd met behulp van een in lauw water doordrenkte, slijtvast lap met een zeer milde zeep. Indien nodig handelt u overeenkomstig de instructies in de onderstaande tabel. Als u een oplosmiddel gebruikt, draag deze nooit direct op de plek op, maar op een schone droge doek. Nadat de vlekkenverwijderaar opgebracht is reinigt u met een schone, droge doek en borstel in tegengestelde richting van de vezel. Laat u de plek drogen en vermijd u zitten of leunen op de vochtige omgeving. Gebruik een stofzuiger met een zachte borstel om de richting van vezel na het drogen te herstellen.

**BELANGRIJK:** Bij zware vlekken of verontreiniging, raden wij u aan contact op te nemen met uw dealer of om een professionele stoffenreiniger of een speciaal stoffenreinigingsmiddel te gebruiken. Bij het reinigen is het zeer belangrijk om de reinigingsmethode eerst op een onzichtbaar gedeelte uit te proberen, om te zien of het reinigingsmiddel geschikt is voor de kleuren van de stoffen bekleding.

De volgende behandeling wordt bij bepaalde beperkte vlekken aanbevolen:

Cosmetica, inkt, melk, slagroom, bier, ei, bloed, chocolade	In het algemeen alleen water en een neutrale milde zeep gebruiken. De vlek met een schone, witte katoenen doek, gedoopt in een oplossing van water en neutrale zeer milde zeep.
Koffie, Thee	Een schone, witte katoenen doek, gedoopt in een oplossing van water en neutrale zeer milde zeep.
Lippenstift, schoenencrème, olie, vet	Onmiddellijk talkpoeder op de vlek strooien, vervolgens wrijven met een schone, witte katoenen doek gedompeld in een oplossing van een neutrale, zeer milde zeep en water.
Kauwgom	Met methylalcohol laten vermengen, vervolgens verwijderen.
Wijn, Schnaps	De vlek met een schone, witte katoenen doek, gedoopt in een oplossing van water en neutrale zeer milde zeep schoonwrijven totdat de vlek is verdwenen. Alternatief met een in methylalcohol gedoopte doek afveppen.

## Onderhoud houten frame en mechanisme

Veel van onze producten hebben een gelamineerd houten frame. Zorg ervoor dat het meubilair correct en volgens installatie-instructies is gemonteerd. Bouten, schroeven en knoppen kunnen na verloop van tijd losser gaan raken. Dit kan schade aan het frame veroorzaken en leiden tot instabiliteit van het meubel. Daarom is het belangrijk om van tijd tot tijd te controleren of alle schroeven, bouten en knoppen nog stevig vast zitten.

Het wordt aanbevolen om minstens iedere vier (4) maanden of naar behoeft te controleren.

Gebruik uw meubel niet voordat alle schroeven, bouten en knoppen stevig zijn vastgezet. Als onderdelen ontbreken of defect zijn of versleten, gebruik het product niet zolang het niet is gerepareerd met door de fabriek geautoriseerde onderdelen. Meer informatie vind u in de installatie-instructie.

Laat kinderen niet zonder toezicht op leun- of ligstoelen zitten, in de buurt verblijven of de bedieningshandels bedienen. Houd altijd handen en voeten uit de buurt van het mechanisme.

Fauteuils en bewegende meubelen zijn uitgerust met geavanceerde mechanische onderdelen die bestaan uit vele componenten, veren en bewegende delen. In het stalenframe is met het deze bewegende delen mogelijk dat wat lawaai ontstaat.

Direct zonlicht op het meubilair of extreme hitte en koude bronnen kunnen schade of een verbleking van de houtkleur veroorzaken.

Hout- en frameoppervlakken moeten regelmatig worden afgestoft. Indien reiniging nodig is, gebruik dan een vochtige doek en droog het daarna met een droge doek. Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen of schuurmiddelen.

# garantievoorwaarden

Hieronder vindt u de garantievoorwaarden voor uw nieuwe product. Leest u de voorwaarden alstublieft zorgvuldig door.

**Alle genoemde garantieperiodes (in jaren) beginnen op het moment van de oorspronkelijke aankoopdatum.**

## 10 jaar garantie - frame

Stalenframes hebben een garantieperiode van tien (10) jaar tegen breuk. Sofaframes gemaakt van hout en stalen inlegframes hebben tevens een garantieperiode tegen breuk van tien (10) jaar.

## 10 jaar garantie – vorgevormde schuimdelen

Vorgevormde schuimkussens hebben een garantie tegen breuk voor een periode van tien (10) jaar.

*Een verlies van de schuimstabiliteit moet niet verward worden met het feit dat het schuim of de daaromheen gespannen cover zachter wordt; dit is het gevolg van normaal gebruik. Eigenaren van gestoffeerd meubilair moeten er rekening mee houden dat schuim- en vezelvulling in de loop van de tijd samenpersen.*

## 5 jaar garantie – mechanisme

Tot het mechanisme van ligstoelen behoren stalen veren, waar sprake is van een garantie tegen breuk voor een periode van vijf (5) jaar.

*Lichte geluiden of een gering lawaai in het mechanisme of onregelmatigheden in het draaimechanisme vallen niet binnen de garantie. Dit is normaal en is terug te voeren op normaal gebruik.*

## 5 jaar garantie – houtlaminaat

Op Scandinavische houten laminaatdelen in ruststoelen (voor Modern Comfort, Nordic en senioren fauteuil), geldt een garantie tegen breuk voor een periode van vijf (5) jaar.

*Lichte geluiden of een gering lawaai in gelaagd hout of onregelmatigheden veroorzaakt door temperatuur en vochtigheid vallen niet binnen de garantie. Dit is normaal voor alle levende materialen.*

## 2 jaar garantie – motoren

De garantieperiode voor tekortkomingen van nieuwe motoren en daarmee verbonden onderdelen bedraagt twee (2) jaar.

Uitgesloten van de garantie zijn kleine gebreken of afwijkingen in de kenmerkende toestand van het product die geen invloed hebben op de waarde van het product en het beoogde gebruik. Niet binnen de garantie vallen de vervanging van batterijen en-/of oplaadbare accu's.

## 2 jaar garantie – leer en stof

Lederproducten hebben een garantie tegen slijtage en breuk voor een periode van twee (2) jaar. Stofproducten van hebben een garantie voor een periode van twee (2) jaar tegen het verschuiven van naden, rafels en verkleuring.

*Deze garantie op stof geldt niet voor scheuren, afvlakking van de vezels, pluisvorming, verkleuren of krimpen en geldt niet wanneer een sterke verontreiniging of onjuist gebruik duidelijk waarneembaar zijn.*

*De garantie geldt niet voor de normale verkleuring van de cover, schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik van niet-toegestane chemische stoffen, schade veroorzaakt door een gebrek aan noodzakelijke en regelmatige verzorging en onderhoud.*

*De garantie dekt geen aansprakelijkheid voor krassen, rimpels, natuurlijke aftekeningen door littekens of variaties in krassen of kleur. Deze natuurlijke kenmerken zijn een bewijs dat alleen echt leer is gebruikt.*

*Deze garantie geldt niet voor het licht uitrekken van leer of stof. Dit is normaal en wordt veroorzaakt door normaal gebruik. Directe straling van zonlicht op leer of stof of extreme lichtbronnen leiden tot verkleuring en beschadiging en vallen niet onder de garantie.*

## 2 jaar garantie – verwerking en andere materialen en componenten

Alle andere materialen, onderdelen, componenten en andere meubelproducten die niet zijn opgenomen in de bovenstaande garanties hebben een garantie tegen defecten voor een periode van twee (2) jaar.

## Opmerkingen:

- De garantie geldt voor normaal huishoudelijk gebruik en geldt alleen voor de oorspronkelijke koper van het product.
- De garantie is niet van toepassing als het meubilair wordt gebruikt in commerciële, contractuele, leasinggerelateerde, institutionele en niet thuis houdelijke omstandigheden.
- Al onze meubelen zijn ontworpen voor een maximaal gewicht van de gebruiker van 120 kg. Bij gebruik met een hoger lichaamsgewicht vervalt de garantie.
- De garantie is niet van toepassing op showmodellen waarbij op het moment van aankoop werd verwezen met de bewoordingen: "gekocht in de staat zoals het is".
- De garantie is een aanvulling op nationale of regionale garanties zoals geldig op de aankooplocatie. Op geen enkele wijze beperkt, ontkent of wijzigt deze wettelijk geregelde garantie de rechten van de koper op de aankooplocatie.

De dealer is niet aansprakelijk voor gebreken die het gevolg zijn van normale slijtage, ongelukken, religieuze handelingen, nalatigheid, misbruik, verkeerd gebruik, het verschepen / behandeling of wijzigingen van het product. De garantie vervalt als de klant verzuimt het aanbevolen routineonderhoud uit te voeren, het product modificeert, of als het product niet is geïnstalleerd volgens de montage-instructies en de richtlijnen van onderhoud en-/of gemonteerd en-/of gebruik wordt.

## Garantieregistratie – online

Vult u a.u.b. uw garantieregistratie binnen een maand na ontvangst van het meubilair online in. De garantieregistratie vindt u op onze website onder "Garantie"

Garantie kan enkel worden geclaimd op vertoon van een bewijs van uw online registratie, samen met het aankoopbewijs.

## Garantiebestimmungen

## Verplicht onderhoudsg

Goede reiniging en inspectie van de bevestigingen moeten regelmatig worden uitgevoerd. Controleer om de vier (4) maanden of alle schroeven, bouten en knoppen vast zijn aangedraaid.

Reinig het meubilair elke zes (6) maanden met een vochtige, schone doek en gebruik daarbij een goedgekeurde leer- en stofreiniger en een beschermende crème.

Verontreinigde delen van de leren of stoffen bekleding moeten onmiddellijk worden gereinigd met geschikte, goedgekeurde leer en stof verzorgings- en beschermingsmiddelen. Bij gebruik van andere leer en stof verzorgingsproducten vervalt de garantie. Vraag uw dealer voor meer informatie en een lijst van goedgekeurde leer en stof verzorgingsproducten.

## Attentie

Het is raadzaam om kussenslopen voor het droogreinigen of apart wassen niet te verwijderen. Vermijd het gebruik van bleekwater, olieachtige stoffen of sterke reinigingsmiddelen (inclusief wasmiddelen). Houd inkt, lichaamsvloeistoffen, chemicaliën en scherpe voorwerpen weg van de leer en stoffen covers. Direct zonlicht op de leer of stof of extreme lichtbronnen leiden tot verkleuring en beschadiging.

Bekleding met beweegbare mechanische delen moeten met uiterste voorzichtigheid worden gebruikt. Ga niet op de stoel of de bank staan. Ga niet op de armleuningen zitten of staan. Houd de stoel rechtop als deze niet wordt gebruikt. Het negeren van deze waarschuwingen kan leiden tot letsel. Voor meer informatie, zie de montage-instructies, indien aanwezig.

## **Garantieclaims**

Wanneer u garantie wilt claimen, moet u contact opnemen met de dealer waar u uw oorspronkelijke aankoop gedaan hebt. Het vervoer van en naar de dealer is de verantwoordelijkheid van de koper, met inbegrip van verlies van tijd en verpakkingen.

De garantieclaim moet worden onderbouwd met een gedateerde aankoopbon en productordernummer en een bewijs van de online registratie. De claim moet onmiddellijk bij uw dealer worden gedaan na de ontdekking van het betreffende gebrek.

De fabrikant controleert in alle gevallen of de claim wordt gedekt door de garantie. Als dit het geval is, repareert of vervangt de dealer, naar eigen goeddunken, die delen van het product, waarvoor reparatie of vervanging noodzakelijk zijn.

# Gratulerer!

er en spesialisert hvilestolprodusent og vårt hovedkontor er lokal-isert i Sykkylven - midt i hjertet av norsk stoppmøbelproduksjon. Med våre sunnmørkske røtter jobber vi fokusert og kontinuerlig med å utvikle og forbedre våre produkt, produksjonsapparat og distribusjonsløsninger. Skal være den foretrukne leverandør for kunder som ønsker hvile-stoler og funksjonsmøbler med høy kvalitet, tidsriktig design og ikke minst fremragende komfort.

produserer i henhold til høye kvalitetskrav og i tråd med lange håndverkstradisjoner. Som våre forfedre, ser vi også utover landegrensene og internasjonaliserer vår aktivitet for å kunne tilby best mulig produkt til fornuftige og gode priser. Vi er derfor stolt av å kunne tilby møbler utviklet av fagfolk i Norge og produsert i våre egne fabrikker i Thailand og Vietnam.

Våre møbler tilfredsstiller norske krav til slittestyrke og bruksegenskaper. Å velge et produkt er derfor et trygt og fornuftig valg. Kunnskap og tradisjoner sikrer at du får møbler av høy kvalitet og tidsriktig design til fornuftige priser.

## Konstruksjon

IMGs produkter er konstruert for optimal komfort og lang levetid. Hemmeligheten bak vår optimale komfort ligger i konstruksjonen.

Vi velger konstruksjonsmåte tilpasset hver enkelt model for å oppnå maksimal komfort, design og varighet.

Alle våre stoler er laget av formstøpt kalldskum produsert med miljøvennlig polyuretankjemikalier. Ved formstøping blir komponentene produsert i spesialutviklede former som har nøyaktig den fasongen som det endelige produktet skal ha. Formstøpt kalldskum sikrer deg varighet, komfort og miljøvennlig. Ved å benytte formstøpt polyuretanskum unngår vi derfor mange av problemene som tradisjonell blokkskum har.

Komfort er personlig og du finner det når du får støtte der kroppen din trenger det mest. Vårt ønske og lidenskap er å skape møbler som gir deg en helt spesiell sitteopplevelse og som holder seg vakre i mange år.

## Produksjon

Møblene produseres i moderne fabrikker med stor vekt på presisjon, kvalitet og godt håndverk. Avansert teknologi bidrar til god materialutnyttelse og miljøvennlige prosesser, og kvalitetskontrollen er svært streng. produserer selv de fleste delene som inngår i møbelet. Dette gir bedre kvalitet og mer konkurransedyktige priser.

## Kvalitet

For å kunne tilby den beste kvaliteten til konkurransedyktige priser kjøper vi råmaterialene våre direkte fra sitt opprinnelsessted. Alt vi kjøper gjennomgår en grundig kvalitetskontroll. Vi kontrollerer videre alle produksjonsfasene i våre fabrikker nøy, samt gjennomfører en omfattende sluttproduktkontroll.

## Bekledning

tilbyr en bred og variert kolleksjon av møbelhuder og farger. Vi har også utvalgte stoffer som skal "matche" våre møbelkolleksjoner. Før du velger bekledning, anbefaler vi at du velger stil/type på møblene først. Ikke all bekledning passer/tar seg like godt ut på alle typer møbler. Ofte er form og stil på møblene avgjørende for hvordan bekledningen vil se ut. Dette er viktig for helheten.

## Vedlikehold/service

Kunnskap om vedlikehold av dine produkter sikrer deg mange år med utsøkt sittekomfort. Å lære om enkel vedlikeholdsteknikk vil hjelpe deg å beskytte din investering (av IMGs kvalitetsmøbler). Les derfor nøye gjennom og følg sine generelle vedlikeholdsinstruksjoner.

Et viktig element i hjemmene våre er vedlikeholdet. Det sier mye om oss og vår status. Riktig vedlikehold kan bare baseres på kunnskap vedrørende hva som er nødvendig/trengs. Derfor er det vel verdt å merke seg noen råd og tips som vil hjelpe deg til å sette pris på og nyte komforten til ditt nye møbel.



## Viktig

På side 154 - 157 finner du alle detaljer om våre garantier.

Garantien dekker ikke skader på ler/trematerialer eller feil/skader som skyldes at produktet ikke er brukt etter produsentens anvisninger, eller feil/skader som skyldes at produktet er reparert av personer som ikke er autorisert av produsenten.

## Generelle vedlikeholdsråd og tips

Det anbefales å følge våre enkle/nyttige/generelle råd og tips vedrørende renhold og vedlikehold. Jo mer du bruker møblene dine desto oftere og grundigere bør de rengjøres.



### Miljø

For å sikre varige produkter stiller høye krav til kvalitetskontroll og følger strenge norske standarder når det gjelder tekstilbekledning. Når du kjøper et produkt kan du være sikker på at du får optimal kvalitet.



For å sikre møblene dine over tid bør de ikke plasseres nær varmeovn eller lignende varmekilder. Høy fuktighet vil også kunne skade møblene. All bekledning vil blekne/falme når de utsettes for direkte sollys eller andre lyskilder.



### Advarsel

Møbler må ikke plasseres nær varmeovn eller lignende varmekilder. Vi anbefaler minimum 60 cm avstand mellom møblene og varmeovn/varmekilde. Hold "normal" temperatur i rommet.

*Ikke bruk varmepose når du sitter i møbelet.  
Varmeposer kan bli overopphevet og forårsake stor skade på møbelet.*



### Vedlikehold av sofaputer

Sofaputer kan enkelt holdes slette og fine. Noen puter kan sige litt ned og bli formet av siste bruker. Dette kan enkelt rettes opp ved å banke putene lett med hånden og forme dem til. Ellers er det viktig å snu putene ofte slik at de slites jevnt.



Nye sofa med fiber eller fjærfyldte rygger/ryggputer må som regel "bankes" opp og formas litt før bruk da ryggputene kan ha blitt presset sammen som følge av transportering.

I løpet av de første tre månedene er det vanlig at polyurethanskum og fiberputer mykner litt før de stabiliseres. Dette kan også føre til at bekledningen strekker seg litt. Dette er helt naturlig og vil alltid forekomme til en viss grad.

### Flytting

Med mindre møblene har hjul under, er det ikke anbefalt å skyve/dra møblene, eller løfte de etter armlenene. Dette vil medføre skade på møblene dine.

Den korrekte måten å løfte sofaen eller møbelet på er å ta tak under rammen. Beskytt hjørnene under transport.



### Sikkerhetsregler

Møbler med regulerbare deler må behandles med varsomhet. Ikke stå i stolen eller på fothvilene. Ikke sitt eller stå på armlenene. Reis opp stolryggen og slå sammen fothvilene når stolen ikke er i bruk. Barn må ikke leke med eller håndtere stolens mekanisme. Uaktsom bruk kan føre til mer eller mindre alvorlige skader (klemfare). Venligst les monterings- og bruksveiledningen nøye!



### Unngå unødvendige skader og uhell

- Unngå skarpe gjenstander på klær, belter og lignende.
- Filtknotter under beina anbefales på tre-/par-kettgulv.
- Hold husdyr unna møblene.
- Vær oppmerksom på at visse klær som dongeri/jeans kan farge av. Dette vil vise veldig lett på lyse bekledninger.
- Hold bekledningen ren. Bruk en myk klut eller børste på støvsugeren (lav sugekraft) og tørk over/støvsug en gang i uken.
- Dersom nødvendig, fukt en klut med lunkent vann og tørk forsiktig. Ikke skrubbl!
- La bekledningen lufttørke.
- For vedvarende flekker anbefaler vi at du benytter vedlikeholds/rensjøringsprogrammet som kan skaffes hos våre forhandlere.



### Beskytt møblene dine

Armlenebeskyttere og hode-/nakkebeskyttere er tilgjengelig på noen av våre modeller. Ta kontakt med din forhandler for mer informasjon.

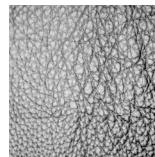
# Vedlikehold - Hud

## Vedlikehold av hud

Ingen menneskeskapte materialer kan sammen-lignes med den naturlige skjønnheten til ekte kvalitetshud.

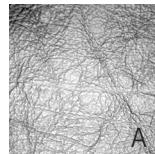
Naturlig skinn er et nobelt og motstandsdyktig materiale som blir mer og mer verdifullt over tid. Hudens pusteegenskaper gjør den varm om vinteren og kjølig om sommeren, og fordi den er så fleksibel former den seg perfekt til kroppen. Hud vil strekke seg etter bruk. Spesielt i sete. Dette er helt normalt og vil øke komforten i møbelet.

Arr, rynker, insektstikk, strekkmerker, vene og forskjellige farge spill er karaktertrekk ved hudmøbler som gir dem verdi. Derfor gjennomgår vi hudene nøyne. Våre håndverkere velger hudene ut enkeltvis og kontrollerer at de brukes på den mest optimale måten, og for at du skal få de fineste hudmøbler i ditt hjem.



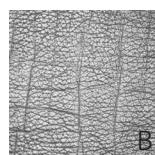
### Naturlige strukturvariasjoner

Grunnet klima, alder og arvelighet er ingen hud helt lik. Premium møbelhud vil ha en overflate med synlige naturlige merker i strukturen. Variasjon i struktur er ikke feil og vil ikke påvirke hudens varighet. Vanlige overflatevariasjoner inkluderer kloremerker, rynker, insektbitt og arr.



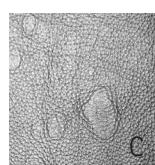
### A. Stripet/kloremerker

Risp/striper/kloremerker kan føre til små farge-variasjoner i området rundt.



### B. Rynker

Naturlige folder fremhever en unik hudstruktur.



### C. Arr

Naturlige kjennetegn (risp, skrubbsår, insektbitt, arr) kjennetegner og beviser at huden er ekte. Disse merkene har ingen innvirkning på hudens varighet.

### Naturlig variasjon, lys/skygge

Fargebehandlet premium anilin og semianilin hud vil til en viss grad ha fargevariasjoner. Dette betyr ikke at huden er av dårlig kvalitet, snarere tvert imot. Dette er kjennetegnet på en meget unik og naturlig høykvalitets møbelhud.

## Vedlikeholdsråd/tips

Ditt nye hudmøbel trenger beskyttelse mot flekker som er forårsaket av olje, vann og alkohol. For å oppnå det beste resultatet anbefaler vi Protection Cream før bruk.

For å hindre at huden tørker ut, plassér møbelet minst 60cm fra varmekilder som radiatorer og varmeovner.



Anilinhud er spesielt følsom for sollys. For å hindre falming unngå å plassere møbelet i direkte sollys fra vinduer, dører og takvinduer.

Støvtørk hudmøblene regelmessig ved hjelp av en myk, fuktig klut tilslatt litt Leather Cleaner.

For å beholde møblene fine anbefaler vi at du renser og beskytter møblene 2-4 ganger i året, og følger veilederingen på flaskene. Vær spesielt oppmerksom på seter, armer og hodestøtter, da disse områdene utsettes for stort slitasje.

Aldri bruk sterke kjemikalier på hudmøblene dine. Hold materialer som blekemiddel, neglelakk og lakkfjerner borte fra møblene.

## Vi anbefaler at du bruker sin Leather Care Cleaner

### BRUKSANVISNING

Test alltid fargeektheten først på et diskret område, for eksempel undersiden av seteputen. Må ikke brukes dersom avfarging påvises

1. Rist flasken før bruk.
2. Fukt den medfølgende svamp med vann. Påfør en rikelig mengde Leather Cleaner til svampen.
3. Klem på svampen for å produsere frem masse skum.
4. Rengjør huden med skummende svamp i en sirkulær bevegelse i ca 30 sekunder per pute.
5. Om nødvendig, benytt forsiktig en myk børste på svært skitne områder.
6. Tørk den ren med en myk klut før skummet tørker.
7. Gjenta denne fremgangsmåten ved behov.
8. La det tørke og påfør deretter Leather Protection Cream.

### Protection Cream

#### BRUKSANVISNING

Test alltid fargeektheten på et diskret område, for eksempel på undersiden av seteputen. Må ikke brukes dersom avfarging påvises. Før du påfører Protection Cream, forsikre deg om at huden er ren. Nye hudmøbler kan behandles direkte med Protection Cream.

1. Rist flasken før bruk.
  2. Påfør en rikelig mengde Protection Cream til en myk klut.
  3. Gni kremen inn i huden med sirkelbevegelser.
  4. La det tørke i minst 30 minutter før bruk.
- Vi anbefaler at du rengjør og beskytter møblene hver 3-6 måneder. På utsatte områder bør det rengjøres og beskyttes hver 3. måned. Vær særlig oppmerksom på å behandle områder som arm, seter og hodestøtter.

## Vedlikehold - tekstil

Møbeltekstil og mikrofiber vil holde farge og kvalitet bedre ved regelmessig rengjøring. En lett børsting og rengjøring med støvklut bør gjøres en gang i uken. Støvsuging med myk munnstykke bør gjøres minst en gang hver fjerde uke.

Vi anbefaler at møblene impregneres når de er nye. Benytt f.eks. en Textile Protection.

Sollsy, varme, kremer og kropssvæske vil forårsake fargeforskjeller og falming. For å redusere dette unngå sterke lyskilder, gjennomfør regelmessig rengjøring og impregnering. Vi anbefaler på det sterkeste å rengjøre møblene minst 2 ganger i året med en Textile Cleaner. Møblene bør deretter impregneres med en Textile Protection.

Dersom du finner en løs tråd, klipp den av og stikk enden inn i stoffet igjen. Dra aldri i løse tråder! Noen stoffer kan nuppe og det blir ikke vurdert som feil. Nupper kan fjernes med nuppefjerner.

Hold husdyr og skarpe gjenstander unna møbelstoff. Pels kan være oljete og forårsake misfarging. Klør og skarpe gjenstander kan dra ut tråder. Snu putene regelmessig så slitasjen blir jevn.

### Flekk - flekkfjerningsråd

Det er viktig å fjerne skitt og flekker raskt. For å unngå at en flekk sprer seg, er det viktig å arbeide fra flekkens ytterkant og inn mot midten. Fjern forsiktig det meste av flekken med en uskarp kniv eller en skje, og tørk deretter av med en ren hvit klut. Ikke skrubbl! Det er viktig å unngå skrubbing av mikrofiber, spesielt dersom stoffet er vått. Skrubbing skaper friksjon og fjerner den karakteristiske myke overflaten som mikrofiber har. Våte flekker kan tørkes bort med papir eller ren klut. Om nødvendig tørk lett over flekken med kluten fuktet med lunket vann og eventuelt litt barnesåpe. La deretter stoffet tørke, og se til at ingen lener seg mot eller sitter på det fuktige partiet. Når stoffet er tørt igjen, støvsuges det med et mykt børstemunnstykke for å friske opp stoffet igjen.

**MERK:** Vi anbefaler ikke bruk av syntetiske vaskemiddel. Dersom sål eller flekker er omfattende, anbefaler vi at du kontakter en profesjonell møbeltapeterer. Det er alltid viktig å teste en rensemetode på et lite og mindre synlig sted først for å være sikker på at fargen ikke endres.

Følgende rengjøringsmetoder anbefales til de ulike typer flekker:

Kosmetikk, blekk melk, krem øl, egg blod, sjokolade	Ved fjerning av denne type flekker anbefales bruk av kun vann og nøytral såpe. Gni forsiktig på flekken med en ren, hvit bomullsklut som er fuktet med nøytralt såpevann til flekken forsvinner.
Kaffe, te	Bomullsklut fuktet med vann og nøytral såpe.
Leppestift, skokrem, olje, fett	Ha straks talkum på flekken og gni forsiktig på flekken med en ren, hvit bomullsklut som er fuktet med nøytralt såpevann.
Tyggegummi	Løs opp med etanol. Fjern deretter tyggegummi for hånd.
Vin, likør og annen spritholdig drikk	Gni forsiktig på flekken med en ren, hvit bomullsklut som er fuktet med nøytralt såpevann. Dersom dette ikke virker prøv med en bomullsklut fuktet med etanol.

## Vedlikehold–treverk og mekanismer

Før bruk, monter alltid møblene dine i samsvar med monteringsveiledningen. Bolter, skruer og knotter kan løsne etter en viss tids bruk. Dette kan gjøre møbelet ustabilt og rammen kan skades. Det er derfor viktig å sjekke og etterstramme alle bolter og skruer regelmessig. anbefaler etterstramming hver 4 mnd eller oftere dersom det trengs.

Ikke ta i bruk møblene dine før alle bolter og skruer er montert ordentlig. Dersom deler mangler, er ødelagt, knekt eller utslett, anbefaler vi at du ikke bruker produktet før det er reparert. Bruk kun originale deler fra . Vennligst se vedlagte monteringsveiledning for ytterligere informasjon.

Dersom møbler utsettes for direkte sollys eller ekstrem varme eller kulde kan treverk eller beisfarge bli noe falmet. Treoverflater krever regelmessig støvtørking. For rengjøring av treverk, bruk først en klut fuktet med lunkent vann og tørk så over med en tørr klut etterpå. Bruk aldri sterke væsker eller slipemidler. Fjærn væske, sål eller skitt umiddelbart fra treramme og mekaniske deler.

Reclinere og regulerbare stoler har avanserte mekanismer som er sammensatt av mange komponenter, fjærer og bevegelige ledd. Noe fjærknirk er derfor naturlig. For å unngå for mye fjærknirk anbefaler vi smøring og etterstramming av alle skruer. Bruk penetrerende olje eller oljespray. Vennligst se vår bruksanvisning for mer informasjon.

Alle materialene som benyttes i rammene er teste sine laboratorier gjentatte ganger for å sikre at produktene er solide og at de fungerer som de skal over tid og under alle temperaturforhold.

Valg av treverk, som er hovedmaterialet i rammen, foregår i tråd med de strengeste internasjonale regelverk i henhold til innhold av kjemikalier og av miljøhensyn.

Våre sofarammer er bygd opp ved hjelp av helle eller kryssfiner. MDF eller sponplater blir ikke brukt til dette. Alle hjørner er forsterket med hjørneklosser og bærende elementer er forsterket. Nozagfjærer benyttes i setene og monteres til rammen med en patentert tysk OKÉ festeaneordning.

# 10 års garanti

har gleden av å kunne tilby en utvidet garanti for ditt nye produkt (er) fra

Vennligst ta deg tid til å gjøre deg grundig kjent med innholdet. Vær også oppmerksom på at alle garantiperioder uttalt nedenfor (i år) begynner fra den opprinnelige kjøpsdatoen.

## 10-års garanti - Rammer

Stålrammer og sofarammer samt stålinnlegg i rammer er garantert mot brudd for en periode på ti (10) år.

## 10-års garanti - Støpt skum

Støpte puter er garantert mot å kollapse i en periode på ti (10) år.

Tap av fleksibilitet i skummet må ikke forveksles med oppmykning av skum eller strekking av trekket. Dette er resultat av normal bruk. Eiere av stoppede møbler må også forvente at skum og fiberfyllinger komprimerer over tid.

## 5-års garanti - Mekanisme

Reclinermekanismer, inkludert stålfjærer er garantert mot brudd for en periode på fem (5) år.

Vær oppmerksom på at dette ikke dekker mindre lyd og støy i mekanismen eller ujevnheter i svingmekanismer. Dette er normalt og et resultat av vanlig bruk.

## 5-års garanti - Laminat

Laminerte skandinaviske hvilestoldeler (for Modern Comfort, Nordic og senior stoler) er garantert mot brudd for en periode på fem (5) år.

Vær oppmerksom på at dette ikke dekker mindre lyd fra laminatet eller ujevheter forårsaket av svingninger i temperatur og fuktighet. Dette er normalt for alle levende materialer.

## 2 års garanti – Motor og elektriske deler

Garantiperioden for defekter i nye motorer og tilhørende deler er to (2) år.

Unntatt fra garantien er immaterielle defekter eller avvik i produktet, og som er ubetydelig for verdien og den tiltenkte bruk for dette utstyret. Utskifting av brukte batterier / oppladbare batterier er heller ikke dekket av denne garantien.

## 2 års garanti - Hud og tekstil

sine hudprodukter er garantert mot rifter og krakelering for en periode på to (2) år. IMGs tekstilprodukter er garantert mot sørmutglidning, slitasje og avfarging for en periode på to (2) år.

Denne garantien dekker ikke rifter, utflating av luv, pilling, falming, eller krymping når dårlig vedlikehold eller tilgrising av møbelet er tydelig. Garantien dekker ikke normal falming, skader som skyldes feil bruk av kjemiske behandlinger som ikke er godkjent av eller mangel på forsiktighet og regelmessig vedlikehold. Garantien omfatter ikke krav på rynker, årer, naturlig oppmerking fra leget arr eller variasjoner i form eller farge på hud. Disse naturlige merkene er bevis på at kun ekte hud er tatt i bruk. Garantien dekker ikke strekk i hud eller tekstil. Dette er normalt og et resultat av normal bruk.

Eksponering av sollys eller ekstreme lyskilder på hud og tekstil vil forårsake falming og skader, og dekkes ikke av garantien. Garantien dekker heller ikke rifter og sår på hud og tekstil som er forårsaket av forbruker.

## 2 - års garanti - Utførelse og andre materialer og komponenter

Alle andre materialer, deler, komponenter og andre produktdeler som ikke er spesifisert ovenfor er garantert for defekter i to (2) år.

### Merknad:

Garantien er basert på normal bruk i hjemmet og retter seg kun til den opprinnelige kjøperen. Garantien gjelder derfor ikke ved bruk under kommersielle, kontraktmessige, utleiemessige, institusjonelle eller ikke-hjemlige forhold.

- Alle våre møbler er tilpasset en maksimal brukverkt på 120 kg. En høyere vekt enn dette vil gjøre garantien ugyldig.
- Denne garantien dekker ikke utstillingsmøbler eller produkter angitt som levert "som de er" når disse kjøpes.
- Garantien dekker ikke skader på hud-/trematerialer eller feil/skader som skyldes at produktet ikke er brukt etter produsentens anvisninger, eller feil/skader som skyldes at produktet er reparert av personer som ikke er autorisert av produsenten.
- Rynker eller naturlige merker fra skader i skinnet, forskjeller i struktur eller fargeforskjeller som følge av skinnets naturlige egenskaper dekkes heller ikke inn av garantien. Disse er bevis på at det brukes utelukkende ekte hud.
- Garantien dekker heller ikke skader som følge av brannskader, kutt, dyr eller annet slags feilaktig bruk.
- Garantien dekker ikke skader som følge av at skinnet/huden er blitt utsatt for direkte sollys og/eller ekstrem varme, sterkt lys eller andre lignende forhold, og eventuell fargeendring som følge av dette.
- Garantien dekker ikke skader fra etsende stoffer, som syrer eller løsemidler, eller fra fargestoffer, blekk, maling eller væsker fra mennesker eller dyr.
- Skader i hud- eller tekstilstrekker forårsaket av bruk av ikke passende kjemikalier, rengjøringsmidler eller stoffer samt behand-linger som ikke er godkjent av, blir ikke dekket av garantien. Garantien dekker ikke skader oppstått under feilaktig håndtering og/eller transport av produktet.

# Garanti

påtar seg ingen garantiforpliktelser for mangler som skyldes normal slitasje, ulykker, naturkatastrofer, uaktsomhet, feil bruk, misbruk, frakt / håndtering eller endring av produktene. Garantien er ugyldig dersom kunden unnlater å utføre rutinemessig vedlikehold som er anbefalt, modifiserer produktet eller hvis produktet ikke er installert og / eller sammensatt og / eller ikke brukes i samsvar med sine monterings-anvisninger og retningslinjer.

## Lovfestede rettigheter

Ingen av de ovennevnte garantiene ekskluderer eller påvirker dine lovfestede rettigheter som forbruker i forbindelse med produktet. Du som forbruker er godt beskyttet av forbrukerkjøpsloven. Men retten til å reklamere gjelder ikke slitasje og skader som er forårsaket av mangel på vedlikehold i forhold til bruken av møbellet. Vi anbefaler derfor at du gir møblene dine et godt og regelmessig vedlikehold. Se forbrukerrådets informasjon: [www.forbrukerportalen.no](http://www.forbrukerportalen.no)

## Garantiregistrering på nettet

ber om at kunden utfører en garantiregistrering på nettet innen en (1) måned etter at møbellet er mottatt. Dette finnes på vår hjemmeside under Warranty - [www.imgcomfort.com](http://www.imgcomfort.com)

Utvidegarantier fra kan bare kreves ved fremvisning av kvittering for garantiregistreringen på nettet, sammen med en kjøpskvittering.

## Nødvendig vedlikehold

Riktig rengjøring og stramming av skruer må utføres jevnlig. Kontroller og stram til alle bolter, skruer og knotter hver fjerde (4.) måned.

Det kreves regelmessig støtvorking med en fuktig, ren klut og bruk av en godkjent hud- og tekstilrengjøring og beskyttelseskrem/impregnering hver sjette (6.) måned.

Skitne områder av huden bør umiddelbart rengjøres med riktig hud og tekstil pleie- og beskyttelsesprodukter godkjent av. Bruk av andre hud- og tekstilbehandlingsprodukter vil oppheve denne garantien.

Spør din forhandler for mer informasjon eller be om en liste over godkjente hudbehandlingsprodukter.

## Anbefalinger

Det anbefales ikke å fjerne trekk for tørrvask eller separat vask. Unngå å bruke blekemidler, fete stoffer eller sterke vaskemidler. Hold blekk, kroppsvæsker, kjemikalier og skarpe gjenstander borte fra hud og tekstil. Eksponering av sollys eller ekstreme lyskilder på hud og tekstil vil forårsake falming og skader.

Møbler med bevegelige mekanismer skal håndteres forsiktig. Ikke stå på stolen eller på pallen. Ikke sitt eller stå på armlene. Hold stolryggen i en opprett posisjon når den ikke er i bruk. Unnlatelse av å følge disse advarslene kan resultere i skader. Vennligst følg monterinsveiledning for aktuell informasjon.

## Hvordan gå frem ved bruk av garantien

Ved klage innenfor garantitiden må kunden straks ta kontakt med forhandleren der varen ble kjøpt.

Kjøper har ansvar for transport til og fra butikk, inkludert tap av tid og pakking.

Behov for bistand under denne garantien vil kreve et datert bevis av kjøp, produktets sporingsnummer samt kvittering på garantiregistreringen på nettet. Anmodningen skal skje umiddelbart etter oppdagelsen av den påståtte mangel og henvendelse gjøres til forhandleren eller direkte til .

vil i hvert tilfelle vurdere om klagen/reklamasjonen dekkes av garantien. Dersom en klage/reklamasjon dekkes av garantien vil reparere eller erstatte den skadede del av produktet.

Ta kontakt med din forhandler eller for mer informasjon om vedlikehold og reklamasjonsspørsmål.

